

L'Union

L'avenir appartient à celui qui s'y prépare
 Préparez le vôtre, grâce à une assurance sur la vie.
RAOUL L'HEUREUX
 ASSUREUR VIE
 Spécialité : Plan d'économie
 25, rue St-Joseph WARWICK, Qué.

JULES VIDAL
 Chaussures - Confection
 Jackets de tout genre
 Gros et Détail
 65, rue St-François Victoriaville

des Caillons de L'Est

"Liberté sous l'égide des lois"

Hebdomadaire publié et imprimé à Arthabaska, P. Q.
 Directeur : ROGER LUSSIER

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa

94ième ANNEE Jeudi, 10 novembre 1960 No. 47

PROJET D'UN PALAIS DE L'AGRICULTURE

Selon des derniers développements, Victoriaville aurait son palais de l'agriculture dans un avenir pas trop lointain. Ce projet de grande envergure, qui a été une des causes les plus importantes pour rendre inactif cet hiver le club de hockey Canadien, a déjà été étudié par le conseil municipal.

Plus de \$100,000.

Les travaux projetés signifient que l'aréna devrait subir une amélioration et même une réfection sur un côté, où sera annexée la nouvelle bâtisse prévue, qui servirait aux fins de l'agriculture et de loisirs pour les jeunes. Ce projet, de l'ordre de plus de \$100,000, serait réalisé dans le cadre des travaux d'hiver avec des octrois du fédéral et du provincial,

soit de 50 et 40 pour cent respectivement, pour aider à défrayer le coût de la main-d'oeuvre, ainsi que des octrois provenant des ministères de l'Agriculture et du Bien-Etre de la Jeunesse, ces 2 derniers concours étant jugés nécessaires, car la ville doit limiter ses dépenses en vertu de sa situation financière, alors que de nombreuses autres dépenses sont prévues.

Concours appréciable

Par contre, l'aréna est devenu, avec le temps, une bâtisse quasi désuète, parce qu'elle est trop exigüe pour les besoins de la population, ne répond plus aux normes du confort et de l'accommodation et devient une menace de danger dans un raliement public. Cette

(suite à la page 16)

BENEDICTION DE LA SALLE D'ACCUEIL DOMREMY

La direction de la Salle d'Accueil Domrémy de Victoriaville est heureuse d'annoncer au public de la région que dimanche le 13 à 3 heures de l'après-midi, aura lieu la bénédiction de son nouveau local à 3 rue Poitras.

Tous sont cordialement invités pour la circonstance, spécialement ceux qui ont si généreusement soutenu à l'oeuvre ou qui, de quelque manière que ce soit, ont collaboré

à cette réalisation qui fait l'orgueil du mouvement et l'honneur de la population.

Nous profitons de la circonstance pour porter à l'attention des amateurs de bingos qu'ils seront servis à souhait, mardi soir le 15 courant. En effet, des organisateurs dévoués ne négligent rien cette semaine pour faire de cette soirée une réussite, comme par les années passées.

Dès à présent ils peuvent vous assurer que les prix qui y seront présentés seront de très belle

(suite à la page 16)

LA FETE DU SOUVENIR DIMANCHE

L'Hon. Raymond O'Hurley, ministre de la Défense nationale, sera l'invité d'honneur à la célébration de la journée du souvenir, qui se déroulera dimanche, le 13 novembre prochain, dans la ville-reine des Bois-Francis. Cette manifestation, qui est actuellement l'objet d'une active préparation par les membres de la Légion Canadienne, branche 86, de Victoriaville, donnera lieu à l'exécution du programme suivant:

9 h. a.m.: rendez-vous au Manège Militaire des vétérans et militaires; 10 h. 45 a.m.: formation de la parade; 10 h. 30 a.m.: départ de la parade pour l'église Ste-Famille, rue Paré, à Victoriaville; 11 h. a.m.: messe militaire; 11 h. 45 a.m.: retour au Manège Militaire et dîner pour les participants de la parade; 2 h. 15 p.m.: formation de la parade au Collège du Sacré-Coeur avec tous les corps organisés; 2 h. 30 p.m.: départ de la parade pour le cénotaphe; 3 h. p.m.: O Canada par la fanfare, "Firing Party", dernier appel par les cadets de Victoriaville, silence, réveil encore par les cadets, prières par l'aumônier militaire, déposition des couronnes, "Dieu sauve la Reine" par la fanfare et départ de la parade pour la base de salut.

Incidentement, les corps qui formeront la parade seront les suivants: vétérans, militaires, cadets de Victoriaville, scouts de Victoriaville, police montée, police de Victoriaville, Frontiersmen, ambulanciers St-Jean, fanfare de Victoriaville et corps invités s'il y a lieu. Toutefois, l'ordre de la parade sera:

(suite à la page 16)

LISEZ

Programme des Théâtres	26
Dune oreille à l'autre	20
Programme de Télévision	12
annonces Classifiées	18
La jeunesse	24
La vie municipale	19
Les Sports	25



Le député d'Arthabaska, M. Albert Morissette, rencontrait lundi dernier le Conseil de Ville de Victoriaville au sujet de la réfection de l'aréna. On voit ici le groupe en train d'étudier les plans de l'architecte Maloin. De gauche à droite MM. Zacharie Roy, Raoul Lachapelle, Albert Morissette, Alphonse Côté, R. Bergeron, Geo. A. Giroux et Jean-Marc Michel. (Photo Studio Bédard)

Il est temps de faire mettre de côté les valises de marque

SAMSONITE

que vous donnerez à Noël



Articles de cuir - Valises

NOUS LETTRONS EN OR

SET DE 3 VALISES AVEC SUPPORTS — \$29.95

Chez ROBERT Enr.

40-A, rue NOTRE-DAME Est VICTORIAVILLE

Tél.: PL 2-4720

ECOUTEZ
CHANTONS JEUNESSE
TOUS LES
SAMEDIS MATINS
ET AMASSEZ LES
PREUVES D'ACHATS

Pharmacie HOULE

LA PHARMACIE LA PLUS PROGRESSIVE

141, NOTRE-DAME EST

VICTORIAVILLE, Qué.

TEL.:

PL 2-4554

Faites chanter les reflets . . . dans vos cheveux!
LE NOUVEAU DU BARRY



En cinq coloris chatoyants \$1.75



COLOR GLO

ravive l'éclat des cheveux ternes!
Disparaît au prochain shampooing!
Si naturel que personne ne le soupçonne!

SOULAGEMENT INSTANTANÉ DES BRÛLURES

par le



APAISE et CICATRISE RAPIDEMENT

Ayez-en toujours un tube chez vous

Livraison par toute la ville 7 jours par semaine

Sirop DESCHIENS à l'HÉMOGLOBINE

Pâle?... Sans forces?... Sans appétit?...

-Votre sang manque d'hémoglobine. Vous souffrez d'anémie, une maladie des globules rouges du sang. Le SIROP DESCHIENS est un puissant ferrugineux; il rend la vie au tissu sanguin, redonne des forces, stimule l'appétit et accroît l'énergie. Recommandé par le corps médical depuis plus de 50 ans.

COMBATE L'ANÉMIE

SOULAGEMENT IMMÉDIAT DE

l'asthme

Quelques coups de poire suffisent pour arrêter instantanément la crise d'asthme ou de fièvre des foies. DYSPNÉ-INHAL soulage les cas les plus désespérés grâce à la solution vaporisée qui pénètre dans toutes les ramifications des bronches.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS.

DYSPNÉ-INHAL

Soulagent les MAUX DE TÊTE deux fois plus vite

COMPRIMÉS "217"

La Formule Magique de 3 INGRÉDIENTS MÉDICAUX CONNUS

ÉTIQS PRATIQUES et FORMATS ÉCONOMIQUES

LE LAXATIF IDÉAL...

Bicholate LILAS

CONSTIPATION - BILIOSITÉ

FORMATS DE 25 - 50 - 100 - COMPRIMÉS

En vente chez votre Pharmacien

C'EST UN PRODUIT CASGRAIN & CHARBONNEAU Ltee MONTREAL

NOUVEAU, MODERNE
WAMPOLE PHOSPHO-PLEX



LA MANIÈRE QUOTIDIENNE de REPOSER les NERFS FATIGUÉS

LA VIE TRÉPIDANTE VOUS MET-ELLE À BOUT? C'EST SI FACILE DE VOUS DÉTENDRE PRENEZ SIMPLEMENT PHOSPHO-PLEX SOULAGEZ CETTE SENSATION D'AGITATION, DE "FATIGUE CONTINUELLE". JOUISSÉZ DE LA VIE PHOSPHO-PLEX OFFRE LE MOYEN QUOTIDIEN DE SOULAGER LA TENSION NERVEUSE.

PHOSPHO-PLEX Wampole, riche en Vitamines du Groupe B et en autres ingrédients régénérateurs importants, est un aliment et tonique moderne pour les nerfs. Demandez PHOSPHO-PLEX chez votre Pharmacien, soit en comprimés faciles à prendre, soit sous forme liquide pratique.

UN TRAITEMENT COMPLET DE TROIS SEMAINES

50 COMPRIMÉS	16 ONCES
2.50	2.50

ENFIN!

UN SOULAGEMENT RAPIDE DU RHUME

TRAITEMENTS POUR LE RHUME

KOLD-EASE

Voici le soulagement rapide du rhume que vous recherchez!... Nouveau Kold-Ease. Toux, rhumes de poitrine, douleurs et malaises, renflements... peu importe le genre de rhume qui vous accable habituellement, il y a un traitement Kold-Ease pour arrêter et soulager votre rhume.

Choisissez les produits Kold-Ease les plus appropriés à votre rhume.

Un produit de Henry K. Wampole & Co. Limited

\$1.25 chacun

SIROP CONTRE LA TOUX CAPSULES CONTRE LA TOUX

LOSANGES POUR LA GORGE VAPORISATEUR NASAL

LIVRAISON PL 2-4554

Impressions de qualité
**L'IMPRIMERIE
 D'ARTHABASKA
 INC.**
 ARTHABASKA, P. Q.

L'Union

des Cantons de L'Est

Jeudi, 10 novembre 1960



ABONNEMENT
 Par an
 Canada \$ 2.00
 États-Unis \$ 2.50
 Le numéro 4¢

Bénédiction du local Scout

Une grande manifestation d'ordre public et social marquera la bénédiction du nouveau local des scouts, à Victoriaville, qui est situé sur la rue Monfette, à l'arrière de l'édifice des Chevaliers de Colomb et à proximité du Jardin de l'Enfance, dirigé par les RR. SS. de Notre-Dame des Anges. Pour souligner cet événement, qui fera étape dans l'histoire locale du scoutisme, la corporation des gouverneurs scouts de la ville-reine des Bois-Francs a établi un programme des mieux élaborés, qui sera réalisé dimanche, le 20 novembre prochain. Dans l'après-midi de ce jour, à 5 h. 30, la bénédiction du local sera faite par Mgr Origène Grenier, p.d., v.f., curé de Ste-Victoire.

Hommage aux bienfaiteurs

Puis, une heure plus tard, soit à 6 h. 30, un banquet sera servi au Centre Catholique pour rendre un hommage particulier aux bienfaiteurs qui ont permis la réalisation de ce local des mieux constitués pour répondre aux exigences actuelles. Ces agapes, qui seront sous la présidence conjointe de Mgr Maurice Patry, p.d., aumônier général de la Fédération des Scouts Catholiques, et de M. Bertrand Garon, président de la corporation locale des gouverneurs, devraient être partagées par une foule d'au moins 300 personnes sans compter les nombreux invités attendus. A l'issue du diner, une causerie sera prononcée par le Père Ambroise, qui avait apporté son généreux concours lors de la fondation du mouvement scout à Victoriaville, il y a 17 ans.

Local sans dette

Les personnes, intéressées au groupement scout et désireuses d'apporter une précieuse collaboration à cette oeuvre des plus lou-

bles à l'avantage des jeunes, peuvent se procurer leur carte d'admission au banquet en s'adressant au Dr René Jutra, commissaire diocésain, à 1 rue Dubord, tél. PL 2-6331. Incidemment, ce local abrite la troupe Ste-Victoire, dont le chef est M. Gérard Doré, et une meute de louveteaux, dont la cheftaine est Mme Pauline Loignon. Toutefois, une deuxième troupe et une deu-

xième meute sont actuellement en voie de formation, ce qui signifie que les cadres de l'effectif seront agrandis d'autant. Il est à remarquer que le nouveau local est maintenant terminé et qu'il est tout à fait dégagé de toute dette. A l'extérieur, on devra aménager le sol pour en faire un parterre, mais le travail sera exécuté par les scouts.

AU CONSEIL DE VILLE D'ARTHABASKA

Voici quelques actes de nos édiles municipaux qui ont pris force de loi récemment.

Une souscription de \$25.00 a été envoyée au Club Richelieu lors de sa collecte annuelle.

L'Hon. Bertrand a envoyé une lettre circulaire à tous les conseils de la province leur expliquant que la loi de la Régie des Loyers peut être abolie par chaque conseil de ville qui le désire. En conséquence, les échevins, jugeant que cette loi ne sert plus à grand chose, ils ont décidé de l'abolir. Donc, plus de régie des loyers dans la ville.

Une lumière de rue sera posée sur la rue St-Jude et une sur la rue Perreault.

Le règlement de la taxe d'affaires a été amendé en ce qui concerne les personnes de l'extérieur qui viennent faire commerce dans la localité.

Un règlement autorise la pose d'un signal mobile devant le Collège St-Joseph et un devant l'Ecole St-Christophe, aux heures de sortie et de rentrée des élèves à ces écoles.

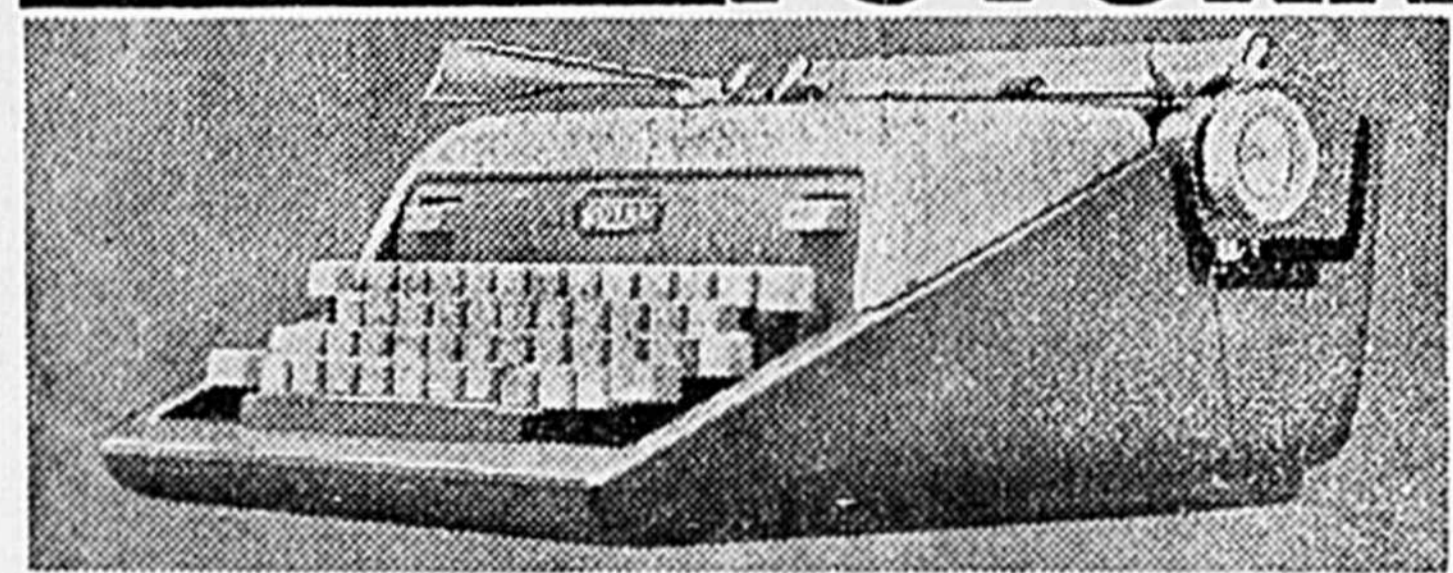
Une souscription de \$20.00 a été envoyée à la Fédération des Oeuvres du diocèse de Nicolet.

La Chambre de Commerce avait envoyé une résolution au conseil de ville demandant de faire des améliorations à la Croix du Mont St-Michel, en vue de la célébration du Centenaire de Victoriaville, l'an prochain, spécialement de faire alphanter le chemin y conduisant. Les échevins ont appuyé la demande en envoyant une résolution en ce sens à M. Albert Morissette, député du comté.

Une demande de Conrad Vallée, de Lac Mégantic, pour établir un service d'autobus entre Lac Mégantic et Victoriaville est acceptée et une résolution en ce sens est envoyée à la Commission des Transports.

La séance est ajournée au 16 novembre pour étude de certains travaux d'hiver.

venez la voir aujourd'hui! **PORTATIVE ROYAL FUTURA**



TOUTES LES CARACTERISTIQUES D'UNE MACHINE DE BUREAU

Gérard Bergeron ent.

Machines, Ameublement et Articles de Bureau

21 est, rue Notre-Dame

Tél.: PL 2-2277

VICTORIAVILLE

"Au service du Commerce depuis 1946"

Rapport mensuel des incendies

Le mois d'octobre a été particulièrement tranquille pour le département des incendies de Victoriaville et se distingue même sur les autres de l'année 1960, compte tenu des quelques sorties seulement que les pompiers ont eu à effectuer. En nous communiquant cette constatation heureuse, le chef Fernand Giguère voit dans ce résultat encourageant une conséquence directe de la publicité éducative éclose de la semaine de prévention et incite la population à continuer à respecter la plus grande prudence afin que le bonheur des foyers ne soit pas amoindri par un sinistre. Selon le rapport mensuel, les sapeurs ont dû répondre à 6 appels, dont 2 à l'extérieur. Les causes des feux ont été attribuées dans 3 cas pour des surplus d'huile dans des fournaies; par contre, elles sont demeurées inconnues pour 2 grandes qui ont été réduites en cendres, et, en dernier lieu, une sortie a été faite pour une fausse alarme.

Election à la légion

A l'occasion d'une réunion générale de ses membres, la Légion Canadienne, branche 86, de Victoriaville, s'est donné un nouvel exécutif et les cadres ont été formés comme suit: MM. Jean-Louis Parenteau, président; Gérard Pépin, vice-président et secrétaire-trésorier; Gaston Beauchesne, 2e vice-président; Roch Grondin, Jac-

ques Letellier, Claude Couture, Georges Doré, J.-Roland Boucher, directeurs; Clément Houle, portedrapeau; P.-A. Paris, sergent d'armes. Cette section groupe environ 100 membres, soit des vétérans des guerres de 1914-18 ou de 1939-45, ayant fait du service dans les forces de l'armée, de la marine ou de l'aviation.

Cours d'Art Oratoire

Les membres du Jeune Commerce de Victoriaville ont été priés de se rendre au Manoir Victoria, dans la salle Richelieu, lundi soir, à 8 heures, alors qu'il y a eu ouverture des cours d'art oratoire, sous la présidence de M. Paul Rocheleau. Le comité, qui assume la responsabilité de cet élément de formation

de la personnalité, ambitionne d'emprunter le procédé d'une nouvelle méthode pour rendre plus effectifs ces cours et, à chaque semaine, un moniteur différent anime la séance, qui devient ainsi plus intéressante. Pour les intéressés, la série est gratuite.



La Campagne annuelle de la Fédération des Oeuvres de Charité était inauguré dernièrement à Princeville par son Excellence Mgr Martin. On voit de gauche à droite, M. Normand Provencher, président du comté de Nicolet, M. Germain Beauregard, président du comté d'Yamaska, M. Gérard Ouellet, président du comté d'Arthabaska, Mgr Martin, M. Lionel Baril, président général de la campagne, M. Ferdinand Smith, président du comté de Drummond.

TUILE caoutchouc

Epaisseur .080
 Grand. 9" x 9" — SPECIAL

17¢ la tuile

• TELEPHONEZ POUR UNE ESTIMATION GRATUITE •

LOUIS SIMEON PRELARTS LTEE
 189, Notre-Dame Est - PL 2-5434
 VICTORIAVILLE

L'Union des Cantons de L'Est

Fondée en 1866

Hebdomadaire publié et imprimé par
L'Imprimerie d'Arthabaska, Inc.

Le doyen des journaux des Cantons de l'Est, dévoué aux intérêts de Victoriaville, Arthabaska, Princeville, Warwick et du comté d'Arthabaska



Autorisé comme envoi postal de seconde classe. Ministère des Postes, Ottawa
ROGER LUSSIER, rédacteur



Le numéro : 4 cents
Abonnement : Canada, 1 an, \$2.00; Étranger, 1 an, \$2.50
• JEUDI, 10 NOVEMBRE 1960 •

Route améliorée à Victoriaville-Arthabaska

Une sensible amélioration sera dépeutée a souligné que demande probablement apportée à la route avait été faite pour la réfection du qui relie Victoriaville à Arthabaska. C'est ce qui ressort d'une entrevue de chaque côté, mais le ministre a répliqué qu'un estimé du Commerce locale, pilotée par M. Albert Morissette, député du comté à l'Assemblée Législative, avec l'Hon. Bernard Pinard, ministre de la Voirie. En communiquant les résultats de l'entretien, qui s'est déroulé à Drummondville, aux conseillers municipaux de Victoriaville, à l'occasion d'une réunion spéciale, le

heureuse à cause de la célébration du centenaire de la ville-reine des Bois-Francis l'an prochain, doit être rendue cette semaine par le ministre. Si la requête est acceptée, les travaux seront mis en marche peu après, de façon qu'ils soient terminés pour juin 1961. Les échevins de Victoriaville, qui avaient demandé la réalisation de ce projet à plusieurs reprises, ont manifesté leur appréciation pour ce nouveau développement.

Vols au lac Nicolet

Des résidents de Victoriaville et de la région des Bois-Francis, propriétaires de maisons d'été au Lac Nicolet, se tiennent en alerte, à la suite de plusieurs constatations que des chalets avaient été visités par des voleurs ces derniers jours. Selon les indices relevés, il s'agirait de jeunes malfaiteurs, qui, en plus de s'approprier des objets d'autrui, semblent prendre plaisir à laisser trace de leur passage en accomplissant des gestes de vandalisme. Ainsi, les résidences de MM. Guy Kirouac de Warwick, Maurice Lessard et Maurice Hamel de Victoriaville, pour ne nommer que ceux-là, ont subi des dommages

et des pertes aussi importantes que la disparition de moteurs pour bateau, de pièces d'ameublement, de batteries de cuisine, et d'autres articles. La police provinciale, qui a été informée de ces délits, exerce une surveillance étroite sur les lieux et serait sur une bonne piste pour la capture des jeunes apaches, qui semblent inexpérimentés dans la pratique de ce métier.

M. Kennedy aurait de la parenté dans la région

Par le truchement d'un entretien téléphonique, hier après-midi, un Tingwick, cté Arthabaska. Mais une enquête poursuivie nous a conduit à conclure que l'information serait sans fondement. M. Kennedy, le nouveau

Construction d'une résidence pour les Religieux à Victoriaville

En dépit de quelques difficultés d'ordre interne que la Commission scolaire de Victoriaville a dû solutionner, la construction d'une résidence pour le personnel religieux enseignant à l'école secondaire va bientôt devenir une réalité sur le terrain situé en face de cette maison d'enseignement. En effet, au cours d'une réunion spéciale des commissaires, qui a eu lieu sous la présidence de M. Albert Mroissette, une proposition a été adoptée à l'effet que le contrat soit adjugé à la firme Giroux Construction pour le montant de \$69,570. A la même occasion, les soumissions des sous-contracteurs furent sérieusement étudiées et les décisions furent avantageuses pour M. Armand Béliveau, en plomberie et chauffage, avec une offre de \$9,800; pour Hamel et Hamel, en électricité, avec une offre de \$2,135; pour Lambert & Fils, dans la peinture, avec une offre de \$2,800. L'architecte est M. Gérard Malouin. En définitive, la réalisation de ce projet devra justifier un emprunt de \$81,000, mais la Commission contractera un emprunt temporaire de \$75,000. Les travaux devraient commencer prochainement.

ACCIDENT DE LA RUE

Un accident de la rue, survenu mardi midi, au centre de la ville de Victoriaville, à l'heure d'affluence de la circulation, a causé des blessures à un jeune piéton local. M. Roger Germain, 17 ans, dont le lieu de résidence est le 17, rue de la Gare, s'apprêtait à traverser la rue Notre-Dame Est, en face du restaurant Fin Gourmet, lorsqu'il fut heurté par un camion chargé de bois de construction, assisté du constable Michel Béliveau, tous deux de la Sûreté municipale. La victime, souffrant de lacérations à la tête, dans la figure, au bras droit, fut transportée par l'ambulance de la maison Bruno Desrochers, de Victoriaville, à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, où elle reçut les premiers soins du Dr Gérard Larouche, de Victoriaville. Les constatations d'usage ont été faites par le constable Normand Arseneault, assisté du constable Michel Béliveau, tous deux de la Sûreté municipale.

Appelez :-

JACQUES PAYETTE

60, rue Lavigne Victoriaville
TEL. PL2-9650

REPRÉSENTANT
Wawanesa
QUI VOUS OFFRE
UN SERVICE ÉCONOMIQUE EN ASSURANCE AUTOMOBILE

NOUVEAU MAGASIN DE CHAUSSURES A ARTHABASKA

SPECIALITE POUR ENFANTS

Garçons et Filles

Aussi MITAINES et GANTS

- à -

17, rue GARNEAU

Tél.: 357-2475

ARTHABASKA

DONAT PROVENÇAL, Propriétaire

Province de Québec, La Commission Scolaire de Ste-Victoire, "Paroisse" Comté d'Arthabaska.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

TRANSPORT DES ECOLIERS

ECOLE No. 1
1er Rang, Rang Ple X et 2e Rang d'Art. — TAXI No. 1 —
De chez Valbert Levasseur aux écoles suivantes:
St-David
St-Louis de Gonzague
St-Wilfrid
Cours Classique
7 écoliers environ 9.4 milles.

— TAXI No. 2 —
De chez Elphège Nolet aux écoles suivantes:
St-Wilfrid
Ecole Secondaire
7 écoliers environ 4.8 milles.

ECOLE No. 2
5ième Rang de Warwick
De chez Antonio Tourigny aux écoles suivantes:
St-Wilfrid
Ecole Secondaire
3 écoliers environ 7.3 milles.

ECOLE No. 3 et 4
Ancien chemin St-Albert, Chemin allant à Drummondville, Chemin allant à St-Valère.
De chez Gérard Houle aux écoles suivantes:
St-Wilfrid
Ecole Secondaire
St-Famille
Couvent cong. Notre-Dame
Ecole N.-Dame de l'Assomption
16 écoliers environ 17.0 milles.

ECOLE No. 5 et 7
11e rang Stanfold et 12e rang 11e rang Bulstrode et 12e rang Bulstrode
— TAXI No. 1 —
De chez Elphège Valois aux écoles suivantes:
St-Louis de Gonzague
St-Wilfrid
Ecole Secondaire
7 écoliers environ 11 milles.

— TAXI No. 2 —
De chez P. E. Beaudet aux écoles suivantes:
St-Wilfrid
Ecole Secondaire
St-David
7 écoliers environ 7.8 milles.

— TAXI No. 3 —
De chez Athanas Pariseau aux écoles suivantes:
St-Louis de Gonzague
St-Wilfrid
Cours Classique
Ecole Secondaire
7 écoliers environ 11 milles.

ECOLE No. 6
4 et 5e rang Arthabaska
De chez Louis Roy aux écoles suivantes:
St-David
Ecole Secondaire
6 écoliers environ 7.6 milles.

ECOLE No. 8
11e Rang Stanfold vers Princeville
De chez Henri Allard aux écoles suivantes:
St-David
St-Louis de Gonzague
Ecole Secondaire
6 écoliers environ 12 milles.

Les soumissionneurs devront être on mesure de transporter les écoliers le matin et le soir, et de plus fournir les assurances et les licences prévues par la loi.
Ces soumissions seront reçues pour le plus tard, lundi le 14 novembre 1960 à 7.30 hres p.m.
Les commissaires se réservent le privilège d'accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.
Donné à Victoriaville le 5ième jour du mois de Novembre 1960.
RODOLPHE HOULE,
Secrétaire-Trésorier.

Des Synthétiques aux Salopettes

LAVAGES et SECHAGES

Plus Propres - Plus Délicats

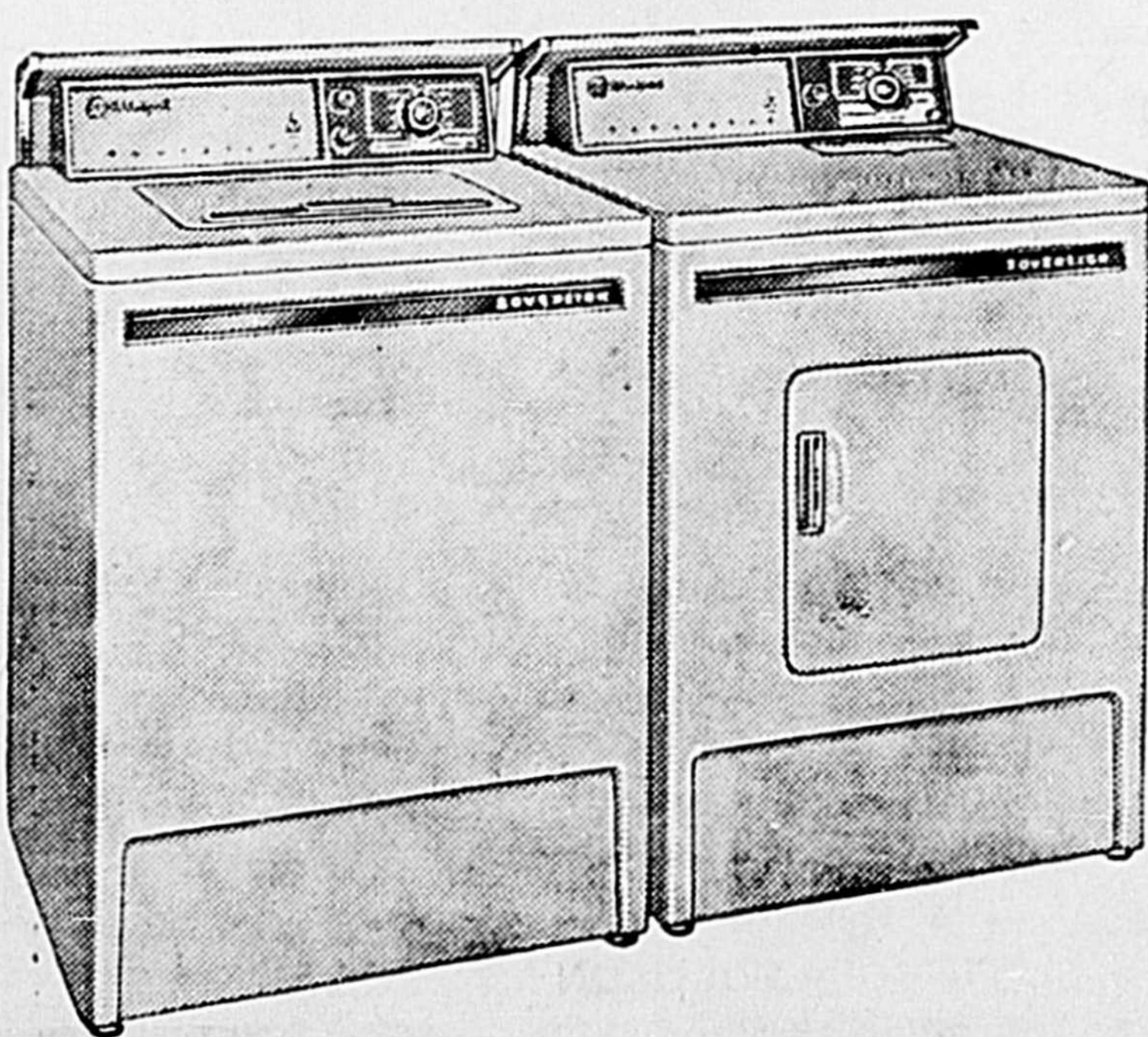
Tout Automatiquement

avec une

LESSIVEUSE et SECHEUSE

ELECTRIQUES

R.C.A. WHIRLPOOL



MODELES CUSTOM GA-70/75 et GD-70

Cette superbe Custom vous offre de nouvelles caractéristiques de lavage et de séchage à prix économique. La lessiveuse Custom a DEUX CYCLES DE LAVAGE SEPARÉS, le filtre-dispensateur Magic-Mix exclusif et votre choix de trois températures d'eau. La sècheuse appariée offre un choix de CINQ TEMPERATURES DE SECHAGE, avec tamis à charpie intégrant, lampe à rayons ultra-violet et séchage ultra-rapide, automatique!

Dimensions: Hauteur hors-tout 42 1/2", largeur 29", profondeur 25 1/2".

VOYEZ-LES AU

Salon de Meubles & Musique Ltée

21, rue Des Forges Victoriaville

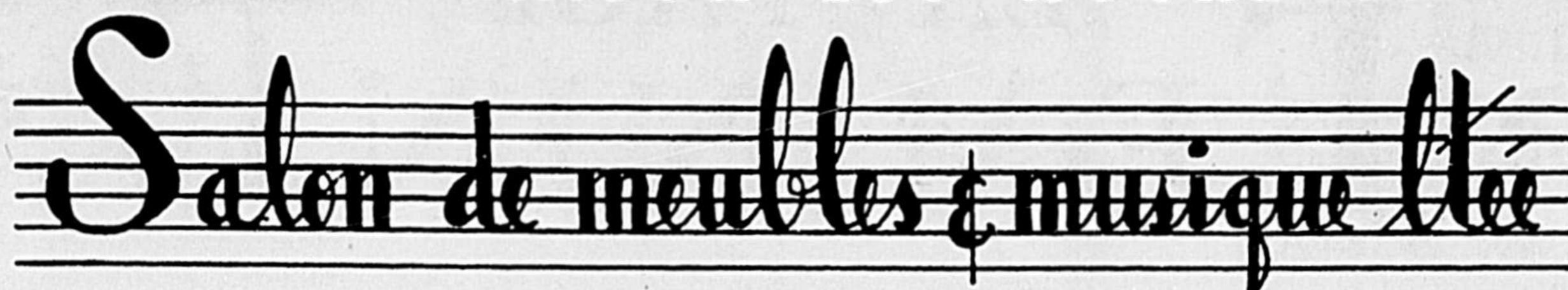
Tél.: PL 2-9701

(Au sous-sol du Bureau Assurance Chômage)

TERME FACILE

MEUBLER VOTRE MAISON EST NOTRE SPECIALITE!

CLIENTS
NOUS POUVONS
VOUS RECEVOIR
LE SOIR SUR
APPOINTEMENT
TEL.: PL 2-9701



21 DES FORGES VICTORIAVILLE QUE.

SITUE AU SOUS-SOL DU BUREAU DE L'ASSURANCE CHOMAGE

LE PLUS GRAND
MAGASIN
DE MEUBLES
DE
VICTORIAVILLE

FACILITE DE
STATIONNEMENT

FAITES VOS PROPRES CONDITIONS --- JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

14-7-60-jno.

Noces d'Argent

Le 15 octobre, M. et Mme Gérard M. et Mme Ovila Bussière de Victoria-Lambert (Gisèle Bussière), M. et Mme Théobald Laurendeau (Monique Bussière), MM. Paul et Gilles Bussière ainsi que Mlle Claire Bussière se sont réunis à l'occasion des Noces d'Argent de M. et M. Paul Bussière offrit les cadeaux.

Après un souper et une réunion intime, tous s'en retournèrent chez eux heureux.

Au Laurier dès samedi

"LA CHATTE SUR UN TOIT BRULANT"



"J'ai une belle épouse, mais après ce qui est arrivé, je n'en veux plus!"



Quand Elizabeth Taylor tourna ce film, elle était encore sous le coup de la douleur désespérée qui la frappa lorsqu'elle perdit son mari Mike Tood dans un dramatique accident d'avion. Et pourtant, elle réalise dans: LA CHATTE SUR UN TOIT BRULANT, une des plus extraordinaires performances de sa carrière.

Le thème central du film est audacieux puisqu'il s'agit de toutes les tentatives d'une femme d'intéresser à elle-même, en tant que femme, son mari qui ne la désire pas. Elizabeth Taylor incarne avec un sens envoûtant de la féminité,

l'héroïne de cette oeuvre du célèbre Tennessee Williams.

Ainsi donc, grâce à Elizabeth Taylor, le film acquiert une force d'expression incomparable. Cette belle et grande vedette traduit avec une présence vraiment physique les frustrations dont elle souffre et les désirs qu'elle nourrit, à la fois en tant qu'être humain demandant le bonheur et que femme avide d'amour. On ressent directement, on perçoit douloureusement l'obsession qui s'est emparée d'elle. On avait rarement été si loin au cinéma dans l'audace, et exprimée dans une forme si mesurée. Dans ce film réalisé par Richard Brooks pour la MGM, il n'y a rien de vulgaire, rien qui puisse choquer, sinon les hypocrites, dans les images, rien d'agressif ni d'outrancier, aucun calcul sollicitant des sentiments douteux, rien que l'expression franche, directe, et audacieuse par cette franchise, d'un drame profondément réel.

Une phrase qu'elle prononce définit admirablement le personnage d'Elizabeth Taylor dans toute sa passion d'amour frustrée et d'autant plus attisée: "Je suis une fille décidée en ce qui concerne mon mari, et rien ne peut être plus décidé qu'une chatte sur un toit brûlant". Ce mari est incarné par Paul Newman, remarquable acteur comme de coutume. Il se définit, lui, par une autre phrase: "Je dois bien me poser la question: est-ce que je désire ma femme?" Et, peu à peu, il doit toujours plus pour n'avoir pas à y répondre à cette question.

Ce grand spécial est présenté en FRANCAIS avant Montréal, au luxueux Théâtre Laurier de Victoriaville, en programme double avec: LE GENERAL CASSE-COU, comédie d'action en primeur, avec Glenn Ford, Taina Elg et Red Buttons.

A l'affiche UNE SEMAINE, SAMEDI à VENDREDI, 12 au 18 novembre inclusivement --- ADULTES SEULEMENT.



- Moyenne annuelle de 26 onces la douzaine pour la première année de ponte.
- 240 à 280 oeufs pour douze mois de ponte.
- 75 à 80% des oeufs sont Gros ou Extra-Gros.
- Viabilité extraordinaire.
- Dans les 6 épreuves qui calculaient la qualité de l'albume, les poulettes Kimber-137 sont arrivées bonne première avec une moyenne de 85.3 unités "Haugh". Ceci donnait 3.3 unités "haugh" au-dessus de la moyenne indiquant ainsi l'excellente qualité de l'oeuf.
- Coquille très forte.
- Pond des oeufs avec profits à travers le monde.
- Demandez nos prix.
- Placez votre commande d'avance.
- En achetant les Kimber-137 vous épargnez de \$100.00 à \$120.00 le mille poussins à comparer avec d'autres lignées.

LABBE & FRERE

Tél.: 357-2025
ARTHABASKA

Vendeur des poussins
"KIMBER"
dans la région.

19-1-61

Funérailles de Mme Arthur Champagne

Le 20 octobre 1960, à l'âge de 80 ans, est décédée, à l'Ermitage St-Joseph, Mme Arthur Champagne.

Elle laisse dans le deuil, sa fille, Mlle Rose A. Champagne; son fils, Mme Armand Champagne; sa bru, Mme Armand Champagne; ses petits-enfants, M. et Mme Jean-Paul Champagne, Soeur Claire de Marie (Henriette), M. et Mme Georges Cournoyer (Armande), André, Madeleine, M. et Mme Jacques Champagne, Pierre Hélène, François et Claire; ses soeurs, Mmes Philippe Pard et Omer Lemay; ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Paul Rondeau, M. et Mme Albert Rondeau, M. Jos Rondeau, Mme Arthur Perreault, M. Frédéric Talbot.

La dépouille mortelle partit de l'Ermitage St-Joseph pour l'église Ste-Victoire où les funérailles eurent lieu le 22 octobre. Le service fut chanté par le Rév. Père François Rondeau, du Séminaire des Sts-Apôtres, neveu de la défunte,

(suite à la page 9)

Votre super-marché d'aliments "METRO"

Labbé & Frère

Tél.: 357-2025 ARTHABASKA

vous offre ces marchandises à bas prix grâce à son puissant pouvoir d'achat "Métro"

CIGARETTES

à votre choix — toutes marques populaires

carton de 10 paquets de 20 cigarettes pour seulement **\$3.39**

(Ce qui équivaut à seulement 33.9¢ le paquet)

SUCRE BLANC granulé

fin - "Redpath" le meilleur sac de 10 livres pour seulement **78¢**

- PLUS 4 grandes pages en couleurs de Spéciaux et de véritables économies à chaque semaine.

A noter que nous ne pouvons pas faire la livraison à domicile uniquement de cigarettes ou de sucre à moins d'une commande combinée d'épicerie, viandes ou fruits et légumes d'une valeur de \$3.00 d'achat ou plus.

LES PRIX des CIGARETTES et du SUCRE sont valables pour un temps indéterminé.

À LA TOMBOLA...

C'est vite vendu si c'est au

beurre



Gratis! Nouveau recueil de recettes de Marie Fraser pour ventes de charité. Disponible par quantités pour les groupements féminins. Veuillez préciser le nombre d'exemplaires désirés.

SERVICE DES PRODUITS DU LAIT
Fait fabriqué exclusivement des producteurs de lait
180 - est. boul. Goucheville, Montréal, P.Q.

Ça, mon vieux
c'est le vrai
"p'tit coup
d'coeur"



**DE KUYPER
GIN**

BLENDED GIN - DISTILLÉ AU CANADA



LA PAGE FEMMININE



Les casse-pieds masculins et féminins

Les intentions des "casse-pieds", des "fâcheux" comme les appelait Molières, sont toujours excellentes. La dame qui vous téléphone pendant une demi-heure, alors que vous êtes en train de prendre le bain et qui, mouillée et dévêtue, vous frissonnez dans le courant d'air du couloir, est sûre que l'adresse du magasin de robes qu'elle vous confie et les tuyaux sur ce petit hôtel de Miami, pas trop cher pour vos prochaines vacances, vous rendront grand service.

Quant aux renseignements sur cet hôtel, ils ne vous serviront jamais si vous avez attrapé une bronchite en écoutant votre obligeante informatrice. De même pour ce magasin de robes. Il doit bien y en avoir un autre pour lui faire compétition dans toute la ville.

Les "fâcheux" le sont dans les plus petits détails et c'est ce qui les rend le plus difficiles à corriger. Ces détails dont notre vie est tissée. On ne peut pas leur en vouloir, bien sûr, et on les aime bien tout de même... mais de loin, et ils sont tout étonnés de constater que le vide se fait autour d'eux.

Le verbe "casser les pieds" à ses contemporains se conjugue au féminin et au masculin... Ne croyez donc pas que ce soit un défaut strictement réservé aux représentants du sexe qui n'est pas le vôtre!

Il n'y a que deux moyens de se corriger:

a) Observer votre entourage attentivement afin de voir s'il ne laisse pas échapper des signes de lassitudes en votre compagnie;

b) Essayer de vous mettre à la place des autres et ne pas faire — ou dire — ce qui vous agacerait vous-mêmes.

Ensuite, il y a une quantité de choses à ne pas faire.

Pour vous d'abord, madame et pour toutes les autres femmes:

1 - Ne pas croire que tout au monde vous est dû, simplement parce que le hasard vous a faites du sexe féminin.

2 - Ne pas apporter un soin excessif et ostentatoire à votre toilette. Vous connaissez comme moi des femmes qui ont toujours un arsenal de poudrier, de poli à ongles et de rouge à lèvres et qui ne peuvent passer un quart d'heure sans s'en servir.

3 - Ne pas faire un drame si votre mari, pressé ou distrait, a oublié de mettre ses pantoufles qui l'attendent dans le couloir.

4 - Ne pas être la dame qui a toujours des migraines ou des maux de pieds terribles, de même qu'un estomac bouleversé, et ces pierres aux reins. Si les vôtres vous écoutaient sérieusement, ils vous expédieraient à l'hôpital d'urgence.

5 - Ne pas choisir justement le soir où votre mari est harassé pour lui demander — comme si votre vie en dépendait — d'aller au cinéma.

6 - Ne pas submerger votre famille, à l'heure des repas, par vos préoccupations ménagères.

7 - Ne pas arriver à un rendez-vous avec, sur la tête, comme prime surprise, un chapeau tellement extravagant que votre compagnon ne saura plus où se mettre toute la soirée.

8 - Ne pas parler, dans un lieu public, salle d'attente, restaurant, etc. avec une voix si aigue que tout le monde profite de ce que vous dites; rien n'est plus gênant pour ceux qui sont avec vous.

9 - Ne pas secouer vos tapis à midi et demi, surtout si vous habitez un deuxième ou un troisième, surtout à la saison qui permet les fenêtres ouvertes, quand tout le monde est à table.

10 - Ne pas accumuler continuellement les petits paquets... sur les bras de votre mari.

Je pourrais signaler cent autres cas de casse-pieds féminins... Mais passons aux messieurs. De grâce, messieurs, mes amis:

1 - Ne pas laisser tous les matins votre rasoir à la traîne et non nettoyé.

2 - Ne plaisantez pas votre femme sur son désordre devant des amis, alors que vous laissez traîner, sans trop de scrupules, vos journaux, votre chapeau, et tous votre appareil vestimentaire.

3 - Ne secouez pas votre cendre partout dans la maison, couloir, living, chambre de bain, alors que la maison est richement garnie de cendriers.

4 - Ne laissez jamais aux autres le soin de laver votre bain. Votre crasse intime n'est pas précieuse aux autres. Enfin, ne l'oubliez pas, les casse-pieds sont souvent des casse-cœurs et craignez d'éloigner de vous ceux qui ne demandent qu'à vous aimer.

MONIQUE

RECETTES

Ragoût au four

1½ livre de bœuf maigre, coupé en cubes d'1½ pouce
Graisse de bœuf ou lard
1 oignon en tranches
8 tranches de carottes, épaisses d'1 de pouce
2 brins de persil
1½ cuillerée à thé de sel
½ cuillerée à thé de grains de poivre
2 tasses d'eau chaude
2 tasses de tomates, cuites ou en boîte
3 cuillerées à soupe de beurre
3 cuillerées à soupe de farine
1 tasse de petits pois, cuits ou en boîte.

Brunir le bœuf dans le lard ou autre graisse. Placer dans un plat à rôtir ou un plat à fèves et ajouter oignon, carottes, persil, sel, grains de poivre, eau chaude et tomates. Couvrir et cuire 3½ heures à feu doux (250 F). Une demi-heure avant de servir, épaissir avec beurre défait en crème et mélangé avec la farine et ajouter les petits pois. Enlever oignon, carottes, persil et grains de poivre. (6 portions)

Cossetarde au four

3 tasses de lait frémé
3 oeufs ou 6 jaunes d'oeufs
½ tasse de sucre
½ cuillerée à thé de sel.

Battre légèrement les oeufs, ajouter sucre et lait et y verser doucement le lait frémé. Verser à travers une passoire dans des coupes à cossetarde, installées dans une casserole d'eau chaude, doublée de plusieurs épaisseurs de papier journal; saupoudrer la cossetarde simple d'un peu de muscade râpée et cuire à four moyen (350 F) jusqu'à consistance ferme. Vérifier, en enfonçant un couteau dans la crème, s'il ressort net, elle est à point. Pendant la cuisson, il faut faire attention que l'eau qui entoure les pots ne bouille pas, sinon la crème tournera.

Pour un grand moule à cossetarde, employer 5 oeufs, si on emploie moins d'oeufs, la crème se brisera quand on la retournera sur le plat à servir. Remplacer 1 cuillerée à soupe de lait par une cuillerée à soupe de lait condensé, pour que la crème se coupe bien. (6 portions)

Vendre les produits AVON est la réponse à vos ennuis d'argent pour vos cadeaux de Noël.

Ecrivez à :

Case Postale 223
Drummondville

HOROSCOPE

Bélier: 21 mars-19 avril. Dynamisme vital au ralenti. Ne cherchez pas à vous imposer, vous pourriez faire de la peine. La tendresse vous permettra de résister à la malchance. Réalisations possibles dans le domaine matériel. Votre jour: vendredi.

Taureau: 20 avril-19 mai. Regain de vitalité. Semaine favorable aux réunions d'amis. Réconciliation durable et imprévue avec un être cher. Gardez la maîtrise de vous-même si vous voulez vivre en paix. Soyez ferme et travaillez encore davantage si vous voulez obtenir un plein succès sur le plan affaires. Votre jour: samedi.

Gémeaux: 20 mai-20 juin. Dynamisme en parfait état. Persévérez avec confiance dans votre amour, soyez patiente et compréhensive. Succès professionnel dans quelques

jours à la suite de quelques difficultés matérielles. Votre jour: samedi.

Cancer: 21 juin-21 juillet. Certains abus vous sont préjudiciables. Vos élans généreux et votre franchise rétabliront la concorde avec votre partenaire sentimental; écoutez votre cœur. C'est lui qui a raison. Dans les questions d'argent, le flair et un peu plus de dynamisme vous porteraient une chance complète.

Lion: 22 juillet-22 août. Forces décuplées. Vous devriez revenir à de meilleurs sentiments et oublier vos griefs. N'oubliez pas que l'amour appelle l'amour, et la haine, la haine. Soyez plus charitable dans vos jugements, autrement, vos amis et votre entourage auront peur de vous et vous abandonneront à votre solitude terrible. Perte pécunière récupérable. Votre jour: dimanche.

Vierge: 23 août-22 septembre.

Santé reconquise. Repos à recommander. Réalisations plus qu'heureuses dans le domaine affectif. Vous avez su conquérir le cœur de qui vous aime. Continuez votre régime de calme et de tendresse. Un déplacement serait nécessaire pour encaisser une somme d'argent. Votre jour: lundi.

Balance: 23 septembre-22 octobre. Prédilection aux malaises. Veillez à ne pas attiser inutilement la jalousie d'un être cher. Vous regretteriez amèrement vos succès temporaires. Amélioration pécunière possible dans le cadre professionnel. Votre jour: jeudi.

Scorpion: 23 octobre-21 novembre. Votre santé se rétablit très bien. Fidélité de votre partenaire dans les affections. Côté cœur, surprise très inattendue et fort agréable un soir de cette semaine. Travail absorbant promettant un bénéfice important dans un avenir

(suite à la page 11)

Pouponnière de l'Enfant Jésus

Mlle ALICE ROUX

Technicienne en Puériculture

Nous acceptons les bébés de la naissance à un an.

6, rue Thibodeau

Tél.: PL 2-5850

VICTORIAVILLE

9-6-61

Studio de Santé

(BAIN TURC)

SPECIALITES

Bain de vapeur - Chambre chaude

Chaleur sèche - Massage

RAYONS ULTRA-VIOLETS - RAYONS INFRA-ROUGE

GYMNASTIQUE MEDICALE

• Nettoie les pores de la peau - Facilite l'élimination des toxines - Soulage le rhumatisme, l'arthrite, la goutte - active la circulation du sang - Excite le système glandulaire - Combat l'insomnie, la tension nerveuse procurant de ce fait un relax bienfaisant et une capacité physique accrue - Elimine les crampes musculaires.

OUVERT tous les soirs du lundi au vendredi de 6 h.00 à 10 h.00

Le samedi de 9 h.00 a.m. à 6 h.00 p.m.

• POUR LES FEMMES, sur appointment, les après-midi.

CHEZ :-

GERARD LABBE

32, rue ALICE

VICTORIAVILLE

10-11-60

PLACEMENT

La Compagnie de Téléphone d'Arthabaska Inc.

offre des obligations rapportant

un taux d'intérêts de

6%

Adressez-vous à :-

JEAN-MARC ALLIE

Arthabaska — Tél.: 357-2104

- ou -

ERNEST GAGNE

Arthabaska — Tél.: 357-2000

13-10-60-jno.

La Petite Histoire d'Arthabaska

LA VILLE D'ARTHABASKA

par Alcide Fleury

(suite No 89)

Folle rumeur: Nous ne pouvons pas laisser passer l'occasion de se prononcer sur la rumeur qui veut que M. Mercier soit le chef d'un nouveau gouvernement.

N'y a-t-il plus parmi les conservateurs d'hommes qualifiés pour prendre la direction des affaires? Quelle humiliation pour les chefs surtout qui ont passé des années à combattre l'homme qui viendrait d'un bond s'imposer comme général des armées qu'il n'a pas détruites parce qu'il n'a pas pu. Le parti conservateur ne doit pas être dégréneré à ce point!

N.B.—On ne semble pas tendre pour la coalition.

Samedi, 14 août 1880: Arthabaska Station se donne le luxe d'un nouveau trottoir depuis la voie ferrée jusqu'aux limites du village.

Samedi, 16 octobre 1880. A propos de culture de betteraves à sucre, il fallait une garantie qu'une certaine quantité d'acres serait consacrée à la semence de la betterave. Or, les cultivateurs de St-Christophe, St-Norbert, Ste-Hélène de Chester, St-Paul de Chester, Somerset, Stanfold, Bulstrode, Ste-Victoire et St-Wenceslas ont promis d'ensemencer 1256 acres de terre. C'est un M. Legru, de France, qui doit venir s'occuper de cette nouvelle industrie de la betterave à sucre.

Samedi, 11 décembre 1880. Le Québec Central est terminé, et depuis jeudi, des trains partent de Sherbrooke et se rendent à Lévis

via St-Joseph de Beauce. Samedi, 24 décembre 1880. Le Lt-Gouverneur a désapprouvé le dernier règlement qui voulait abolir les chemins d'hiver double. Par conséquent, les chemins d'hiver seront entretenus en double et nous espérons que dans un avenir prochain tous les chemins d'hiver de la province seront doubles.

Samedi, 22 janvier 1881. Le premier sifflet à vapeur dans Arthabaskaville a été posé ces jours derniers à la tannerie de MM. Piché & Fils. Ces messieurs ont acheté une machine pour fendre le cuir, au prix de \$1,200.

Samedi 29 janvier 1881. M. Jos Goodhue et son fils Jos-H. Goodhue, toute la famille enfin, doivent nous laisser au printemps pour l'Ouest. Leur place d'affaires a été achetée par M. Geo. Gendreau.

M. Goodhue a envoyé sa résignation comme maître de poste. MM. L.-O. Pépin et Calixte Leblanc demandent la place.

Exécution de Lachance sur l'échafaud. Il confesse son crime et dit que ce qui l'avait conduit là était une malheureuse passion contre laquelle on ne saurait jamais trop se mettre en garde. La victime était Mlle Odile Désilets. C'était la première exécution à Arthabaskaville.

Samedi, 12 février 1881. M. Wilfrid Laurier a été élu maire d'Arthabaskaville, et M. D.-O. Bourbeau, maire de Victoriaville.

Samedi, 19 mars 1881: M. Rainville a acheté la maison en brique

ci-devant occupée par M. Athanase Beudet, rue de l'Eglise (ancienne maison de J.-E. Perreault, aujourd'hui Dr J.-M. Bécotte).

Samedi, 2 avril 1881: M. Geo. Gendreau est en frais d'ouvrir un magasin général dans le local qu'il a acheté de M. Goodhue (résidence des Gendreau au coin).

M. Calixte Leblanc a été nommé maître de poste.

Samedi, 9 avril 1881. Il est probable que les Frères du Collège continueront leur aqeduc au printemps jusqu'au Palais de Justice.

Samedi, 16 avril 1881: Une partie du mur de la prison d'Arthabaska s'est effondré dans la nuit de jeudi. Ce mur devrait être réparé, si on ne veut pas avoir à le reconstruire en entier.

Samedi, 30 avril 1881. M. L.-O. Pépin est en frais d'ouvrir un magasin général à Arthabaska Station. M. Martel, ancien commis, en aura la gestion.

Samedi, 7 mai 1881. C'est la première fois que le mot Victoriaville est employé dans l'annonce de Paul Tourigny. L'adresse était Arthabaska Station.

Samedi, 21 mai 1881. M. Castonguay, arpenteur, occupe la maison ci-devant occupée par M. Rainville.

M le docteur Fortin a transporté son bureau dans la maison de M. Beauchesne, en face de "l'Union". MM. Thérout et R. Richard font faire des réparations à leurs résidences.

Le Collège Sacré-Coeur va continuer son service d'eau jusque chez M. B. Thérout, fils, qui demeure dans la maison chez M. Adéard Ramsay, rue Beauchesne.

Samedi, 28 mai 1881. Une fromagerie vient de s'ouvrir à St-Norbert. Les propriétaires sont D.-O. Bourbeau, m.p., Wilbrod Demers, Alexandre Aly et Hector Poisson. (à suivre)

L'Entraide Immobilière Laurentienne

COOPERATIVE D'EPARGNE ET DE PRET

Représentant pour ARTHABASKA - VICTORIAVILLE ET ENVIRONS

Notaire Nicolas Laroche

41 Ave Laurier — Arthabaska — Tél. 35 7-2100



Rheault & Fils Enr.

TRANSPORT GENERAL

Victoriaville -- Montréal

SPECIALITE :- Déménagement local et vers tout endroit dans la province.

Nous faisons l'emballage de tous les articles de ménage — Service de garde-robe. Palentage de Pianos - Poêles - Etc...

Rheault & Fils Enr.

12, rue MONFETTE

VICTORIAVILLE

TEL : PL 2-5777

Entrepôt :-

Montréal - 1680, William - Tél.: WE 2-1115

ROMAIN MOREAU

REFRIGERATION

COMMERCIAL et DOMESTIQUE



AIR CONDITIONNE

162 rue OCTAVE

VICTORIAVILLE

TEL PL 2-4523

VENTE
INSTALLATION
SERVICE

AGENT

Kelvinator

Avez-vous du Frêne à Vendre

SI OUI — Adressez-vous à :-

MAILHOT & FRERES

35 rue Campagna

VICTORIAVILLE

Case postale 84 — Tél.: PL 2-5462

3-10-57-Jno.

WELLIE ROY

Agent autorisé de FAIRBANKS MORSE

Creuseur de puits artésiens — Eau garantie

Réfrigérateurs — Laveuses électriques — Pompes à eau et tous accessoires électriques

19 rue St-François — Tél.: PL 2-4484 — Victoriaville

FILIERES

pour cartes index - 3 1/2 x 5

18 tiroirs

à vendre à prix d'aubaine.

S'adresser à la

Librairie de L'Union

ARTHABASKA, P. Q.

MASSABIELLE

Funérailles de M. Léo Paquet

On apprend avec douleur le décès de M. Léo Paquet, décédé le 10 octobre, à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, après une longue maladie soufferte avec résignation. M. Paquet souffrait du cancer d'estomac depuis plusieurs années.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, née Alma Nolette, ses enfants, Mme Guy Couture, Jeanine, Mme J.-P. Verville, Marielle, Germain, Marcel, Gabrielle, Jean, Paul, Denise, Marjolaine, Denis; ses frères et soeurs, Mme Henri Poirier (Léa), Mme Omer Laurendeau (Aurore) de Victoriaville, Mme Alphée Lambert (Rosa), Mme A. Lambert (Théodora) de Biddeford, Me, MM. Edouard Paquet de Biddeford, Me, Odias Paquet de Massabielles; ses beaux-frères, MM. Hendy Marcoux de Victoriaville, Odilon Richer de St-Adrien de Ham, Lucien Nolette de Ham-Nord, Majorique Sévigny de Garthby, Florian Neault de St-Paul, Fernand et Roger Nolette de Sherbrooke; plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, neveux et nièces.

Le service et la sépulture ont eu lieu le 13 octobre dans l'église paroissiale et dans le lot familial.

Un grand nombre de personnes se sont fait un devoir de lui rendre hommage en assistant à ses funérailles.

A la famille cruellement éprouvée, nos plus sincères condoléances.

Carnet mondain

M. et Mme Rosaire Lambert et leurs enfants Robert et Renée, M. et Mme René Lussier et Ena Lachance de Montréal, Gervais et Bernardin Sévigny de Montréal, ont visité leur parent, Auguste Sévigny, à la fête de l'Action de Grâce.

Le Père Dosthie de Québec est en visite chez son père, M. Omer Dosthie.

M. Bernardin Toupin et son amie, chez son père, en fin de semaine.

Mme Auguste Sévigny, M. Robert

Ramsay, Mme Lionel Côté de M. Auguste Sévigny à Montréal, Garthby, M. et Mme Henri Ram- comme parrain chez son fils; Mme say de Ham-Nord à Rouyn, le 14 Sévigny fut remplacée par Mme octobre, pour assister aux funé- Ena Sévigny de Princeville, étant railles de leur nièce, Monique à Rouyn.

Plante, décédée accidentellement, à l'âge de 16 ans. Nos sympathies.

(suite à la page 10)



1000 WATTS

1380 AU CADRAN

NOUVEAU - NOUVEAU

La Fusée du Progrès est en orbite captez ses ondes 1380 au cadran

- 7.00 - 8.00 a.m. Toast & Café avec J. P. Berthiaume
- 8.0 - 9.00 a.m. Taxi Matin avec G. Girouard
- 9.00 - 10.30 a.m. Le Bagasine de la Femme avec L. Benoit
- 2.00 - 3.00 p.m. Entre Vous et Moi avec Mlle G. Belhumeur
- 5.30 - 8.00 p.m. Tempo 60 avec Normand Fréchette
- 9.00 - 11.00 p.m. Musique de Danse avec C. Piché

SAMEDI SOIR

- 8.30 - 8.55 p.m. Club Indien Musical Avec Gisèle Lawrence et Son Trio animateur: Gilbert Foucault

Vaillantes travailleuses récompensées à l'U.C.F.R. de St-Norbert

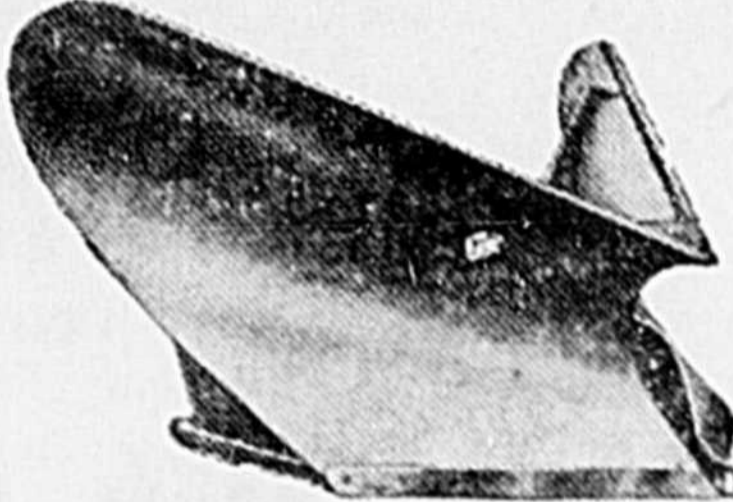
De vaillantes travailleuses ont favorisé deux membres qui ont été récompensés à l'occasion de l'exposition mensuelle des articles présentés par les membres de l'U.C.F.R. à St-Norbert d'Arthabaska. En effet, chaque exposante a reçu un cadeau-souvenir à la suite de cette exposition qui figurait sur le programme de l'assemblée d'octobre.

Plusieurs membres qui s'étaient inscrits pour les activités du mouvement, lors d'une récente campagne de recrutement, assistaient pour la première fois à une assemblée mensuelle. Mme Wellie Hamel a accepté de s'occuper du secrétariat pour une autre saison. Cette décision de la part de Mme Hamel a été vivement appréciée des membres, vu que Mme Hamel remplissait admirablement ses fonctions de secrétaire du cercle.

Une allocution de circonstance a été prononcée au cours de l'assemblée par M. l'abbé J. A. Taillon, aumônier du cercle et curé de la paroisse. Le but spirituel de l'U.C.F.R. a été porté à l'attention des membres au cours de cette causerie.

Deux prix de présence ont aussi été remis à l'occasion de cette réunion. L'assemblée a été dirigée par Mme Armand Anger, présidente de l'organisme. Une trentaine de membres se sont réunis au local habituel à l'occasion de cette manifestation.

20 ANS D'EXPERIENCE
— A VOTRE SERVICE —
ROGER PAUL
TELEVISION - RADIO
9, rue SUZOR
Tél.: 357-2518
ARTHABASKA

CHARRUES A NEIGE
14 modèles
"V" et "One Way"
POUR
AUTOMOBILES
CAMIONS et TRACTEURS
Systèmes hydrauliques

LA FONDERIE 'UNIVERSEL' ENR.
Tél.: PL 2-5588 -o- Victoriaville, P. Q.
10-11-60

Funérailles de M. Ernest Vincent

A St-Lucien, le 3 octobre, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Ernest Vincent, rentier, à la suite d'une longue maladie.

Il laisse dans le deuil, ses enfants, Rév. Frère Sylvestre (Arthur) des Frères du Sacré-Coeur, de Montréal-Nord, Rév. Soeur Marie-Flore-Hélène (Ida), Rév. Soeur Marie-Yvonne (Léda), Rév. Soeur Marie-Joseph-Ernest (Merry Flore), toutes du Couvent des Soeurs des St-Noms de Jésus-Marie, d'Outremont, Montréal, MM. Antonio Vincent de St-Wenceslas, Henry Vincent de Boucherville, Mme Camille Forget (Yvonne) de Cornwall, Ont., Mme Borromée Boucher (Thérèse) de St-Lucien; ses gendres, MM. Camille Forget de Chrysler, Ont., et Borromée Boucher de St-Lucien; ses brus, Mme Henry Vincent de Boucherville, Mme Antonio Vincent de St-Wenceslas; ses neveux, MM. Roland et Adrien Vincent de l'Ontario, Jean Vincent de Boucherville; ses nièces, Mme Claude Barabé d'Aston Jonction, Mme Louis-Georges Barabé de Spragge, Ont., Mme Paul Lessard de Ville Jacques-Cartier.

La dépouille mortelle partit de la demeure de son gendre, M. Borromée Boucher pour l'église de St-Lucien où les funérailles eurent lieu le 7 octobre. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Joseph Bergeron, curé de la paroisse, qui chanta également le service, assisté des abbés Thibodeau, de Ste-Séraphine, et Lefebvre, de St-Félix de Kingsey, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Clément Joyal de St-Félix de Kingsey, Jean Therrien, Edgar Bousquet, Arthur Provencher, Rolland Hénaire, Ronald Joyal, tous de St-Lucien.

Parmi les religieux présents, on remarquait le Rév. Frère Sylvestre, des Frères du Sacré-Coeur, de Montréal-Nord, et le Rév. Frère Simon, d'Ottawa.

L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Lucien.

La direction des funérailles était confiée à la maison Bruno Desrochers de Victoriaville.

Sincères condoléances à la famille en deuil.

MARCEL DUMONT
DISTRIBUTEUR "B-A"


UNE HUILE A CHAUFFAGE MODERNE

Fournissez à votre famille une chaleur facile, économique, protectrice avec l'huile à chauffage B-A Solar Heat. Appelez-nous sur-le-champ et résolvez tous vos problèmes de chauffage de la façon moderne.
15-A, rue ST-PAUL VICTORIAVILLE
Tél.: PL 2-5784
24-11-60

LES MEILLEURS APPAREILS DE CHAUFFAGE SONT A VOTRE PORTÉE GRÂCE AU NOUVEAU PLAN BUDGÉTAIRE SHELL
10% comptant... 5 ans pour payer le reste
Qu'il s'agisse de transformer votre fournaise ou d'installer un nouvel appareil de chauffage à l'huile, le nouveau Plan Budgétaire Shell pour appareils de chauffage vous aidera à acquitter la note. Vous pouvez installer l'appareil de votre choix et nous ferons les arrangements pour un prêt jusqu'à concurrence de \$1,000. Vous versez 10% comptant et vous avez cinq ans pour payer le reste. Pourquoi ne pas nous appeler dès aujourd'hui.
Et rappelez-vous que, quel que soit le brûleur à l'huile que vous choisissiez, l'huile à fournaise Shell vous donnera une chaleur propre et uniforme sans le moindre ennui. C'est l'huile la meilleure et la plus avantageuse que vous puissiez acheter.
Pour obtenir de plus amples renseignements sur le Plan Budgétaire Shell pour appareils de chauffage, appelez...

J. R. MATHIEU
235 rue Emile — Victoriaville
PL 2-5353 - PL 2-5359

Magnifique voyage les 19 et 20 novembre
Le départ s'effectuera de Victoriaville par la C. N. à 6.34 a.m. ou 3.03 p.m., le 19 novembre. Le retour aura lieu le lendemain de la Gare Centrale à 8.10 p.m., le 20 novembre.
Le prix de \$15.50 par personne, comprend: 1-billet de chemin de fer en voiture ordinaire, aller et retour; 2-une chambre avec T.V. et lits jumeaux, au Reine Elisabeth; 3-une place de choix pour assister aux "Ice Capades".
Celui qui aimerait avoir une chambre seul au Reine Elisabeth n'aura qu'à ajouter un dollar au prix initial.
Pour de plus amples informations, s'adresser au Canadien National, Victoriaville, tél. PL 2-5395. Les inscriptions seront reçues au plus tard le 15 novembre à midi.
L'ANNONCE EST UN PLACEMENT QUI RAPORTE

ATTENTION
NOUS FAISONS LA REPARATION DE TONDEUSES (Clippers) POUR ANIMAUX

ROLAND ELECTRIC ENR.
MOTEURS ET TRANSFORMATEURS — VENTE ET SERVICE
221, rue NOTRE-DAME Est
TEL.: PL 2-5214
VICTORIAVILLE
PROFITEZ DE NOS BAS PRIX

1/4 HP	110 Volts	1725 RPM		\$ 16.85	Sleeve
1/2 HP	110 Volts	1725 RPM	Hobby	25.50	Sleeve
1/2 HP	110/220 Volts	1725 RPM	BC-2412	41.20	Sleeve
3/4 HP	110/220 Volts	1725 RPM	K.L.	52.08	Ball
1 HP	110/220 Volts	3600 RPM	K.L.	49.50	Ball
1 HP	110/220 Volts	3600 RPM	K.L.	62.00	Ball
1 HP	110/220 Volts	1725 RPM	K.L.	77.00	Sleeve

Faites nous parvenir une liste complète des moteurs électriques usagés que vous avez en main, on vous aidera à les vendre.

Jean-Pierre Masson à Warwick

Dans une grande soirée, l'O.T.J. sur la scène Jean-Pierre Masson L'O.T.J. de Warwick avait pris de Warwick réunissait plus de 500 (Séraphin) en personne qui fut des cette initiative afin de renflouer personnes leur permettant de voir plus appréciés. sa position financière qui, à la

Réception de la Ville de Warwick à la Fédération Provinciale des Fanfares Amateurs, au bureau du Maire.



Monsieur Harry Tinker, directeur musical de la fanfare d'East Angus, nouvellement élu président général de la Fédération des Fanfares Amateurs de la Province de Québec signant le livre d'or de la Ville de Warwick en compagnie, de gauche à droite, de M. J. Alphonse Roy de Thetford Mines, secrétaire général de la Fédération, M. Adrien Gagnon, de Black Lake, président de la section No 1, M. Claude Patolas, représentant la

président de la section No 2, S.H. le Maire Roland Boulanger, de la Ville de Warwick, M. Albert Morissette, député du comté d'Arthabaska à l'Assemblée législative, S. H. le Maire Philippe Pépin, du Canton de Warwick, M. Armand Desharnais, commissaire, représentant M. André Laurent, président de la commission scolaire de la ville, et M. Gérard Gendron, de Cowansville, président sortant de charge.

suite des activités estivales et de l'installation d'un filtre à la piscine est dans une position plutôt précaire.

La soirée fut sous la direction de M. Clément Letarte, trésorier de l'O.T.J., et le Dr Liguori Breton, président de l'organisme, prononça le mot de bienvenue.

De plus, on remarquait la présence de S. H. le maire de la Ville, M. le curé Lucien Roberge, l'abbé Louis-Paul Cantin, vicaire de la paroisse, M. Henri Perreault, représentant la direction de la Commission scolaire de la Ville, ainsi qu'un fort détachement de la Carde Paroissiale

A la suite de jeux de société, plusieurs prix magnifiques furent

gagnés et M. Georges Goggin fut l'heureux gagnant du tirage d'un radio portatif.

A la suite de la soirée, Jean-Pierre Masson, accompagné de M. Pierre Brabant, pianiste de Montréal, fut reçu à l'Hôtel de Ville tout d'abord au bureau du maire Boulanger et ensuite à un goûter organisé pour la circonstance.

Les officiers qui prirent part à cette organisation furent MM. Clément Letarte, Louis-Henri Gauthier, René Lavertu, Aimé Beaudet, Michel Baril, Roch L'Heureux, J. A. Nappert, Paul-Emile Cantin, Amable Provencher, Réal Gauthier, Paul Laurent, Jacques L'Heureux, ainsi que Mlle Micheline Robitaille, secrétaire de l'O.T.J.

"La Coopérative est une formule de salut"

C'est en ces termes que s'exprima le directeur de la Coopérative Fédérée, M. Gédéon Laroche, également président de la Coopérative Agricole de Warwick, lors de l'assemblée des dirigeants de l'U.C.C., tenue à Warwick, cette semaine. Cette assemblée, coïncidant avec la semaine de la coopération tout en s'adressant à plus de 14 syndicats coopératifs, M. Laroche était dans le ton en présentant les 10 principales vertus du mouvement coopératif.

1 - Il aide à mieux vivre en assurant aux hommes ce minimum de bien matériels nécessaires à la pratique de la vertu.

2 - Il fournit aux petites gens le moyen de se libérer de leurs dettes, grâce en particulier à l'action des Caisses Populaires.

3 - Il prêche et facilite la vertu d'épargne.

4 - Il initie le peuple canadien-français aux rouages de l'activité économique.

5 - Il élimine une foule d'intermédiaires et contribue de la sorte à répartir plus justement les biens.

6 - Il contribue à émanciper le peuple en faisant son éducation économique, sociale et morale.

7 - Il facilite l'accès de la propriété et contribue de la sorte à faire la lutte aux idées subversives.

8 - Il vise à faire régner la justice dans le monde économique.

9 - Il substitue l'idée de service à l'idée de profit comme moteur de l'action économique.

10 - Il invite ses membres à se débarrasser de leur égoïsme et de leur individualisme pour pratiquer la vertu qui résume en quelque sorte, toutes les autres: la Charité.

Adressèrent également la parole au cours de la soirée, MM. Renaud Laroche, de Warwick, représentant de la Cie d'Assurances de l'U.C.C.; Hermann Camirand, président du Syndicat de Ste-Eulalie; Bertrand Lebel, agronome; Marcel Dubuc, de Nicolet.

M. Léo Vigneault présenta alors des résultats, non complets, de la récente campagne de recrutement lancée par l'U.C.C., quelques semaines auparavant. En considérant une foule de facteurs, condition économique, possibilité de nouveaux membres, vivacité du syndicat local, etc. il fut communiqué à l'assistance que le Syndicat de Ste-Eulalie avait dépassé son objectif de 20%. Il devenait le gagnant d'une prime qui lui fut offerte par M. Marcel Dubuc, président diocésain. Pour le membre recruteur qui s'est classé premier dans les différentes paroisses représentées, M. Raymond Desrochers de Warwick fut l'heureux gagnant.

M. l'abbé Véronneau prononça le mot de la fin.

Elections chez les Eleveurs de Holstein

M. Pierre Gignac de Disraéli, de Lennoxville; M. Paul Gervais, propriétaire de la Ferme Aylmer, conférencier invité, ainsi que M. Hermas Lajoie, secrétaire de l'Association, alors que l'abbé Jean-Paul Lemieux, vicaire de la paroisse, représentait l'autorité religieuse.

Cette élection eut lieu lors de l'assemblée tenue cette semaine à Warwick, au Chalet des Rois. M. Wilfrid Verville d'Arthabaska fut élu vice-président, alors que M. Hector Béliveau, agronome de Victoriaville, conservait son poste de secrétaire de l'organisme.

Le début de l'assemblée dans l'avant-midi présenta l'agendas de l'assemblée en commençant par le procès-verbal de la dernière assemblée, présentation du bilan donnant la position financière du club, une récapitulation des activités au cours de l'année 60 et se termina par les élections.

En plus du président, du vice-président, sept directeurs furent élus. Ce sont MM. Eddy Bourque, Jean-Marie Frotier et Rolland Boutin de Plessisville, Gérard Allard de Victoriaville Raymond Fréchette de St-Paul ainsi que Philippe Pépin et Albert Pépin de Warwick. Il faut souligner ici que Warwick, pour sa part, compte pour près de 25% des effectifs du club.

Au-delà de 100 membres prirent part au dîner familial tandis qu'on remarquait la présence de M. Pierre Labrecque de Québec, Chef du service de l'Industrie Animale; M. Armand Ouellet, de la division des Bovins; M. Germain Brisson, gérant de la ferme expérimentale

C'est devant un auditoire des plus attentifs que M. Paul Gervais, de la ferme expérimentale de Lennoxville, présenta son étude sur "Les cultures herbagères".

Comme on le sait, le Club des Eleveurs de Holstein des Bois-Francs compte près de 300 membres et se classe le premier de la province en considérant l'importance de ses effectifs.

Funérailles de Mme Arthur Champagne

(suite de la page 5)

assisté des vicaires de la paroisse comme diacre et sous-diacre.

On remarquait également la présence de Soeur Claire de Marie, Fille de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus, petite-fille de la défunte, Soeur Boutin, supérieure, et Soeur Desharnais de l'Ermitage St-Joseph.

Mme Arthur Champagne était Dame de Ste-Anne et membre du Tiers-Ordre.

L'inhumation eut lieu à St-Patrice de Tingwick.

La direction des funérailles était confiée à la maison Bruno Desrochers de Victoriaville.

Sincères condoléances à la famille en deuil.



\$ 95.00

Aux futurs Fiancés

Une cordiale invitation à venir voir le magnifique assortiment de bagues à diamant, que nous venons de recevoir, et qui est de nature à convenir à tous les goûts et à toutes les bourses.

Prenez rendez-vous par téléphone, et nous verrons à vous recevoir à notre bureau le soir. Vous pourrez ainsi faire votre choix en toute tranquillité d'esprit. Tél.: 357-2621.

Bergeron & Frère
Horlogers - Bijoutiers - Diamantaire
13, rue Beauharnois Arthabaska

UN SIECLE D'HISTOIRE

VICTORIAVILLE

par ALCIDE FLEURY

(suite No 2)

Elle pourrait être située comme suit: La limite entre Arthabaska et Victoriaville a été fixée entre les lots 8 et 9. La terre de M. Boisvert serait le commencement du lot 9. M. Perreault ayant possédé une partie du dit lot 9, on peut déduire que les serres de Beauchesne & Frère seraient le commencement de sa terre, sinon très près. Les rues Octave, St-Jean-Baptiste et les autres jusqu'à la rue Notre-Dame sont sur le lot 10. Le carrefour des rues Notre-Dame, Lavigne et Laurier serait juste au coin des lots 10 et 11. Ensuite en faisant un petit équerre, elle suit la rue St-François, dans toute sa longueur jusqu'à une ligne parallèle à la rue Alice, soit vers l'Ecole Secondaire, rue Monfette, ce qui terminerait le lot 12. La rue Notre-Rame, en partant du coin des lots 10 et 11, bifurque vers le centre du lot 12, en passant près de l'église Ste-Victoire, qui a été bâtie sur la terre de M. Foisy. Les lots primitifs étant des lots de 10 arpents, ce qui lui donnait plus d'un mille de terre, il est logique que ce M. Perreault aie vendu la partie de terre, où se trouve l'église Ste-Victoire, à M. Louis Foisy, qui arrivait des Etats-Unis, en 1855. Le centre des affaires de Victoriaville se trouve sur le lot 11. On peut même dire que tous les résidents du village de Victoriaville, lors de son incorporation, en 1861, était sur la terre ayant appartenu à M. Olivier Perreault. Les fondateurs étant présentés,

revenons quelque peu en arrière. En 1851, lorsque fut sanctionné l'acte qui incorporait la municipalité de St-Christophe d'Arthabaska, le territoire de la ville de Victoriaville et de la municipalité de Ste-Victoire était compris dans le territoire de cette paroisse. En 1858, l'incorporation du village d'Arthabaskaville divisa la paroisse de telle manière que le village était complètement encerclé par la paroisse St-Christophe. La construction d'un embranchement du Grand Tronc de Richmond à Lévis (1854) en passant à l'endroit actuel et de celui de Ste-Angèle à Arthabaska Station, en 1861, fit progresser plus qu'ailleurs cette partie de la paroisse. Pour ces raisons et d'autres encore, la pétition demandait que toute la partie de la dite municipalité située au nord-ouest du village d'Arthabaskaville et se continuant par une ligne tirée entre les lots 8 et 9 des divers rangs chaque côté du dit village soit incorporée sous le nom de "Village de Victoriaville" pour toutes les fins municipales et autres. Le village de Victoriaville a compris toute l'étendue du territoire de la ville de Victoriaville et la municipalité Ste-Victoire jusqu'en 1890, alors que la partie la plus peuplée du village fut incorporée en ville et le reste prit le nom de la Municipalité de Ste-Victoire d'Arthabaska. C'est le 18 mai 1861 que fut sanctionné l'acte 24 Victoria, chapitre 71, qui incorporait le village de

Victoriaville. L'acte 23 Victoria, chapitre 77, avait déjà incorporé le village le 19 mai 1860. Cet acte n'a pas donné le résultat qu'on en attendait, étant donné que l'élection du premier conseil avait été tenue d'une manière irrégulière. En effet, deux conseillers furent démis de leur fonction et les sièges déclarés vacants par un jugement de la Cour Supérieure. Les autres conseillers cessèrent d'agir, bien qu'ils n'avaient pas été impliqués dans le jugement en question. C'est alors qu'une autre pétition fut signée pour demander une nouvelle incorporation du dit village de Victoriaville cette fois elle prit effet le 18 mai 1861. Jusqu'à l'incorporation de St-Christophe, en 1851, la région des Bois-Francs fut desservie par voie de mission. M. l'abbé Olivier Larue, curé de Gentilly, fut le premier missionnaire des Pointes Bulstrode ou Beaudet, et même des différentes missions des Bois-Francs. De 1836 à 1840, M. Larue fit une douzaine de visites à ces diverses missions. Avant cette date, les colons de la région devaient descendre dans les paroisses le long du fleuve pour toutes les exercices du culte. On ne pouvait faire ces voyage en voiture que l'hiver. Ainsi, à l'été de 1833, François Marchand et sa femme, Marguerite Beauchesne, voulant se rendre à Bécancour pour la naissance d'un enfant, firent à pieds le voyage des Pointes Bulstrode ou Beaudet à la rivière Bécancour, en suivant la grande ligne de Bulstrode et Stanfold. De la rivière Bécancour à Gentilly, on fit le trajet en voiture, mais hélas par quels chemins. Le 13 juillet 1833 avait lieu à Bécancour le baptême de leur fils Onésime.

(à suivre)

Avez-vous besoin d'une

DEUXIEME HYPOTHEQUE?

Consultez:

BELMONT FINANCE ENR.

PRETS HYPOTHECAIRES — ACHAT DE CREANCES
120, Notre-Dame Est,
Victoriaville, Qué. Tél.: PL 2-2335

19-6-58-jno.

ARGENT A PRETER
\$1,600.00 à \$100,000.

En première et deuxième hypothèque pour financement de construction ou refinancement sur résidences, maison à revenu, propriétés commerciales, hôtels, etc...

SERVICE RAPIDE ET COURTOIS — AUCUN DEPOT EXIGE

J.-M. HAMEL — 146-A, St-Jean-Baptiste

Tél.: rés. PL 2-5348 - bur. PL 2-6055 — Victoriaville

Argent à Prêter sur hypothèque

- Consultez -

EASTERN FINANCE REG'D

41 Ave Laurier — Tél.: 35 7-2100 — Arthabaska

12-5-60-jno.

Pour votre

SECHAGE DE BOIS

CHAUFFERIE MODERNE

A ARTHABASKA

ADRESSEZ-VOUS A :

EASTERN FURNITURE LTD

51, rue DeBigarré — Victoriaville

Tél.: PLateau 2-5515

19-5-60-jno.

MASSABIELLE

(suite de la page 7)

Martyrs-Canadiens, chez M. Ernest Comtois, dimanche. M. et Mme Claude Savoie de Sherbrooke, en notre localité, à l'occasion des funérailles de leur oncle, M. Léo Paquet. M. et Mme Onil Pellerin d'Asbestos, en notre paroisse. MM. Florian et Marcel Ramsay de Rouyn, Abitibi, visitaient leur père, M. Henri Ramsay de Ham-Nord, en fin de semaine. M. et Mme Roger et Ena Sévigny de Princeville visitaient leur père ainsi que M. et Mme Edgar Morasse visitaient M. Eddy Morasse. M. Renaud Pépin et leur fillette

Johanne de Rouyn, chez leurs parents, MM. Gloria Plante et Wilfrid Pépin. M. et Mme Maurice Côté d'Asbestos chez Conrad Ramsay et Paul Trottier. M. Lionel Plante recevait dernièrement ses enfants, M. et Mme Bertrand Plante, M. et Mme Raynald Leroux, M. et Mme Roger de Paul, à Sherbrooke. Fréchette, tous d'Asbestos, leurs enfants Pierre, Denis, Diane, Rose-Ange, Daniel. Mlle Carmen Sévigny chez son père, M. Arthur Sévigny, en fin de semaine. Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Edmond Hamel, hospitalisé à l'Hôpital St-Vincent.

A LA CONQUÊTE DU MONDE

4 - Des choses merveilleuses

Réalisé par la SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE.



1. Le temps de la purification légale est achevé, la dernière nuit du condamné est arrivée; demain le féroce Hérode donnera en spectacle à la foule le meurtre de Pierre. L'apôtre s'en remet au Christ auquel il appartient dans la vie et dans la mort: il dort entre ses deux gardiens, étendu sur la dure planche du cachot. Soudain, un être immatériel et radieux, un ange pénètre dans la prison, toutes portes fermées. Pierre n'a rien vu, rien entendu; l'ange doit le frapper au côté pour l'éveiller, et lui ordonne de se hâter.



2. Les chaînes tombent d'elles-mêmes, Pierre est libre de ses mouvements. Tout étourdi, l'apôtre regarde cette radieuse apparition qui illumine la prison... Mais l'ange le presse de s'habiller — dans cet étouffant cachot Pierre n'a gardé que sa tunique. Voici sa ceinture: une large bande d'étoffe rayée de diverses couleurs qui tient les vêtements en place.



3. La ceinture nouée, il faut chausser les sandales. Pierre se baisse pour les retrouver dans l'obscurité et, toujours sans comprendre, il lace les courroies qui retiennent les fortes semelles. — Maintenant, prends ton manteau et suis-moi, ajoute l'ange. Les deux soldats dont les poignets avaient été liés à ceux de Pierre dorment toujours...



4. Pierre et l'ange se dirigent vers la porte qui s'ouvre d'elle-même et sans bruit. Deux sentinelles sont dans le couloir, ils regardent sans la voir, la fuite du prisonnier. Il en sera ainsi de tous les piquets de garde, postés à l'intérieur du bâtiment des prisons. Cependant nombreuse est la surveillance en ces temps où la dure loi romaine ne laisse rien au hasard.

d'après les Actes des Apôtres

Images de Marie Pignal

Bande no 4

INTERESSANT RAPPORT PRESENTE CHEZ LES JEUNES AGRICULTEURS DE ST-NORBERT

Un intéressant rapport a été à Nicolet du 17 au 20 septembre. Le document préparé à cette occasion a été versé aux archives pour références en cas de besoin à l'avenir. Les membres ont fait le choix d'un publiciste pour le cercle. Mlle Lise Boissonneault a été désignée pour prendre cette res-

ponsabilité. Le bilan pour les opérations financières de la dernière année fiscale est en préparation. Les chiffres de ce document seront présentés à la réunion de novembre pour approbation par l'assemblée.

La question du local a de nouveau été portée à l'attention des membres. Actuellement, les réunions se font dans des locaux de fortune et une résolution a été adoptée pour autoriser le président, M. Fernand Labonté, à prendre les décisions nécessaires à ce sujet.


M. Fernand Labonté présentera donc une requête aux officiers de la Commission scolaire afin d'obtenir un local permanent dans l'édifice de l'Ecole Centrale. Une salle à cet endroit faciliterait avantageusement les activités du cercle des Jeunes Agriculteurs pour toutes leurs manifestations.

Pour tous genres d'assurances consultez
ANDRE LABBE
9 rue Onil Tél.: PL 2-5412



Les Agences d'Assurances Labbé Ltée
COURTIERS D'ASSURANCES
Bureau :- 9 rue Onil, coin Lavigne
Tél.: PL 2-2701 — Victoriaville

BENOIT AUGER
ASSURANCES GENERALES
Feu - Vie - Auto - Accident-Maladie
PLAN FAMILIAL
615 Notre-Dame Ouest Tél.: PL 2-2509
VICTORIAVILLE



C. P. 365 PL 2-4381
GUY BLANCHET
C. d'A.A.
Assurances Générales
FEU - VIE - AUTO - MALADIE
Assurance-Vie: MONARCH LIFE
- Plan Familial -
15-A, rue DeCourval VICTORIAVILLE

POUR VOS ASSURANCES
VOYEZ :-
P.-H. PLOURDE, Ltée
P.-A. POIRIER P.-H. PLOURDE
Victoriaville, Qué.

LOUIS LECLERC
C. d'A. A.
ASSURANCE FEU - VIE - AUTO
75, rue Académie Victoriaville
Tél.: PL 2-6542



BERNARD BETTY
Courtier d'Assurances Agréé
FEU - AUTO - MALADIE
Assurance -Vie "CROWN LIFE"
120 Notre-Dame Est Victoriaville
Tél.: bur. PL 2-4830 — rés. PL 2-4414

CARTES PROFESSIONNELLE

Dr. JEAN-MARIE BECOTTE
B.A., M.D., C.S.P.Q., F.R.C.S.(C.), F.C.S.
Chirurgien à l'Hôtel-Dieu - Ex-Elève du New-York Polyclincal - Ex-Elève de l'Amphithéâtre d'Anatomie des Hôpitaux de Paris - Spécialiste en Chirurgie du Collège des Chirurgiens de la Province de Québec ainsi que du Collège Royal des Chirurgiens du Canada - "Fellow" en Chirurgie du Collège Royal ainsi que du Collège International - Membre de la Société Médicale Mondiale.
Heures de bureau: de 2 à 4 p.m. - de 6½ à 8½ p.m.
17 Ave Laurier — Arthabaska — Tél.: 35 7-2422

Docteur MARIEN LEBLANC
Médecin - Chirurgien
Directeur médical de l'Hôpital Ste-Anne
Heures de Bureau { 2 h. à 5 h. p.m. } Excepté le samedi
{ 7 h. à 9 h. p.m. } et le dimanche
— Sortie en tout temps en cas d'urgence —
227, Notre-Dame Est - Victoriaville - PL 2-4972

Dr. René Jutras, M.D.
MEDECIN - PEDIATRE
Dr. Thérèse Martel-Jutras, M.D.
MEDECIN - CHIRURGIEN
Spécialistes pour les enfants, de la naissance à 16 ans
1, rue Dubord — Victoriaville — Tél.: PL 2-6331
Résidence: 40 rue Monfette, Victoriaville

Dr. Gérard Larouche, m.d.
B.A., M.D., L. M. C. C., C. S. P. Q.
Gradué en Cardiologie de l'Université du New Jersey
Gradué en Médecine Interne de l'Université de New York
Spécialiste en Médecine Interne
Chef du Service de Médecine à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska
— BUREAU SUR APPOINTEMENT —
Edifice Larouche - Victoriaville - Tél.: PL 2-6495

DR. C.-A. GILBERT
SPECIALISTE
YEUX — OREILLES — NEZ — GORGE
Examen de la vue — Ajustement de verres et montures
(Anciens bureaux de la Shawinigan)
4, Boul. Carignan — Victoriaville

Tél. Résidence: PL 2-2753 — Tél. Bureau: PL 2-3141
HENRI CHARETTE, O.D.
OPTOMETRISTE
26 rue Notre-Dame Est - App. 1 - Victoriaville

C. P. 104 Tél.: PL 2-2580
Jean Denis Côté, O.D.
OPTOMETRISTE
117 rue Notre-Dame Est — Victoriaville

Bureau: PL 2-4539 Rés. Arthabaska: 35 7-2561
PIERRE JUTRAS
— AVOCAT —
198, rue Notre-Dame Est — Victoriaville

Bureau: PL 2-5885 Rés. Arthabaska: 35 7-2562
HORACE BERGERON
— NOTAIRE —
198, rue Notre-Dame Est Victoriaville

Houle & Perron
NOTAIRES
51-53 Ave Laurier
Arthabaska, Qué.

Tél.: PL2-5362
Jean-Marie Feeney
NOTAIRE
98 Est, rue Notre-Dame
VICTORIAVILLE, Qué.

ST-VALERE

Naissance
M. et Mme Marcel Hébert (Gisèle Fréchette) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils qui portera les prénoms de Joseph, Fernand, Richard. Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Fréchette de Ste-Geztrude; porteuse, Mme Marcel Hébert, mère de l'enfant.

A M. et Mme Roger Hould (Cécile Martel) est né un fils qui aura pour prénoms: Joseph, Raymond, Mario. Parrain et marraine, M. et Mme Amable Constant, oncle et tante de l'enfant, de Victoriaville; porteuse, Mme Paul Hould de Victoriaville, grand-mère de l'enfant.

Félicitations aux parents.

Horoscope

(suite de la page 6)

pas trop loitain. Votre jour: mardi.
Sagittaire: 22 novembre-21 décembre. Votre santé se maintient. Conservez la tendresse qui vous entoure en assurant la paix dans votre foyer. N'attisez pas les malentendus sans raison. Des avantages se préparent du côté professionnel ou métier. Votre jour: mercredi.

Capricorne: 22 décembre-20 janvier. Altération des forces Malentendu préjudiciable au sujet d'un parent. Le bonheur peut n'être pas loin de vous. Organisez une réception ou assistez à des réunions où il vous sera donné de rencontrer un être cher. Un héritage en perspective. Votre jour: dimanche.

Verseau: 21 janvier-19 février. Renaissance du mieux-être. Dormez davantage afin de vous rétablir complètement. La bonne entente renaitra au foyer. Les amoureux sont particulièrement favorisés cette semaine pour établir des plans d'avenir. Satisfaction financière à la suite d'une démarche épineuse. Votre jour: samedi.

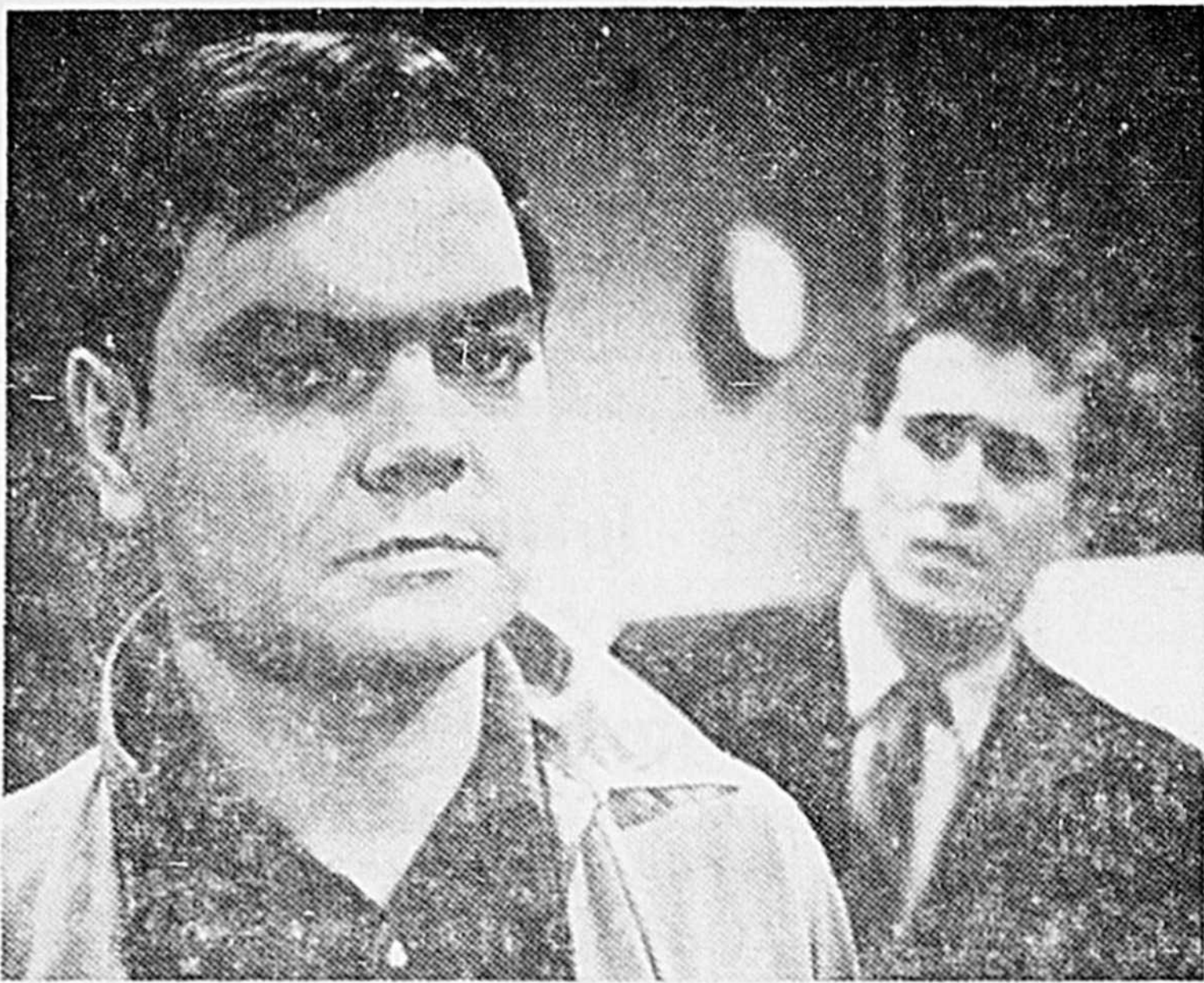
Poissons: 20 février-20 mars. Evitez tout surmenage. Votre coeur est souvent dans la peine à cause de votre très grande sensibilité. N'attachez pas trop d'importance à des événements qui n'en ont pas. Un personnage séduisant vous donne de grandes consolations. Sachez apprécier votre bonheur à sa juste valeur. En affaires, prudence et réflexion vous sont recommandées. Votre jour: jeudi.

Radio Télévision

Reprise et nouvelles émissions pour les jeunes

Voici une date à retenir pour deux nouvelles émissions pour les tous les enfants: samedi 12 novembre - jeunes: *Magazine international* et *bre*, alors qu'on accueillera la re-Orientation.

tour de *Fon Fon*, du *Professeur Calculus*, de *Coucou*, du *Club des autographes* ainsi que la venue de devant la boîte aux images à 10



PIERRE JOLY, surnommé Pijo (Mathieu Poulin) et à l'arrière-plan son ami JEAN LEMIRE (Gilbert Comtois), deux des sympathiques personnages de Jeunes visages, créés par Alec Pelletier et qu'on peut voir au petit écran tous les vendredis soirs à 8 h. 30, au réseau national de Radio-Canada.

heures précises, tout oreilles et les yeux rivés sur celle qui les a conquis: Claudine Vallerand.

A 11 heures, les jeunes retrouveront le *Professeur Calculus*, son théâtre de marionnettes, Isabelle et Tricorne.

A 11 h. 30, Josette (Germaine Dugas) et Patapou (Raymond Lévesque) divertiront les petits à l'émission *Coucou*.

Vers 3 h. 30 de l'après-midi, immédiatement après el Football, (à compter du 19 novembre à 1 h. 30) une nouvelle série fera son apparition. *Magazine international* présentera, sur un texte de Jean Laforest, des séquences filmées provenant de 17 pays étrangers et traitant de sujets susceptibles d'intéresser les jeunes.

Une autre nouvelle émission fera aussi ses débuts à 7 heures du soir. Il s'agit d'*Orientation*, une série filmée destinée à aider les jeunes, obligés de quitter l'école après la septième année, dans le choix d'un métier. A la première émission, il sera question d'un jeune ouvrier qui suit des cours du soir pour devenir chimiste.

Le *Club des autographes* reprendra aussi l'affiche le 12 novembre à 8 heures du soir, à la grande joie des amateurs de danse et de musique populaire. Ces derniers retrouveront l'animateur Pierre Paquette, Michel Brouillette et ses musiciens, Jean Durand et sa charmante partenaire Charlotte. L'invité sera nul autre que Michel Louvain, l'idole No 1 des "teenagers".

CHEMIN PRIVE

Le téléthéâtre de Radio-Canada présentera le jeudi 17 novembre à 9 h. 30 du soir, au réseau français un texte de Guy Dufresne intitulé *Chemin privé*.

Ce drame qui se déroule dans la vallée du Richelieu met en scène un ingénieur américain et une famille établie sur une ferme. Il s'agit en fait d'une refonte de la pièce *le Cri de l'engoulement* que Guy Dufresne nous avait présenté au début de l'année sur l'une des scènes montréalaises. Précisons cependant que l'auteur a dû récrire presque entièrement l'oeuvre théâtrale pour en faire une oeuvre télévisuelle.

Les personnages de *Chemin privé* sont attachants et l'intrigue habilement menée par Guy Dufresne. L'histoire raconte comment l'agrandissement d'une usine de filature éveille dans l'esprit des fermiers environnants l'espoir d'un coup d'argent. Car l'usine se propose d'acheter du terrain. L'ainée de la famille Déchènes, Gabrielle, devient amoureuse d'un ingénieur-conseil américain qui par conscience professionnelle recommande aux dirigeants de l'usine de s'agrandir ailleurs que sur la terre du père Déchènes.

Chemin privé mettra en vedette Gilles Pelletier, Ovide Légaré, Gisèle Schmidt, Hélène Loiselle. Réalisation: Jean-Paul Fugère.

Ce que vous devez manger

Les Règles alimentaires au Canada recommandent de manger des fruits deux fois par jour, orange ou pamplemousse ou du jus de tomate et un autre fruit; un ou deux légumes verts ou jaunes et des pommes de terre; des céréales et du pain à grain entier; de la viande, du poisson, des oeufs, du fromage et des haricots secs. Le lait est aussi indispensable; une chopine pour les enfants, une chopine et demie pour les adolescents et un demi pour les adultes.

Fatigue sur les grandes routes

On devrait toujours au cours d'un long voyage en auto faire une halte toutes les trois heures dans la matinée et toutes les deux heures plus tard dans la journée pour prendre du café ou du thé. S'il n'y a pas de restaurant le long de la

T-E-L-E-V-I-S-I-O-N

CBFT Canal 2 MONTREAL

CBMT Canal 6 MONTREAL

Samedi, 12 nov. à Vendredi, 18 nov.

Samedi, 12 nov.	11.22 - Commentaires 11.30 - Arts et lettres	5.30 - Huckleberry House alive 6.30 - Métro 6.45 - CBC TV News 6.55 - Sports 7.00 - Seven-O One 7.30 - Provincial affairs 7.45 - County Time 8.00 - My Three Sons 8.30 - First Person 9.00 - Perry Como Show 10.00 - Mantovani 10.30 - Explorations 11.00 - CBC TV News 11.15 - Viewpoint 11.20 - Sport Final 11.30 - Long métrage	
CBFT - Canal 2	CBMT - Canal 6	Jeudi, 17 nov.	
9.00 - Musique 10.00 - Fon Fon 11.00 - Le professeur Calculus 11.30 - Coucou 12.00 - Musique 1.00 - Football du Big Four 3.30 - Magazine international 4.00 - Film 5.00 - Walt Disney présente 6.00 - Ce soir 6.15 - Nouvelles sportives 6.25 - Refrains 6.30 - Histoires à suivre 6.45 - Téléjournal 7.00 - Orientation 7.30 - Cinéfeuilleton 7.45 - Les affaires de l'Etat 8.00 - Le Club des autographes 8.30 - Ou chante l'alouette 8.45 - Soirée du hockey 10.15 - Mes chansons 10.30 - Destination danger 11.00 - Téléjournal 11.15 - Nouvelles sportives 11.22 - Errol Flynn 11.52 - Long métrage	1.25 - Today on CBMT 1.30 - Montréal matinée 2.00 - Chez Hélène 2.15 - Nursing School Time 2.30 - Open House 3.00 - Reflections 3.30 - The Verdict is Yours 4.00 - The People's Choice 4.30 - Junior Roundup 5.30 - Quick Draw McGraw 6.00 - I Love Lucy 6.30 - Metro 6.45 - CBC TV News 6.55 - Sports 7.00 - Seven-O One 7.30 - Don Messer 8.00 - Danny Thomas Show 8.30 - The Jack Kane Show 9.00 - My Sister Eileen 9.30 - Football 11.00 - CBC T.V. News 10.30 - Inquiry 11.15 - Viewpoint 11.20 - Sports 11.32 - Long métrage	CBFT - Canal 2	
Dimanche, 13 nov.	9.30 - Messe de la basilique 10.45 - Sacred Heart 11.00 - Signes de Vie 11.30 - Autour du monde 12.00 - Forum 12.30 - Actualité de la semaine 2.45 - Editorial 1.00 - Opinions 1.30 - Les travaux et les jours 2.00 - Tout connaître 2.30 - Le courrier de 3.00 - Concert 4.00 - L'heure des quilles 5.00 - La bonne nouvelle 5.30 - Jamboree 6.30 - Robin des Bois 7.00 - Papa à raison 7.30 - Edition spéciale 8.00 - Music Hall 9.00 - Du coq à l'âne 9.30 - Pique Atout 10.00 - Temps présent 10.30 - Premier Plan 11.00 - Téléjournal 11.10 - Sport éclair 11.40 - Théâtre d'un soir 12.15 - Sign Off Fermeture	1.00 - Musique 1.55 - Téléjournal 2.00 - Long métrage 3.30 - Bonjour madame 4.00 - Bobino 4.30 - La boîte à surprise 5.00 - La vie qui bat 5.30 - Ouragan 6.00 - Edition métropolitaine 6.15 - Nouvelles sportives 6.25 - Ce soir 6.30 - Histoire à suivre 6.45 - Téléjournal 7.00 - Carrefour 7.30 - Cinéfeuilleton 7.45 - Par le trou de la serrure 8.00 - La Côte de sable 8.30 - Joie de vivre 9.00 - C'est la vie 9.30 - Pays et merveille 10.00 - Interpol 10.30 - Récital 11.00 - Téléjournal 11.15 - Nouvelles sportives	1.00 - Musique 1.55 - Téléjournal 2.00 - Long métrage 3.30 - Bonjour madame 4.00 - Bobino 4.30 - La boîte à surprise 5.00 - Le Grand Duc 5.30 - L'Enfant du cirque 6.00 - Edition métropolitaine 6.15 - Nouvelles sportives 6.25 - Ce soir 6.30 - Histoire à suivre 6.45 - Téléjournal 7.00 - Carrefour 7.45 - Les Collégiens Troubadour 8.00 - Clé de sol 8.30 - Les filles d'Eve 9.00 - Rendez-vous avec Michelle 9.30 - Téléthéâtre 11.30 - Téléjournal 11.45 - Nouvelles sportives 11.22 - Commentaires 11.30 - Figure de théâtre
Lundi, 14 nov.	11.00 - L'heure de Pierrot 12.00 - L'Espagnol télévisé 12.30 - CHLT-TV 12.35 - CBC News 12.45 - Première édition 1.00 - Pot-Pourri féminin 2.00 - Théâtre en matinée 3.30 - Be My Guest 3.45 - Ciné-Feuilleton 4.00 - Menu à la Carte 4.30 - La boîte à surprises 5.30 - Sheriff of Cochise 6.00 - Melody Ranch 6.30 - Télé-Bulletin 6.45 - La Météo 6.50 - Edition Sportive 7.00 - Disque O Vision 7.30 - Télé-supplément 7.45 - Par le trou de la serrure 8.00 - Les belles histoires des pays d'en haut 9.30 - La Poulie aux Oeufs d'Or 9.00 - La Pension Velder 9.30 - Destination Danger 10.00 - Histoire d'amour 10.30 - Tribune libre 11.00 - Téléjournal 11.15 - La Météo 11.20 - News Round up 11.30 - La lutte du Texas 12.30 - Sign Off - Fermeture	1.25 - Today on CBMT 1.30 - Montreal Matinée 2.00 - Chez Hélène 2.15 - Nursing School Time 2.30 - Tibe out 3.00 - Music Break 3.30 - The Verdict is yours 4.00 - Rin Tin-Tin 4.30 - Junior Roundup 5.00 - Sky King 6.00 - Father Know Best 6.30 - Metro 6.45 - CBC TV News 6.55 - Sports 7.00 - Seven-O One 7.30 - Director's Choice 8.00 - Chey Show 9.00 - Front Page Challenge 9.30 - The Red Skelton Show 10.00 - Close Up 10.30 - Twilight zone 11.00 - CBC TV News 11.15 - U.S. Presidential Election Results	1.00 - Musique 1.55 - Téléjournal 2.00 - Long métrage 3.30 - Bonjour madame 4.00 - Bobino 4.30 - La boîte à surprise 5.00 - CF-RCK 5.30 - Au bout du monde 6.00 - Edition métropolitaine 6.15 - Nouvelles sportives 6.25 - Ce soir 6.30 - Histoire à suivre 6.45 - Téléjournal 7.00 - Carrefour 7.30 - Cinéfeuilleton 7.45 - Du côté de chez Lise 8.00 - Les boucaniers 6.00 - Edition métropolitaine 6.15 - Nouvelles sportives 6.25 - Ce soir 6.30 - Histoire à suivre 6.45 - Téléjournal 7.00 - Carrefour 7.30 - Cinéfeuilleton 7.45 - Du côté de chez Lise 8.00 - Le point d'interrogation 8.30 - G.M. vous invite 9.00 - En haut de la Pente Douce 9.30 - Joindre les deux bouts 10.00 - Remous 10.30 - La force de l'âge 11.00 - Téléjournal 11.15 - La Météo 11.20 - News Round up 11.30 - Théâtre en pantoufles 12.30 - Sign off - Fermeture
Mardi, 15 nov.	11.00 - L'heure de Pierrot 12.00 - Universal Bishop 12.30 - CHLT-TV 12.35 - CBC News 12.45 - Première édition 1.00 - Pot-Pourri féminin 2.00 - Théâtre en matinée 3.30 - Be My Guest 3.45 - Ciné-Feuilleton 4.00 - Menu à la Carte 4.30 - La boîte à surprises 5.30 - Sheriff of Cochise 6.00 - Melody Ranch 6.30 - Télé-Bulletin 6.45 - La Météo 6.50 - Edition Sportive 7.00 - Disque O Vision 7.30 - Télé-supplément 7.45 - Par le trou de la serrure 8.00 - Les belles histoires des pays d'en haut 9.30 - La Poulie aux Oeufs d'Or 9.00 - La Pension Velder 9.30 - Destination Danger 10.00 - Histoire d'amour 10.30 - Tribune libre 11.00 - Téléjournal 11.15 - La Météo 11.20 - News Round up 11.30 - La lutte du Texas 12.30 - Sign Off - Fermeture	1.00 - Musique 1.55 - Téléjournal 2.00 - Long métrage 3.30 - Bonjour madame 4.00 - Bobino 4.30 - La boîte à surprise 5.00 - Le Grand Duc 5.30 - L'Enfant du cirque 6.00 - Edition métropolitaine 6.15 - Nouvelles sportives 6.25 - Ce soir 6.30 - Histoire à suivre 6.45 - Téléjournal 7.00 - Carrefour 7.30 - Cinéfeuilleton 7.45 - Du côté de chez Lise 8.00 - Le point d'interrogation 8.30 - G.M. vous invite 9.00 - En haut de la Pente Douce 9.30 - Joindre les deux bouts 10.00 - Remous 10.30 - La force de l'âge 11.00 - Téléjournal 11.15 - La Météo 11.20 - News Round up 11.30 - Théâtre en pantoufles 12.30 - Sign off - Fermeture	1.00 - Musique 1.55 - Téléjournal 2.00 - Long métrage 3.30 - Bonjour madame 4.00 - Bobino 4.30 - La boîte à surprise 5.00 - Le Grand Duc 5.30 - L'Enfant du cirque 6.00 - Edition métropolitaine 6.15 - Nouvelles sportives 6.25 - Ce soir 6.30 - Histoire à suivre 6.45 - Téléjournal 7.00 - Carrefour 7.30 - Cinéfeuilleton 7.45 - Du côté de chez Lise 8.00 - Le point d'interrogation 8.30 - G.M. vous invite 9.00 - En haut de la Pente Douce 9.30 - Joindre les deux bouts 10.00 - Le Monde du sport 10.30 - La Force de l'âge 11.00 - Téléjournal 11.15 - Nouvelles sportives 11.22 - Commentaire 11.30 - Long métrage
Mercredi, 16 nov.	11.00 - L'heure de Pierrot 12.00 - L'Espagnol télévisé 12.30 - CHLT-TV 12.35 - CBC News 12.45 - Première édition 1.00 - Pot-Pourri féminin 2.00 - Théâtre en matinée 3.30 - Be My Guest 3.45 - Ciné-Feuilleton 4.00 - Menu à la Carte 4.30 - La boîte à surprises 5.30 - Sheriff of Cochise 6.00 - Melody Ranch 6.30 - Télé-Bulletin 6.45 - La Météo 6.50 - Edition Sportive 7.00 - Disque O Vision 7.30 - Télé-supplément 7.45 - Par le trou de la serrure 8.00 - Les belles histoires des pays d'en haut 9.30 - La Poulie aux Oeufs d'Or 9.00 - La Pension Velder 9.30 - Destination Danger 10.00 - Histoire d'amour 10.30 - Tribune libre 11.00 - Téléjournal 11.15 - La Météo 11.20 - News Round up 11.30 - La lutte du Texas 12.30 - Sign Off - Fermeture	1.25 - Today on CBMT 1.30 - Montreal Matinée 2.00 - Chez Hélène 2.15 - Nursing School Time 2.30 - Tibe out 3.00 - Music Break 3.30 - The Verdict is yours 4.00 - Rin Tin-Tin 4.30 - Junior Roundup 5.00 - Sky King 6.00 - Father Know Best 6.30 - Metro 6.45 - CBC TV News 6.55 - Sports 7.00 - Seven-O One 7.30 - Director's Choice 8.00 - Chey Show 9.00 - Front Page Challenge 9.30 - The Red Skelton Show 10.00 - Close Up 10.30 - Twilight zone 11.00 - CBC TV News 11.15 - U.S. Presidential Election Results	1.00 - Musique 1.55 - Téléjournal 2.00 - Long métrage 3.30 - Bonjour madame 4.00 - Bobino 4.30 - La boîte à surprise 5.00 - CF-RCK 5.30 - Au bout du monde 6.00 - Edition métropolitaine 6.15 - Nouvelles sportives 6.25 - Ce soir 6.30 - Histoire à suivre 6.45 - Téléjournal 7.00 - Carrefour 7.30 - Cinéfeuilleton 7.45 - Du côté de chez Lise 8.00 - Les boucaniers 6.00 - Edition métropolitaine 6.15 - Nouvelles sportives 6.25 - Ce soir 6.30 - Histoire à suivre 6.45 - Téléjournal 7.00 - Carrefour 7.30 - Cinéfeuilleton 7.45 - Du côté de chez Lise 8.00 - Le point d'interrogation 8.30 - G.M. vous invite 9.00 - En haut de la Pente Douce 9.30 - Joindre les deux bouts 10.00 - Remous 10.30 - La force de l'âge 11.00 - Téléjournal 11.15 - La Météo 11.20 - News Round up 11.30 - Théâtre en pantoufles 12.30 - Sign off - Fermeture
Jeudi, 17 nov.	11.00 - L'heure de Pierrot 12.00 - L'Espagnol télévisé 12.30 - CHLT-TV 12.35 - CBC News 12.45 - Première édition 1.00 - Pot-Pourri féminin 2.00 - Théâtre en matinée 3.30 - Be My Guest 3.45 - Ciné-Feuilleton 4.00 - Menu à la Carte 4.30 - La boîte à surprises 5.30 - Sheriff of Cochise 6.00 - Melody Ranch 6.30 - Télé-Bulletin 6.45 - La Météo 6.50 - Edition Sportive 7.00 - Disque O Vision 7.30 - Télé-supplément 7.45 - Par le trou de la serrure 8.00 - Les belles histoires des pays d'en haut 9.30 - La Poulie aux Oeufs d'Or 9.00 - La Pension Velder 9.30 - Destination Danger 10.00 - Histoire d'amour 10.30 - Tribune libre 11.00 - Téléjournal 11.15 - La Météo 11.20 - News Round up 11.30 - La lutte du Texas 12.30 - Sign Off - Fermeture	1.25 - Today on CBMT 1.30 - Montreal Matinée 2.00 - Chez Hélène 2.15 - Nursing School Time 2.30 - Tibe out 3.00 - Music Break 3.30 - The Verdict is yours 4.00 - Rin Tin-Tin 4.30 - Junior Roundup 5.00 - Sky King 6.00 - Father Know Best 6.30 - Metro 6.45 - CBC TV News 6.55 - Sports 7.00 - Seven-O One 7.30 - Director's Choice 8.00 - Chey Show 9.00 - Front Page Challenge 9.30 - The Red Skelton Show 10.00 - Close Up 10.30 - Twilight zone 11.00 - CBC TV News 11.15 - U.S. Presidential Election Results	1.00 - Musique 1.55 - Téléjournal 2.00 - Long métrage 3.30 - Bonjour madame 4.00 - Bobino 4.30 - La boîte à surprise 5.00 - Le Grand Duc 5.30 - L'Enfant du cirque 6.00 - Edition métropolitaine 6.15 - Nouvelles sportives 6.25 - Ce soir 6.30 - Histoire à suivre 6.45 - Téléjournal 7.00 - Carrefour 7.30 - Cinéfeuilleton 7.45 - Du côté de chez Lise 8.00 - Les boucaniers 6.00 - Edition métropolitaine 6.15 - Nouvelles sportives 6.25 - Ce soir 6.30 - Histoire à suivre 6.45 - Téléjournal 7.00 - Carrefour 7.30 - Cinéfeuilleton 7.45 - Du côté de chez Lise 8.00 - Le point d'interrogation 8.30 - G.M. vous invite 9.00 - En haut de la Pente Douce 9.30 - Joindre les deux bouts 10.00 - Remous 10.30 - La force de l'âge 11.00 - Téléjournal 11.15 - La Météo 11.20 - News Round up 11.30 - Théâtre en pantoufles 12.30 - Sign off - Fermeture
Vendredi, 18 nov.	11.00 - L'heure de Pierrot 12.00 - L'Espagnol télévisé 12.30 - CHLT-TV 12.35 - CBC News 12.45 - Première édition 1.00 - Pot-Pourri féminin 2.00 - Théâtre en matinée 3.30 - Be My Guest 3.45 - Ciné-Feuilleton 4.00 - Menu à la Carte 4.30 - La boîte à surprises 5.30 - Sheriff of Cochise 6.00 - Melody Ranch 6.30 - Télé-Bulletin 6.45 - La Météo 6.50 - Edition Sportive 7.00 - Disque O Vision 7.30 - Télé-supplément 7.45 - Par le trou de la serrure 8.00 - Les belles histoires des pays d'en haut 9.30 - La Poulie aux Oeufs d'Or 9.00 - La Pension Velder 9.30 - Destination Danger 10.00 - Histoire d'amour 10.30 - Tribune libre 11.00 - Téléjournal 11.15 - La Météo 11.20 - News Round up 11.30 - La lutte du Texas 12.30 - Sign Off - Fermeture	1.25 - Today on CBMT 1.30 - Montreal Matinée 2.00 - Chez Hélène 2.15 - Nursing School Time 2.30 - Tibe out 3.00 - Music Break 3.30 - The Verdict is yours 4.00 - Rin Tin-Tin 4.30 - Junior Roundup 5.00 - Sky King 6.00 - Father Know Best 6.30 - Metro 6.45 - CBC TV News 6.55 - Sports 7.00 - Seven-O One 7.30 - Director's Choice 8.00 - Chey Show 9.00 - Front Page Challenge 9.30 - The Red Skelton Show 10.00 - Close Up 10.30 - Twilight zone 11.00 - CBC TV News 11.15 - U.S. Presidential Election Results	1.00 - Musique 1.55 - Téléjournal 2.00 - Long métrage 3.30 - Bonjour madame 4.00 - Bobino 4.30 - La boîte à surprise 5.00 - CF-RCK 5.30 - Au bout du monde 6.00 - Edition métropolitaine 6.15 - Nouvelles sportives 6.25 - Ce soir 6.30 - Histoire à suivre 6.45 - Téléjournal 7.00 - Carrefour 7.30 - Cinéfeuilleton 7.45 - Du côté de chez Lise 8.00 - Les boucaniers 6.00 - Edition métropolitaine 6.15 - Nouvelles sportives 6.25 - Ce soir 6.30 - Histoire à suivre 6.45 - Téléjournal 7.00 - Carrefour 7.30 - Cinéfeuilleton 7.45 - Du côté de chez Lise 8.00 - Le point d'interrogation 8.30 - G.M. vous invite 9.00 - En haut de la Pente Douce 9.30 - Joindre les deux bouts 10.00 - Remous 10.30 - La force de l'âge 11.00 - Téléjournal 11.15 - La Météo 11.20 - News Round up 11.30 - Théâtre en pantoufles 12.30 - Sign off - Fermeture
Samedi, 19 nov.	11.00 - L'heure de Pierrot 12.00 - L'Espagnol télévisé 12.30 - CHLT-TV 12.35 - CBC News 12.45 - Première édition 1.00 - Pot-Pourri féminin 2.00 - Théâtre en matinée 3.30 - Be My Guest 3.45 - Ciné-Feuilleton 4.00 - Menu à la Carte 4.30 - La boîte à surprises 5.30 - Sheriff of Cochise 6.00 - Melody Ranch 6.30 - Télé-Bulletin 6.45 - La Météo 6.50 - Edition Sportive 7.00 - Disque O Vision 7.30 - Télé-supplément 7.45 - Par le trou de la serrure 8.00 - Les belles histoires des pays d'en haut 9.30 - La Poulie aux Oeufs d'Or 9.00 - La Pension Velder 9.30 - Destination Danger 10.00 - Histoire d'amour 10.30 - Tribune libre 11.00 - Téléjournal 11.15 - La Météo 11.20 - News Round up 11.30 - La lutte du Texas 12.30 - Sign Off - Fermeture	1.25 - Today on CBMT 1.30 - Montreal Matinée 2.00 - Chez Hélène 2.15 - Nursing School Time 2.30 - Tibe out 3.00 - Music Break 3.30 - The Verdict is yours 4.00 - Rin Tin-Tin 4.30 - Junior Roundup 5.00 - Sky King 6.00 - Father Know Best 6.30 - Metro 6.45 - CBC TV News 6.55 - Sports 7.00 - Seven-O One 7.30 - Director's Choice 8.00 - Chey Show 9.00 - Front Page Challenge 9.30 - The Red Skelton Show 10.00 - Close Up 10.30 - Twilight zone 11.00 - CBC TV News 11.15 - U.S. Presidential Election Results	1.00 - Musique 1.55 - Téléjournal 2.00 - Long métrage 3.30 - Bonjour madame 4.00 - Bobino 4.30 - La boîte à surprise 5.00 - Le Grand Duc 5.30 - L'Enfant du cirque 6.00 - Edition métropolitaine 6.15 - Nouvelles sportives 6.25 - Ce soir 6.30 - Histoire à suivre 6.45 - Téléjournal 7.00 - Carrefour 7.30 - Cinéfeuilleton 7.45 - Du côté de chez Lise 8.00 - Les boucaniers 6.00 - Edition métropolitaine 6.15 - Nouvelles sportives 6.25 - Ce soir 6.30 - Histoire à suivre 6.45 - Téléjournal 7.00 - Carrefour 7.30 - Cinéfeuilleton 7.45 - Du côté de chez Lise 8.00 - Le point d'interrogation 8.30 - G.M. vous invite 9.00 - En haut de la Pente Douce 9.30 - Joindre les deux bouts 10.00 - Remous 10.30 - La force de l'âge 11.00 - Téléjournal 11.15 - La Météo 11.20 - News Round up 11.30 - Théâtre en pantoufles 12.30 - Sign off - Fermeture

route, un breuvage chaud dans une longue voyage sur des routes inter-bouteille thermos stimule et permet minables. Si vous sentez le long de se reposer. Pendre le temps pour vous gagner, arrêtez-vous le long manger et se laver la figure à de la route et dormez un somme, grande eau efface la fatigue des vous éviterez ainsi des accidents.

Avis très important aux vieilles familles de Victoriaville

Le Comité du Centenaire de photos du vieux Victoriaville, mais Victoriaville tient à remercier nous savons qu'il existe dans certaines vieilles malles des trésors de photos. Cet avis s'adresse tout spécialement aux familles qui sont fixées à Victoriaville depuis cinquante ans et plus. Nous ne les nommons pas toutes mais nous les connaissons...

nous en avertir et nous irons voir de quel intérêt peuvent être ces photos.

Cet avis s'adresse tout spécialement aux familles qui sont fixées à Victoriaville depuis cinquante ans et plus. Nous ne les nommons pas toutes mais nous les connaissons...

UN PRET DE
\$30,000.00
SUR UNE **GARANTIE DE PLUS DE**
\$60,000.00
EN VALEUR MATERIELLE REELLE
peut vous **RAPPORTER** au moins
de **8% à 17%** par an
et même **PLUS** dans un
Commerce **CLAIR de DETTE** bien établi
AUCUN RISQUE
même durant "temps tranquille
à cause du chômage
— ECRIRE S.V.P. —
C. P. 111 - Victoriaville
DISCRETION ABSOLUE RECIPROQUE
Mentionnez si intéressé à devenir
CO-PROPRIETAIRE — PRETEUR — ENDOSSEUR
ASSOCIE — ACTIONNAIRE — OBLIGATAIRE

ACCIDENT MORTEL A ARTHABASKA

Un septuagénaire de Victoriaville, M. Venant Rheault, 71 ans, qui pensionnait à l'Ermitage St-Joseph, est mort mardi soir, vers 8 heures, à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, après avoir été victime d'un accident de la route survenu vers 5 heures, sur la route de St-Norbert, près des limites de la ville d'Arthabaska.

Entre 2 rouleaux

L'homme était monté à l'arrière d'un tracteur trainant un épandeur à fumier, propriété de la communauté des religieuses de l'Hôtel-Dieu et M. Florian Lamontagne, de 1 rue Mailhot, à Arthabaska, conduisait le lourd véhicule, lorsque l'automobile, pilotée par M. Fidèle Ramsay, de Notre-Dame de Ham, entra en collision avec le convoi. A la suite du choc, M. Rheault fut projeté hors du tracteur et tomba tête première entre 2 rouleaux de l'épandeur à fumier. La victime, la tête fortement tuméfiée, fut transportée par l'ambulance Bergeron & Frère d'Arthabaska, à l'Hôpital d'Arthabaska, où elle mourait environ 3 heures plus tard des suites de ses blessures.

Identification difficile

Le corps fut ensuite conduit à la morgue Marcoux & Fils, où la police provinciale eut beaucoup de difficulté à établir l'identification du septuagénaire. Après des fouilles minutieuses, on réussit à lire sur le revers du dos du sous-vêtement le nom de Bernard Rheault, mais, après enquête, on découvrit qu'il s'agissait d'un vêtement appartenant à son fils. Une enquête du coroner, sous la direction du Dr Arthur Thibault, de Victoriaville, a été levée, mais remise sine die. L'identification du corps durant la séance a été faite par un gendre, M. Bruno Fafard, du 1696, rue Ste-Marie, Plessisville. Les jurés dans cette affaire sont MM. Boris Dion, Maurice Dufresne, Rosaire Boisvert, Fernando Cagné et Maurice Lahaye.

OCTROI DE \$20,000 DEPT DU FEU DE VICTORIAVILLE

A l'occasion d'une entrevue avec les conseillers municipaux de la ville de Victoriaville, lundi soir, dans le bureau du maire Roland Provencher, à l'Hôtel de Ville, M. Albert Morissette, député d'Arthabaska à l'Assemblée Législative, a mentionné qu'il avait fouillé dans les archives au Commissariat des Incendies et avait constaté qu'une somme de \$39,533.82 était octroyable au département des incendies de la ville. Cependant, il précisa que, le temps étant révolu à cause d'achats antérieurs, la municipalité ne pourrait recevoir que 50 pour cent de l'octroi global.

Système d'alarme à améliorer

Sur ce, un conseiller fit remarquer que cet argent pourrait être un concours appréciable pour

CADILLAC 1955

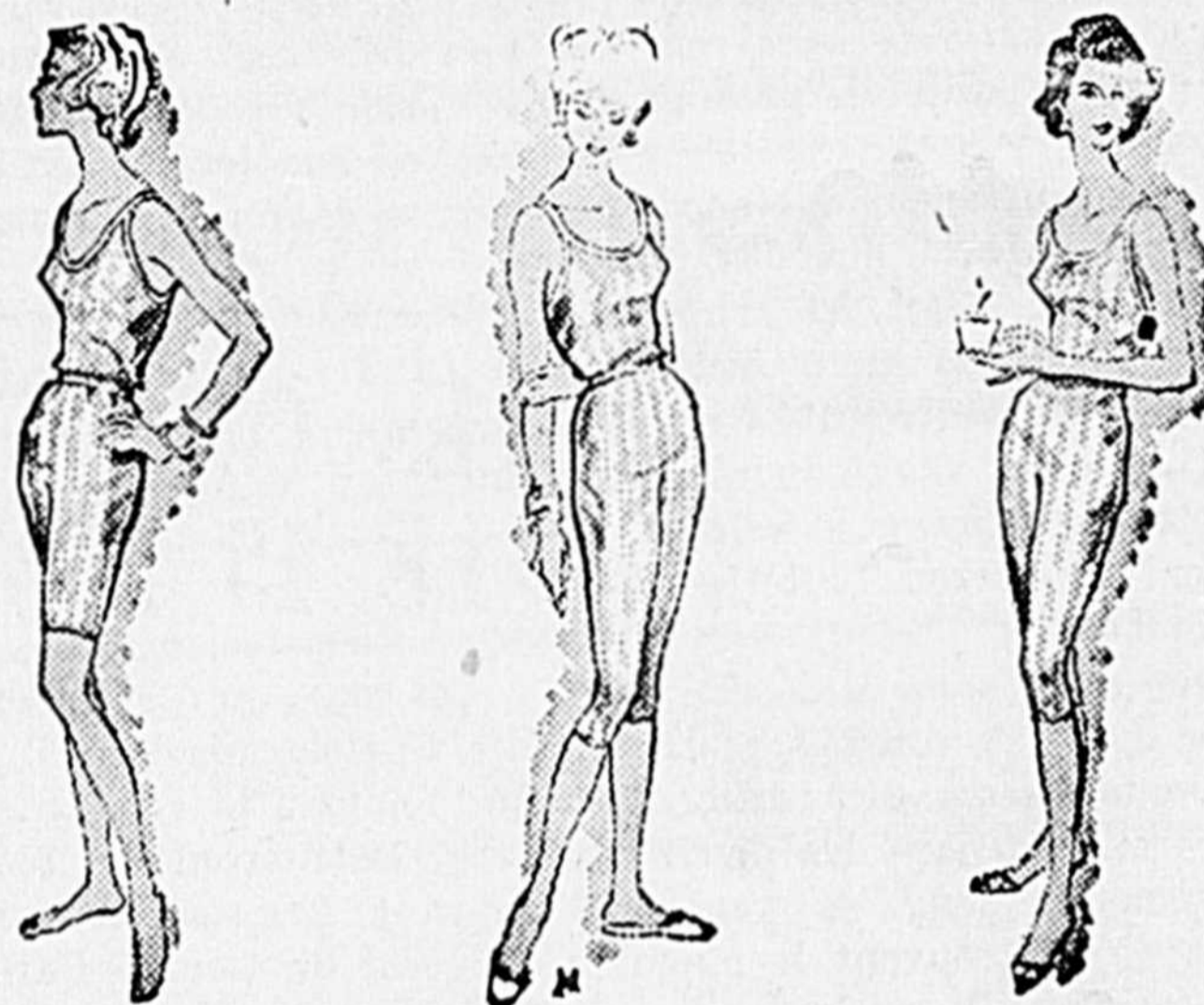
- En très bonne condition
- 4 pneus neufs, 6 plis
- Peinture neuve
- Coupé de Ville
- 52,000 Milles.

- S'adresser à -
LIONEL THERRIEN
557 Notre-Dame Ouest
Tél.: PL 2-2341
Victoriaville

10-11-60-jno.

POUR ETRE AU CHAUD durant la saison froide...

portez des sous-vêtements de fabrication, tels que :
WATSON'S et HARVEY-WOODS
en coton, et de 15 à 100% laine.



Ainsi que Pyjamas et Doster en flanellette et nylon piqué.



LA MAISON AMIOT ENR.

126, rue NOTRE-DAME Est VICTORIAVILLE
(EDIFICE POITRAS)

Les plus grands spécialistes en vêtements de base
Commandes postales remplies avec soin et
LIVRAISON GRATUITE

LES PLACEMENTS

Collectifs

41, AVE. LAURIER

ARTHABASKA Tél. 357-2100

ENFIN

UN FONDS MUTUEL
D'OBLIGATIONS
REMBOURSABLE
A DEMANDE

GAIN REEL

en cinq mois
du 15 janvier 60 au
15 juin 1960

7%

SECURITE PARFAITE

Je, soussigné
désire renseignements

NOM

ADRESSE

VILLE

l'achat d'une échelle volante, qui servirait énormément à combattre des incendies dans des fonds de cours, où, le plus souvent, l'espace est trop petit pour permettre le fonctionnement d'une pompe ordinaire. De plus, les villes-soeurs de la région des Bois-Francis devraient d'un bon oeil une telle acquisition, car elles seraient consentantes à verser chacune un octroi déterminé à la condition qu'elles puissent en bénéficier à l'occasion de l'incendie éventuel d'une grosse bâtisse, comme des écoles, l'église, des industries, des établissements commerciaux, et autres. Par contre, un autre échevin se dit en faveur de profiter de cet octroi de près de \$20,000 pour améliorer le système d'alarme devenu inadé-

quate avec le temps, car, à cause de l'expansion de la ville depuis quelques années, il faudrait une vingtaine de boîtes d'alarme de plus pour desservir chaque quartier efficacement et ce, jusqu'aux extrémités.

Une résolution

De toutes façons, les édiles ont passé une résolution lundi soir, à une réunion publique, à l'effet qu'une lettre soit envoyée pour demander la portion d'octroi. Il est à prévoir que, lorsque l'argent sera entré, la ville étudiera la façon approfondie la conduite qu'elle doit prendre pour apporter une amélioration la plus sensible au département des incendies, dont la direction est assumée par le chef Fernand Giguère.

UN COFFRE-FORT EST DE NOUVEAU EVENTRE, CHEZ DUVAL & RAYMOND INC.

Pour la deuxième fois en l'espace de quelques semaines, des voleurs se sont introduits dans les usines de Duval & Raymond Inc. de Princeville. Un petit coffre-fort a été éventré et vidé de son contenu, environ \$40., alors qu'un autre plus gros n'a pu être ouvert malgré les efforts des malfaiteurs.

Le vol a été découvert par M. Omer Raymond, surintendant de l'usine, à son arrivée au travail lundi matin. Peu après, M. Guy Cartier, technicien en charge de la production, arrivait aussi sur les lieux pour constater le passage des voleurs.

Ces deux officiers de la compagnie ont constaté que les intrus avaient pénétré dans les usines par une porte donnant sur la section du teignage à une extrémité des édifices. Une vitre a été brisée pour permettre ensuite aux voleurs de pousser les verrous intérieurs et l'immeuble.

pénétrer ainsi sans difficulté dans Sans doute au courant de la disposition intérieure des édifices, les voleurs ont traversé les différents départements pour se rendre à l'avant où se trouvent le magasin et les bureaux. Dans le bureau de M. Cartier, un petit coffre-fort qui avait été enlevé il y a quelques semaines et qui avait été considérablement endommagé, reçut l'attention de ces voleurs. Le petit meuble, qui avait été réparé depuis sa dernière aventure, fut servi du bureau et conduit au milieu du magasin où les malfaiteurs réussirent à l'ouvrir.

Masse de fer, barres, hache et autres outils furent utilisés par les intrus. Après avoir réussi à briser la porte, ils s'emparèrent du contenu qui était peu considérable, soit de l'argent nécessaire pour le

change à l'ouverture du magasin, leur travail. une quarantaine de dollars.

Non satisfaits sans doute, les voleurs passèrent dans le bureau particulier de M. Gérard Raymond, propriétaire de l'industrie. Là, ils s'attaquèrent à un volumineux coffre-fort. Les marques laissées sur ce meuble permettent de constater que les malfaiteurs mirent tout en oeuvre pour tenter d'y pratiquer une ouverture. La solidité du coffre-fort rendit leurs efforts inutiles et les voleurs durent s'en retourner sans avoir réussi à l'ouvrir. Ils laissèrent là, une hache, une lourde masse et deux barres de fer qui avaient servi à

Un examen attentif des lieux a été fait par des agents du bureau de Victoriaville de la Sûreté provinciale. Des empreintes digitales ont été relevées par les experts qui ont soigneusement noté ces indices qui aideront au travaux de recherches des limiers.

Les policiers ont fait remarquer l'audace manifestée par les voleurs à cette occasion. Les locaux où ils ont été à l'oeuvre occupent la façade des vastes immeubles, soit au carrefour des rues St-Jacques, St-Jean-Baptiste, St-François-Xavier et St-Louis, où la circulation est assez dense, même durant la nuit.

LES COURS DU S.P.A. DEBUTERONT LE 15 NOVEMBRE A LA J.O.C.F.

Les cours du S.P.A. dont on avait décidé l'organisation il y a quelque temps à la J.O.C.F. de Princeville, débuteront le 15 novembre courant. Les séances seront tenues au local du Centre Paroissial à 8 heures du soir et on a choisi le mardi pour la première leçon. Les intéressés décideront par la suite si ce soir de la semaine est le plus convenable pour toutes.

Mlle Denise Girouard a été chargée de la responsabilité de ce Service de Préparation à l'Avenir. Pour l'inauguration, une invitée d'honneur viendra à Princeville pour la circonstance. Ce sera probablement une dirigeante fédérale de Drummondville.

La série complète régulière comprend 12 séances. Il est probable que l'organisation locale ajoutera une autre leçon à la série régulière.

La médecine sera le sujet traité à l'occasion de cette leçon supplémentaire.

Psychologie masculine et féminine, amitié, amour, mariage, la vie en rose, etc., sont les principaux titres des sujets qui seront traités au cours des séances de la saison au S.P.A. de la J.O.C.F. de Princeville. Les cours seront dirigés par des personnalités compétentes dans ces domaines qui fournissent une excellente formation pour les jeunes filles.

Mlle Pauline Ouellet, présidente de la J.O.C.F. locale, et les membres invitent d'une façon particulière, toutes les jeunes filles de Princeville à s'inscrire pour ces cours. Les inscriptions seront acceptées jusqu'au soir du 15 novembre, date de l'inauguration des cours du S.P.A.

Mme E. RITCHER ENR.

245, rue St-Jacques

Princeville

Tél.: 103

vous offre un vaste assortiment de matériel à robes, jupes et manteaux. Aussi des gilets de banlon, pyjamas, bas de nylon, sous-vêtements, vêtements de base de toute sorte...

10-11-60-jno.

NOUVEAUX SUCCES REMPORTES PAR UN ELEVEUR SPECIALISE

Une éleveur de Princeville vient de se mettre de nouveau en évidence à l'occasion d'une importante exposition d'hiver. Il s'agit de M. Antonio Sévigny qui, depuis de nombreuses années, se spécialise dans l'élevage du bétail de race et présente des animaux aux différentes expositions locales, régionales et provinciales.

M. Antonio Sévigny a vu ces jours derniers, ses efforts récompensés de nouveau à Sherbrooke. Un groupe de 5 cochons de race Yorkshire, type à bacon, a remporté le grand championnat. Un succès semblable avait déjà été obtenu par M. Sévigny, à la même occasion, au cours des dernières années.

PROMESSES DE 12 NOVICES CHEZ LES SCOUTS

Une impressionnante cérémonie est en préparation chez les Scouts de Princeville pour accueillir 12 nouveaux membres dans les rangs du mouvement. Les novices feront leur promesse lors d'une manifestation spéciale qui aura lieu au local du Centre Paroissial, le 12 novembre à 8 heures du soir.

Ces 12 novices sont âgés de 12 à 14 ans et ont été recrutés au cours des 3 derniers mois. Une campagne avait été organisée à cet effet par les responsables de la troupe. Ces nouveaux membres doubleront presque les effectifs actuels des Scouts de Princeville.

La cérémonie du 12 novembre sera présidée par M. Yvan Marchette et l'officiant sera M. l'abbé Marcel Poirier, aumônier de la

troupe. Les membres revêtiront l'uniforme pour la circonstance et recevront les directives et instructions concernant leurs devoirs et obligations envers le mouvement.

Carnet Mondain

M. et Mme Omer Fréchette de Princeville sont allés à Montréal, assister aux funérailles de leur beau-frère, M. René Nadeau. Mme Fréchette s'est ensuite rendue, en compagnie du Père Gilbert Leduc de Lyn, Mass, de Soeur Marie-Janita et de Mme Arthur Holmes, visiter une autre nièce religieuse, Soeur Mariana, à Val David; de

(suite à la page 15)

La vie a ses bons moments...

MOLSON
La bière de chez nous

INITIATIVE DES FILLES D'ISABELLE EN FAVEUR DES PAUVRES

Une initiative a été prise par le cercle des Filles d'Isabelle de Princeville en faveur des familles nécessiteuses. Le Comité de Bienfaisance dirigé par Mme Ovila Talbot a été chargé de la réalisation de ce projet qui sera élaboré d'une façon particulière au cours des prochaines semaines.

Il s'agit de recueillir de la nourriture et articles d'épicerie et principalement des boîtes de conserves. A cet effet et pour faciliter le travail, des caisses spéciales sont placées dans toutes les épicerie de la ville. Une carte, mise en évidence, invite les personnes qui font leur marché à contribuer en y déposant un article laissé à leur discrétion. Tous les propriétaires d'établissements commerciaux de

Princeville ont généreusement accepté de collaborer à cette initiative des Filles d'Isabelle.

Les objets ainsi recueillis seront récupérés une fois par semaine. Chaque semaine aussi, le Comité de Bienfaisance fera une distribution équitable chez les familles dans une liste a été dressée et qui sont dans le plus grand besoin.

CONFERENCE AU SOMMET, LE 13 NOVEMBRE

M. Louis-David Paré, de Princeville, président du Jeune Commerce Régional des Bois-Francs et de l'Estrie, lance une pressante invitation à tous les membres pour la Conférence au Sommet qui sera donnée le 13 novembre. Cette activité aura lieu à Victoriaville, dans

l'après-midi. Le conférencier invité à cette occasion est M. Fernand Marion, de Trois-Rivières. M. Louis-David Paré a invité toutes les sections Jeune Commerce des Bois-Francs et de l'Estrie à former des délégations pour prendre part à cette manifestation.

Les présidents des 7 sections Jeune Commerce de la région sont les directeurs de la Régionale. Ces présidents ont été chargés de former les délégations et d'en prendre la direction pour la conférence du 13 novembre à Victoriaville.

Le président régional, M. Louis-David Paré de Princeville, ainsi que les organisateurs de cette manifestation invitent donc tous les membres Jeune Commerce de l'Estrie et des Bois-Francs à se rendre à l'Hôtel de Ville de Victoriaville le 13 novembre. Les inscriptions se feront à 2 heures de l'après-midi et la causerie de M. Fernand Marion débutera quelques minutes plus tard.

OBJECTIF DE \$3,800 POUR LA FEDERATION DES OEUVRES

Un objectif de \$3,800. a été fixé à Princeville pour la campagne en faveur de la Fédération des Oeuvres de Charité du diocèse de Nicolet. Ce montant représente une moyenne de \$4. par famille demeurant dans les sections urbaine et rurale.

C'est M. Clément Poisson qui dirige le travail de la souscription à titre de président local. Une soixantaine de solliciteurs bénévoles sont au travail depuis l'inauguration de la campagne. La collecte est poussée activement afin que le travail soit complètement terminée pour le 12 novembre.

HONNEUR AU MERITE D'UNE INSTITUTRICE RURALE

Une institutrice de la section rurale de Princeville vient d'être honoré par le Département de l'Instruction Publique de la Province. Mlle Georgette Bergeron a reçu à cette occasion une prime de \$20. en récompense des succès obtenus dans l'enseignement, pour l'année 1959-60.

Depuis 4 ans, Mlle Georgette Bergeron s'adonne à l'enseignement après avoir obtenu un brevet "C". Agée de 21 ans, Mlle Bergeron en est à sa deuxième année consécutive au service de la Commission scolaire rurale de Princeville.

La jeune institutrice s'occupe des classes de 5e, 6e et 7e année à l'École No 2 dans le 9e rang de Princeville. Mlle Georgette Bergeron est originaire de Victoriaville et ses parents demeurent sur la rue Père Lévesque, dans la ville-reine des Bois-Francs.

Funérailles de Mme André Couture

Princeville vient de perdre l'une de ses citoyens dans la personne de Mme Amédée Couture. La défunte, née Alma Laprise, était âgée de 81 ans. Les funérailles ont eu lieu en l'église de Princeville et l'inhu-

SERVICE D'UNE DEMI-HEURE
 Une bonne filerie est un placement à la portée de tous grâce à notre plan budgétaire
GERARD DALLAIRE
 ELECTRICIEN
 83 St-François — Victoriaville — Tél.: PL 2-2781

CONFIEZ-NOUS VOS PROJETS DE **MONUMENTS**
 NOUS CROYONS AVOIR MERITE VOTRE CONFIANCE
 • Atelier fondé en 1890 •
J. Maurice Ducharme
 Bureau et Atelier
 324, rue Laurier - Tél.: PL 2-6474
 (Route d'Arthabaska)
 Résidence :-
 231, Notre-Dame Est — Victoriaville

PAUL PAQUIN
 ENTREPRENEUR GENERAL EN CONSTRUCTION
 233 Laurier — Tél.: PL 2-5435 — Victoriaville
 POUR VOS TRAVAUX DE CONSTRUCTION
 • Estimé Gratuit • Ouvrage Garanti •

Hamel & Hamel Enr.
 Entrepreneurs - Electriciens
 Tout genre d'installation électrique
 "Notre expérience au service de l'industrie"
 ESTIMES GRATUITES
 Raymond Hamel Bruno Hamel
 38 rue Desjardins 24 rue Desjardins
 Tél.: PL 2-2658 Tél.: PL 2-4964
 VICTORIAVILLE

IMMEUBLE
 Pour toutes vos transactions immobilières
 ACHATS - VENTES - ECHANGES
 Consultez :-
LUCIEN CORRIVEAU
 BUREAU :-
 99, Notre-Dame Est Victoriaville, Qué. Tél.: PL 2-6192
 le soir: PL 2-2354

J. ROBERT NOEL Inc.
 ENTREPRENEUR GENERAL
 116, Ave des Erables Tél.: 35 7-2022
 ARTHABASKA, P. Q.

Carnet Mondain
 (suite de la page 14)
 retour à Montréal, elle a visité les famille Jean-Guy Nadeau et René Raymond de Rosemont; elle a passé quelques jours chez sa fille Mme Armand Desrochers; elle est allée à St-Stanislas chez Auguste Pépin, et au retour elle s'est arrêtée chez sa soeur, Mme Eugène Fréchette à Drummondville, d'où elle est revenue enchantée de son voyage.
 M. et Mme Donat Neault et leur fille Bernadette de Thetford-Mines, en visite chez Omer Fréchette, en fin de semaine.
 M. et Mme Louis Mathieu de St-Célestin ainsi que leurs fillettes René et Hélène, ainsi que Mlle Françoise Tellier des Trois-Rivières, en visite chez Omer Fréchette dernièrement.
 Vve Emile Couture (Malvina Laprise) de Montréal.
 Nos plus sincères condoléances à la famille en deuil.

135, Notre-Dame Est PL 2-9401
René Crochetière
 B.A. L.L.L.
 Avocat et Procureur
 VICTORIAVILLE
 Heures de Bureau Du Lundi au Vendredi 9 h. à midi et de 2 h. à 5 h.
 Vendredi soir, 7 h. à 9 h. Samedi, de 9 h. à midi.

Case Postale 188 Tél.: PL 2-2335
JEAN ROY, c.a.
 Comptable Agréé — Syndic Licencié
 120 Notre-Dame Est Victoriaville

120 Notre-Dame Est 9174 Tolhurst Ave
 Tél.: PL 2-2904 Tél.: DU 7-2811
 VICTORIAVILLE MONTREAL
Bélanger & Rouleau, C.A.
 Comptables Agréés
 Résidence :- Roger Rouleau — Tél.: PL 2-5821

VICTOR PAUL, c.a.
 Comptable Agréé
 Bureau : Résidence :
 98, Notre-Dame Est 174, Notre-Dame Ouest
 Tél.: PL 2-5540 Tél.: PL 2-2915
 VICTORIAVILLE

J. H. MATTE
 Comptable Public Enregistré
 Vérificateur autorisé par la Commission Municipale Classe "A"
 94, rue Saint-Jean-Baptiste — Tél.: PL 2-2652
 Victoriaville, Qué.

Goulet — St-Pierre
 INGENIEUR CONSEIL — ARPENTEUR GEOMETRE
 Projets de drainage, égouts, aqueduc, bornage et cadastre
 Préparation de bleus (bleu-print)
 □ — □ — □ — □ — □
 Emile Goulet, I.P. Armand St-Pierre, A.G.
 11, 7e Avenue 19, rue Lavigne
 Tél.: 2862 Tél.: PL 2-5989
 Drummondville Ouest Victoriaville, Qué.

PRIME D'ENSEIGNEMENT:

Félicitations à Mme Lorenzo Bédard, institutrice de 1ère année à l'École St-David de Victoriaville, qui s'est vu attribuer par son inspecteur d'écoles M. Gérard Perreault, une prime d'enseignement pour l'an 59-60. Ses meilleures félicitations accompagnent Mme Bédard.

La fête...

(suite de la page 1)

rade sera défini par le commandant en charge. Cette cérémonie annuelle sera précédée dans le temps par une campagne faite par les cadets locaux, qui offriront des coquelicots à la population, le 11 novembre.

Bénédiction...

(suite de la page 1)

valeur et rivalisent avantageusement avec ceux des bingos antérieurs.

Mentionnons seulement: un mobilier de chambre à coucher, un fauteuil (lazy boy), bicyclette, etc., etc. Des couvertures de laine de très belle qualité feront l'objet des tours réguliers.

Nous comptons donc, qu'une fois de plus, vous continuerez l'appui que vous avez si généreusement témoigné par le passé à cette communauté de gars qui travaillent sérieusement au relèvement du niveau social dans sa lutte contre l'alcoolisme.

Projet...

(suite de la page 1)

triple lacune justifie pleinement l'ambition de la ville d'apporter une amélioration sensible à cet établissement à cause de l'augmentation que la célébration du centenaire de Victoriaville promet de susciter l'an prochain. Par ailleurs, ce bâtiment servait aussi aux fins de l'agriculture, mais l'Association Agricole du comté songe sérieusement à avoir son propre palais pour obtenir un meilleur service avec un espace plus adéquat à ses exigences. Selon les plans déjà tracés, il serait possible dans cette bâtisse éventuelle de trouver un endroit propre à développer les loisirs de la jeunesse locale. En face de ce problème, qui doit être solutionné, la ville a fait des représentations par lettre. Aussi, pour hâter la marche des procédures, elle a eu recours à M. Albert Morissette, député d'Arthabaska à l'Assemblée Législative, pour que des pressions soient faites plus directement.

Concours du député

Au cours d'une rencontre entre le député et les échevins, qui a eu lieu lundi après-midi, vers 5 heures, dans le bureau particulier de S. H. le maire Roland Provencher, à l'Hôtel de Ville, le représentant du comté a expliqué qu'il avait obtenu un entretien avec le chef de cabinet, M. Larue, et, par la suite, avec l'Hon. Alcide Courcy, du Ministère de l'Agriculture, et l'Hon. Paul Gérin-Lajoie, du Ministère de la Jeunesse. "Ils ont approuvé le projet, dit-il, mais ont voulu se réserver une certaine période de temps pour l'étudier sérieusement avant de donner leur adhésion définitive. Quant à moi, vous avez toute ma collaboration et, si une délégation de la ville se rend à Québec, je saurai l'approuver pour sa plus grande satisfaction." Il approuva alors la suggestion des autorités municipales d'autoriser par mode de résolution l'architecte Gérard Malouin à préparer les devis et demander des soumissions, de façon que tout soit prêt quand la délégation locale se rendra à Québec pour solliciter des octrois aux ministères concernés.

La **MODE d'AUTOMNE** et **d'HIVER** est
SIMPLE, ELEGANTE et **ABSOLUMENT FEMININE**



Le BRUN "CHRYSANTHEME"
les tons "OR" et FAUVE
connaissent une GRANDE VOGUE
à l'heure présente.

Vous trouverez un VASTE CHOIX,
une QUALITE INSURPASSABLE,

Chez ANTOINETTE RIOUX Ltée

4-B, Boul. CARIGNAN VICTORIAVILLE

Tél.: PL 2-2139

● "Le rendez-vous des Élégantes
SOUCIEUSES de leur économie"

La présente édition de
L'Union des Cantons de l'Est
est tirée à
5215
exemplaires

L'Union des Cantons de l'Est

Jeudi, 10 novembre 1960

IMPRESSIONS
DE
QUALITE

L'IMPRIMERIE
D'ARTHABASKA
INC.
Arthabaska, Qué.

Concours Canasta des missions

Demandez vos cartes immédiatement. \$1,000 à \$2,000 en prix seront distribués le 31 décembre, à 9 heures, au Théâtre Laurier, lors du gala du Jour de l'An.

Le concours "Canasta" a été mis en marche vendredi dernier. Nous prions toute la population de Victoriaville, Warwick et Arthabaska de s'y intéresser car des centaines de \$5. seront donnés si vous vous amassez des cartes en achetant chez nos dépositaires.

Le concours se termine à 2 heures p.m., samedi le 31 décembre. Toute personne ayant une ou plusieurs séries devra se rapporter avant 2 heures au sous-sol de la salle des

Syndicats au local de la J.O.C. pour recevoir leur chèque, ceux-ci seront échangés le soir du gala; ou bien appelez PL 2-2500 à chaque frime ou série amassée et aussi pour de plus amples informations.

Marche du concours

Premièrement: Remise d'une carte avec chaque achat de \$25.00 chez nos dépositaires, lorsque le dit montant est entièrement payé.

Deuxièmement: Toute personne qui ramasse ces cartes pourra se faire une ou plusieurs séries ou frimes de cartes semblables, soit un minimum de 7. Ici l'on parle de cartes ayant le même chiffre. Attention: Pour compléter vos séries

plus vite, tous les 2 et tous les Jokers remplacent les cartes de toutes séries. Exemple: Le 6 de carreau, le 6 de pique, le 6 de coeur, le 6 de trèfle, le 2 de coeur et le joker font une série de 7 cartes et donnent droit à \$5.00. Autre exemple: Une dame de pique, une dame de carreau, une dame de pique, une dame de trèfle, un dame de coeur, une dame de trèfle et un 2 de pique font aussi une série de 7 cartes pour recevoir \$5.00. Chaque 3 rouge donne \$1.00.

Tous les jours, à C.F.D.A., un bon d'achat de tous nos magasins sera tiré et dit aux nouvelles de 12 h. 30 et 6 h. 30. Le gagnant recevra un billet d'entrée pour le gala de variétés du Jour de l'An du 31 décembre au soir.

Aidez nos missionnaires laïcs en encourageant vos marchands.

Le concours débute vendredi le 4 octobre courant chez les dépositaires suivants: André Auger, le plus grand vendeur de la région de radios et télévisions, 138 Notre-Dame Est; Paul-Emile Foucault, bijoutier expert, 105 Notre-Dame Est; Pharmacie Massicotte, livraison rapide, 84 Notre-Dame Est; Studio St-Jean-Baptiste, toujours une définition parfaite, 39 Notre-Dame Est; Patry & Therrien Ltée,

(suite à la page 28)

DEUXIEME CONCERT DES JEUNESSES MUSICALES DU CANADA

A ce concert, les Jeunes Musicales ont le plaisir de vous présenter un jeune pianiste canadien



tional du Film. La même année il a joué le 3e Concerto de Beethoven avec l'Orchestre Symphonique de Sherbrooke. A 13 ans, Michel Dussault est admis au Conservatoire de Musique de la Province de Québec dans la classe de Mlle Yvonne Hubert. Au cours de la saison 1958-59, il joue aux Matinées Symphoniques, la Ballade de Fauré et est boursier de "Les Amis de l'Art". A 16 ans il a donné son premier récital — au Camp Musical J.M.C. — et à l'automne, sa première tournée J.M.C. Michel Dussault obtient le grand prix de "Les Amis de l'Art" 1960, ensuite le prix Archambault et un prix de Radio-Canada.

Donc le concert de cet artiste vous sera présenté à l'Auditorium du Collège Sacré-Coeur, mercredi le 16 novembre à 8.30 p.m.

Les Jeunes Musicales ont également le plaisir de vous informer qu'une émission radiophonique aura lieu tous les dimanches, de midi et demi à 1 heure. Cette série d'émissions débutera le 13 novembre prochain. Des personnalités seront interviewées et des jeunes musiciens, choisis dans les écoles des centres J.M.C. pourront y être entendus.

Afin de favoriser ses membres, les Jeunes Musicales mettent sur pied un concours de disques. Les règlements de ce concours vous seront donnés lors de la première émission.

Alors soyez tous à l'écoute du poste CFDA, dimanche le 13 novembre, pour entendre cet intéressant programme, et aussi pour avoir la chance de gagner de très beaux disques.

bien connu Michel Dussault.

Né à Thetford-Mines en 1943, il s'est acquis malgré son jeune âge une réputation enviable. A son talent se joint une conscience professionnelle remarquable ce qui fait que l'exécution de chacune de ses pièces est parfaite.

Dès l'âge de 11 ans, il débuta ses études musicales à Sherbrooke sous la direction de Soeur St-Raymond-Marie. Sylvio Lacharité, fondateur de l'Orchestre Symphonique de Sherbrooke, le recommande aux Jeunes Musicales du Canada et en 1955 il fut choisi comme principal sujet d'un film "Jeunes Musicales" de l'Office Na-

En marge du centenaire

Nous rappelons aux établissements commerciaux de Victoriaville qui n'ont pas encore reçu la visite de notre représentant, de ne pas se décourager et de préparer immédiatement leur chèque à l'ordre du Centenaire de Victoriaville Inc.

L'annonce que les maisons d'affaires placent dans cet album-souvenir, en plus de servir à la publicité, témoigne de la collaboration que les hommes d'affaires de

Victoriaville apportent au Comité du Centenaire.

Par sa présentation simple mais digne, cet album-souvenir, nous aimons à la répéter, sera conservé dans chaque famille comme un document sur le passé et le présent de Victoriaville. N'ayant pas la sécheresse d'un manuel d'histoire, cet album, illustré de nombreuses photographies enchantera le lecteur tout en l'informant sur les grandes célébrations du centenaire.



M. Gérard Delage, était le conférencier invité au souper Richelieu de lundi dernier. Ce souper était précédé d'une dégustation d'huitres sur écaillés. On voit de gauche à droite, M. Bertrand Garon, M. Gérard Delage, M. Raoul L'Heureux et M. Sam Boulanger. (Photo Studio Bédard)

Amicale Ste-Victoire

La réunion annuelle des anciennes élèves du Pensionnat Ste-Victoire aura lieu dimanche le 20 novembre au Pensionnat de la Congrégation de Notre-Dame de Victoriaville. Tous les ans, la direction de l'Amicale espère recevoir un nombre imposant d'amicalistes. Cette année encore, une pressante invitation est lancée.

Voici en résumé le programme prévu pour cette journée: Inscription à 2 heures. Réunion à la salle sous la présidence d'honneur de Mgr Origène Grenier, p.d. v.f.

Nombreuses sont les anciennes élèves qui ont changé d'adresse depuis ces dernières années et qui par conséquent ne reçoivent pas une pressante invitation personnelle, faute d'avoir ou négligé ou omis de faire rectifier ce changement. C'est donc surtout à elles que s'adresse ce message. Toutes sont les bienvenues. Seul un grand nombre d'amicalistes présentes assurent le succès de cette rencontre, prétexte à l'évocation d'anciens souvenirs et à l'échange d'amitié agréable à renouer.

Mot de bienvenue et rapport de la secrétaire. 4 heures: Messe à la chapelle du Pensionnat. 4 h. 45: Goûter-causerie, où il sera question d'élections. Un dernier mot, afin d'inviter à nouveau toutes les anciennes élèves, dimanche le 20 novembre à 2 h., au Pensionnat Ste-Victoire de Victoriaville.

LE PLUS VASTE ET LE PLUS MODERNE MAGASIN DE CADEAUX ET BIJOUTERIE DE LA REGION

MONTRE pour Dame et Homme **\$12.95** **RASOIR** Electrique **\$16.95**
17 PIERRES PHILISHAVE

315, NOTRE-DAME EST

BIJOUTERIE MERCIER

VICTORIAVILLE

ANNONCES CLASSIFIEES

TARIF

60 cents pour une insertion de 35 mots ou m² la
2 cents pour chaque mot additionnel
4 insertions pour \$2.00

A Vendre

PUPITRE en chêne avec tablette de clavographe, 2 rangées de tiroirs, chaise de sténographe, neuve, en foam, à prix d'abaïne. Aussi chassis doubles en très bonne condition. S'adresser à: L. Therrien, 557 Notre-Dame Ouest, Tél. PL 2-2341, Victoriaville.
10-11-60-jno.

1 Paire de Renards argentés, un manteau bleu marine, 18 ans; une robe genre chemisier, en flanelle anglaise, 18½ ans, les deux n'ayant jamais été portés, pour cause de maladie. Information: Téléphone: PL 2-5562, Ermitage, Victoriaville, échange 148.
1-12-60

Joli Manteau en "seal noir" garni en vison brun, grandeur 12 ans, ce manteau est comme neuf. Véritable abaine \$50.00. Signalez: PL 2-4960, Victoriaville.
1-12-60

Attelage de ski en bonne condition à vendre. S'adresser à: 136 rue Beauchesne, Tél.: 357-2145, Arthabaska.
10-11-60-jno.

2 Pneus Nylon en bonne condition, parois blancs, grandeur 800-15. Pour information, s'adresser à la Crèmerie de Victoriaville, 65, St-Jean-Baptiste, Tél. PL 2-2600, Victoriaville.

RESTAURANT à vendre, situé à 305, Notre-Dame Ouest, Victoriaville. S'adresser à: 305 Notre-Dame Ouest, Victoriaville, Tél.: PL 2-9400.
24-11-60

Set de Salon, 3 morceaux, à vendre. - Tél.: PL 2-6909, Victoriaville.
17-11-60

SET de chambre à coucher, trois morceaux, à vendre. S'adresser à: - Tél.: PL 2-2814, Victoriaville.
17-11-60

2 JUMENTS à vendre dont l'une enregistrée. S'adresser à: - Emile Blanchet, Arthabaska, Tél. 357-2626.
27-10-60-jno.

2 TERRAINS à vendre situés rue St-Félix et Fréchette. S'adresser à: Armand Pépin, 19 rue Paradis, Victoriaville. Tél.: PL 2-4775.
17-11-60

TERRAIN à vendre 76'x65', situé rue Côté à Arthabaska. S'adresser à: Rosaire Hamel, St-Paul de Chester.
17-11-60

AVIS à nos Clients - En surplus de la fabrication du set de cuisine de toutes grandeurs, réparation, rembourrage, j'ai en stock des sets de chambre parfaits, à des prix défiant toute compétition. Nous vendons commodes et bureaux séparément. Une visite vous convaincra. Ouvert e jour et le soir. - Hervé Groleau, 95 rue St-Henri, Victoriaville.
16-7-59-jno.

MANTEAU de fourrure de mouton de perche noir avec collet de vison, très propre, grandeur 18 ans, prix intéressant, cause vente: décès. S'adresser à: 2, rue Ste-Marie, Victoriaville. Tél.: PL 2-4705.
10-11-60

MOBILIER de salon (divan) 3 morceaux à très bonne conditions. Poêle électrique, 40 pouces, "Westinghouse", en très bon ordre. S'adresser à: 10 rue Alexandre, Victoriaville. Tél.: PL 2-2727.
10-11-60

2ième Volume des Bois-Francis, relié, très propre. Signalez: 357-2446, Arthabaska.

PATINS "Jean Béliveau" à vendre peinture 2½, très propre. S'adresser à: Parc Grenier, 10 Ave des Pins, Victoriaville. Tél. PL 2-5333.
6-10-60-jno.

Poêle électrique de 40 pouces de marque Moffat, très bon ordre. S'adresser à: 8 rue Belvédère, Arthabaska, Tél.: 357-2338.
6-10-60-jno.

Jolis Caniches français miniature, mâles et femelles, enregistrés. Prix très raisonnable. S'adresser à: Eddy Breton, 2053, St-Laurent, Plessisville, ou par Tél.: 439.
17-11-60

SET de chambre, 6 morceaux avec parure de lit, Chaise berçante Windsor, Lampes, Cendriers, Laveuse, Petite souffleuse à neige, Balai à gazon, Poubelle, Evantaille (fanne), Disques, Kodak, Valises, Vêtements hommes et femmes. S'adresser à: PL 2-2324, ou à 66 Campagna, Victoriaville.
17-11-60

SET de Salon, 3 sections - 2 lits jumeaux au complet - Bureau-secrétaire - Chaise pivotante - Laveuse Thor, très peu usagée - Porte-journaux, bibelots, etc. Cause: déménagement. S'adresser à: - 453, Notre-Dame Ouest, Victoriaville, ou par Tél.: PL 2-2657.
10-11-60

PERSONNEL

VIEUX APRES 40? Ayez plus d'entrain. Des milliers rajeunissent vite à l'aide des Tablettes toniques Ostrex. Seulement 69¢. Toutes pharmacies.

A Vendre

Trouseau de Baptême neuf, complet, ayant servi une fois. S'adresser à: PL 2-2323, Victoriaville, le soir seulement.

2 MANTEAUX pour garçons à très bas prix, très propre, âge 12 ans, couleur: un brun et un bleu. Pour information, s'adresser à: PL 2-5302, Victoriaville.

ATTENTION - Cireuse à plancher G.E. ayant très peu servie, à vendre au bas prix de \$20. Aussi un manteau long en rat musqué, un autre en chat sauvage, les deux très propres et à très bas prix, grandeur 12 - 14 ans. S'adresser par Tél.: PL 2-9610, Victoriaville.

Maisons à Vendre

2 PROPRIETES à vendre pour le prix d'une. Revenu \$2,100. par année. A sacrifier à très bonnes conditions. S'adresser à: M. L. Bérubé, 6 rue Perreault, Tél.: PL 2-2223, Victoriaville.
17-11-60

MAISON à louer, 2 appartements meublés, courant 220. S'adresser à: 17 Notre-Dame Est, Tél.: PL 2-4988, Victoriaville.

Maison à vendre, genre bungalow, 5 appartements plus chambre de bain avec garage. S'adresser à: 120, Perreault, Tél. PL 2-6145, Victoriaville.
17-11-60

BUNGALOW neuf à vendre, situé à 100 rue Labbé, Victoriaville, comprenant 5 appartements plus chambre de bain. L'extérieur fini briques et pierres, installation électrique "housepower"; le tout prêt à habiter immédiatement. S'adresser à: 8 rue Belvédère, Tél.: 357-2338, Arthabaska.
6-10-60-jno.

MAISON à vendre, 8 appartements, 4 chambres à coucher. - Pour tous vos travaux de construction ou réparation en menuiserie. S'adresser à: Alphonse Labbé, 4 St-Antoine, Victoriaville.
11-8-60-jno.

2 MAISONS à vendre de 4 logements chacune, situées au coin rue Piché et boul. Jutras Est, extérieur fini brique et pierre, fer forgé, intérieur fini très moderne, système de chauffage à l'huile, cave cimentée, entrée électrique 220-100 ampères, très bon revenu, rapporte 11%, conditions faciles et aussi 2 terrains 55 x 100, situés au coin des rues Thibodeau et Piché. S'adresser à: 311 rue Laurier, Tél.: PL 2-5368, Victoriaville.
5-5-60-jno.

MAISON neuve à vendre à Ste-Clotilde, avec grand terrain, le long de la rivière. Peut servir de maison d'été. Plusieurs autres maisons. S'adresser au Notaire Nicolas Larochelle, 41 Avenue Laurier, Arthabaska.
19-11-59-jno

PROPRIETE à vendre, située à 11 rue St-Louis, chauffage à l'huile, système eau chaude. S'adresser à: Paul André Julien, 41 rue St-Louis, Tél.: PL 2-2814, Victoriaville.
10-11-60

A Louer

MAISON à louer à trois milles de Victoriaville, eau courante, bonne fournaise dans la cave, 7 appartements, bien propre. S'adresser à: Josaphat Tardif, Tél.: 6-102, St-Valère.
10-11-60

MAISON à louer, 2 appartements meublés, courant 220. S'adresser à: 17 Notre-Dame Est, Tél.: PL 2-4988, Victoriaville.

Chambre et Pension

CHAMBRE et Pension; Prendrais aussi personnes âgées. S'adresser à: 12, rue Alain, Tél. PL 2-2429, Victoriaville.
1-12-60

CHAMBRES et pension, bon chez soi. S'adresser à: 33 rue Dubord, Victoriaville, Tél.: PL 2-4031.
3-11-60-jno.

ARGENT A PRETER

sur première et deuxième hypothèque, période 5 à 20 ans. Ville et campagne. Achats, créances.

A. A. GAUDET
62, Ave des Erables
Arthabaska, Qué.

11 7-60-jno.

TERRAIN A VENDRE

Un des plus beaux terrains du Parc Grenier, Ave des Bouleaux, environ 10,000 pl. carrés.
S'adresser à:
M. VINCENT LEVESQUE
Tél.: PL 2-5033

Divers

ACHETERAIS Piano usagé. S'adresser à: Tél.: 357-2067, Arthabaska.

ATTENTION - ATTENTION - Ouverture d'un nouveau garage situé à 10 rue Victoria, en arrière, bon outillage pour débossage et peinture, ouvrage garanti à prix très raisonnable, ouvert tous les soirs. Tél.: PL 2-2557, Victoriaville.
24-11-60

Pour vos tissages d'accrocs de tout genre, s'adresser à: Madame Bourlard, 27-A, rue St-Philippe, Victoriaville, Tél.: PL 2-6669.

ARGENT A PRETER en 1ère ou 2ème hypothèque. S'adresser à: Madame Florent Cantin, 4, Boul. Jutras Est, Case Postale 95, Victoriaville. Tél.: PL 2-4848.
7-7-60-jno.

ARGENT A PRETER sur hypothèque, 6, 7 pour cent. Bonnes propriétés. S'adresser au Notaire Nicolas Larochelle, 41 Avenue Laurier, Ville d'Arthabaska, P. Q. Tél.: 357-2100.
19-11-59-jno.

Chambres à louer

CHAMBRE à louer avec ou sans pension. S'adresser à: PL 2-6603, Victoriaville.
10-11-60-jno.

CHAMBRES modernes meublées, avec chambre de bain indépendante, entrée et galerie privées, eau chaude. Avis aux travailleurs ou ceux qui sont en vacances. Aussi garage à louer. S'adresser à: 8 rue Rousseau, Victoriaville. Tél. PL 2-5352.
17-11-60

Belles grandes Chambres modernes à louer, avec salle de bain, douche, et entrée privée, pour hommes seulement. S'adresser à: 9 rue Marchand, Tél.: PL 2-4329, Victoriaville.
21-4-60-jno.

Hommes, Femmes demandés

A toutes personnes Intéressées à augmenter son revenu dans ses moments libres. Renseignements à domicile sur appointement, veuillez signaler PL 2-5100, heure d'appelle 9 à 12 hres a.m. et 5 à 9 hres p.m.
1-12-60

Commerces à Vendre

VENTE D'OCCASION - Restaurant situé sur la route 9 - Hôtel - Garage. Accepterait des échanges ainsi que d'autres propriétés, maison, terre à bois, grément de sucrerie complet. S'adresser par Tél.: PL 2-6767, ou 34 rue Ducharme, Victoriaville.
10-11-60

Logement à louer

2 LOGEMENTS à louer, 4 et 5 appartements, situé Boul. Carignan, S'adresser à: M. L. Bérubé, 6 rue Perreault, Tél. PL 2-2223, Victoriaville.
17-11-60

LOGEMENT à louer, 3 appartements, chauffé, chambre de bain complète, poêle électrique fournil, libre le 1er décembre. S'adresser à: 31 Ducharme, Tél. PL 2-4011, Victoriaville.
1-12-60

LOGEMENT à louer de 4 pièces, moderne, libre le 1er décembre. S'adresser à: PL 2-5033, Victoriaville.

LOGEMENT moderne à louer, 3 chambres, 1 salon, 1 cuisine, 1 cuisinette et salle de bain, courant 220, chauffage automatique. Libre le 1er Décembre. Situé à 15 rue Michaud, en face du Parc Grenier. S'adresser à PL 2-5171, Victoriaville.
24-11-60

LOGEMENT à louer, centre de Victoriaville. S'adresser à 60 Est, rue Notre-Dame.
27-10-60-jno.

UN LOGEMENT de 8 pièces avec système de chauffage à l'eau chaude à l'huile avec garage, réservoir eau chaude électrique, entrée 220, prix \$50. par mois, situé au No 25 rue Beauchesne, Arthabaska. S'adresser à: J.-Marc Allie, Caisse Populaire d'Arthabaska, Tél.: 357-2104.
7-4-60-jno.

Enseignement

ATTENTION: Madame, mademoiselle, monsieur, il y a à Granby une école de coiffure féminine, ouverte l'année durant. Informations: S'adresser: Ecole de Coiffure Paula Eng., 211(F) rue Principale, Granby, Tél.: FR 2-5471.
19-5-60-jno.

DINER-CAUSERIE DU COMITE DE L'HABITATION A VICTORIAVILLE

Le comité régional de l'habitation, section des Bois-Francis, invite ses nombreux membres à participer à un diner-causerie, qui aura lieu au Manoir Victoria, à Victoriaville, jeudi le 24 novembre, à 6 h. 30, soit le soir de la fête de la Ste-Catherine. Cette manifestation sociale, qui s'avère un précédent dans l'histoire encore jeune de cet organisme, est présentement en voie d'organisation par M. Jacques Letellier, président du sous-comité social et gérant du bureau national de placement. Le conférencier sera M. Maurice Joubert, président de l'Association des Constructeurs du district de Montréal, qui traitera de la construction domiciliaire. Présenté par M. Robert Provencher, président du comité régional, l'orateur invité sera remercié par M. Roméo Reny, président de la Chambre de Commerce. Incidemment, pour marquer l'inauguration de cette initiative, un coquetel sera servi avant les agapes.

Autos à Vendre

METEOR 1959, sedan, 8 cylindres, en très bon état, prix d'abaïne. Signalez: PL 2-6594, Victoriaville.

FORD 1947 à vendre. S'adresser par Tél.: PL 2-5269, Victoriaville.
24-11-60

Canada
Province de Québec
Ville de Victoriaville

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que la Ville de Victoriaville s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour l'obtention d'une loi aux fins suivantes:

- 1° Modifier sa charte:
 - A - En augmentant le pouvoir d'accorder des subventions à différentes oeuvres;
 - B - En changeant la date des élections générales;
 - C - En autorisant la Ville à réclamer une indemnité aux Commissaires d'Ecoles de Victoriaville, pour la perception de leurs taxes;
 - D - En autorisant la création de nouveaux fonds pour fins industrielles;
 - E - En autorisant la Ville à faire des dépenses supplémentaires pendant l'année du Centenaire en 1961;
 - F - En abrogeant certaines dispositions de la Charte, pour revenir aux dispositions de la Loi Générale;
 - G - En apportant diverses autres modifications, jugées nécessaires, dans l'intérêt de la Ville, et pour sa bonne administration;
 - 2° Modifier le partage de la taxe de vente entre les villes de Victoriaville, d'Arthabaska, de Warwick et le Village de Princeville, ainsi qu'entre les Commissions Scolaires des mêmes municipalités.
- Victoriaville, le 21 octobre 1960.
(Signé) LAURENT TROTTIER,
Le procureur de la Ville de Victoriaville.
(Signé) RAYMOND BEAUDET, C.R.
Le procureur conseil de la Ville de Victoriaville.
24-11-60

Abonnez-vous à l'Union
des Cantons de l'Est

Equipement de Restaurant

— A VENDRE —

Caisse enregistreuse - Réfrigérateur à crème glacée - Réfrigérateur à liqueurs - Grill-pain à 4 compartiments - Réfrigérateur commercial - Poêle à café "Serv-All" - Poêle à frire "Serv-All" - Poêle à patates frites - Poêle au gaz propane.
— S'adresser à —

LAURENT TROTTIER

Tél.: PL 2-2366

Victoriaville

15-9-60-jno.

A LOUER: MAGNIFIQUE BUREAU
avec Salle d'Attente,
situé dans le nouvel Edifice Langlois.
S'adresser à:-
200, rue NOTRE-DAME EST
PL 2-4536
Victoriaville

13-10-60-jno.

Argent à prêter

SUR 1ère ET 2ème
HYPOTHEQUES
Période de 5 à 25 ans
5 - 6 - 7 - 8 %
S'adresser à:
La Société de
Prêts Hypothécaires
de Victoriaville
4, Boul Jutras Est
PL 2-4848
Victoriaville C. P. 95

22-9-60-jno.

PRETS

en première et deuxième
hypothèque
Ville et Campagne

Meilleur taux
d'intérêt

Achats de créances
Service rapide et
confidentiel.

A. A. GAUDET

62, Avenue des Erables
Arthabaska, Qué.

14-7-60-jno.



ROULEAUX D'ESSOREUSES
PIECES DE TOUTES MARQUES
GROS & DETAIL

Pour réparations de lavage
changement d'huile ou réparations
général
VOYEZ le marchand autorisé
Beauty
ci-dessous

SERVICE RAPIDE



Téléphonez
SERVICE
DE LAVEUSE
EXPERTS DE LA
MANUFACTURE
OUVRAGE GARANTI
ESTIMÉS GRATH

Service de Laveuses
Arthabaska Enr.

OMER LAPIERRE, Prop.

Réparations de toutes marques

63, Quesnel Tél. 35 7-2535

ARTHABASKA

28-4-60-jno.

Abonnez-vous à l'Union
des Cantons de l'Est

LA VIE MUNICIPALE A VICTORIAVILLE

Sitôt la lecture des minutes et surplus, en marge du montant de l'approbation des comptes du mois \$250.00 octroyé par le conseil; ce de septembre terminées, les mem- bres du conseil prennent connais- sance du mémoire présenté par l'Union des Municipalité à l'Hon. Jean Lesage, Premier Ministre de la province de Québec.

Plusieurs autres rapports sui- vent. C'est le rapport fait sur la Fonderie Vulcan. Le chef de police donne un compte-rendu des acti- vités de son département. Me Beaudet annonce au conseil, que l'organisation de la fête de l'Hon. Germain Lacourcière accuse un

Il fut proposé de demander à l'Hon. René Lévesque, Ministre des Travaux Publics, d'être gratifiés d'un montant si appréciable, car nous avons accompli des travaux qui regardent la protection des

incendies pour un montant octroyable de \$39,533.82. Le département accepte de payer 50% de ce montant octroyable, pourvu que nous en fassions la demande par résolution.

A la suite des octrois de \$42,000. pour travaux de pavage et de \$20,000 pour la protection contre l'incendie, il convient de remercier l'Hon. Bernard Pinard, Ministre de la Voirie, et M. Albert Morissette, notre député, pour leur belle besogne.

Faudrait-il plus pour assurer une meilleure protection contre l'incendie. Les citoyens sages nous disant, il y manque une échelle aérienne, car nous avons la pression d'eau adéquate. Lors de la récente semaine de Prévention des Incendies, la firme Pierre Thibeault de Pierreville est venue donner une

expérience du merveilleux rendement d'une échelle aérienne de 100 pieds. Avec nos établissements d'importance et fort élevés, si un feu se déclarait, les pompiers couperaient cour à des dommages majeurs avec cette échelle. On se rappelle la peine de nos sapeurs, en face du feu difficile de l'Externat Classique en 1958. Puisque nous avons de magnifiques institutions, l'emploi d'une échelle aérienne n'est pas un luxe, et le temps est venu pour les contribuables d'émettre leur opinion dans l'achat d'une pareille machine. D'autant plus que cette échelle pourrait assurer la protection contre l'incendie, dans les villes d'Arthabaska, Warwick, Princeville, pourvu que ces dernières la réclament. Pensons un instant que si nous parvenons à sauver une vie, cette échelle sera largement payée. Un contribuable nous disait, que l'échelle aérienne sera le cadeau pratique à se faire au cours de l'année centenaire 1961. A tout événement, les membres du conseil achèvent d'étudier le problème et puisse une solution heureuse aboutir sans retard.

La Société du Bon Parler Français bénéficiera d'un octroi de \$10.00. Il fut proposé de verser à la Fédération des Oeuvres de Charité un montant de \$1,200. réparti à parts égales à chacune des cinq paroisses de Victoriaville.

A l'occasion du décès du père de M. Louis-Philippe Beauchemin à Ste- Monique, il fut proposé un vote de sympathies envers M. Beauchemin, notre employé, et sa famille.

Autre proposition à l'effet d'approuver le plan final de lotissement du Parc Grenier, afin d'ouvrir des rues à moins de 66 pieds.

Une demande officielle, pour permettre le stationnement des deux côtés de la rue Notre-Dame Est à partir de la rue Perreault à la voie ferrée, fut déposée sur la table du conseil. La majorité du conseil considère le projet devant être étudié prochainement, afin de donner pleine justice et satisfaction aux contribuables.

Autre résolution inscrite au livre des minutes dans le but d'offrir à M. Jacques Gaudreault, entrepreneur-vidangeur, le T.D.-14, au montant de \$12,000.

Afin de faire face au travaux d'aqueduc et d'égouts et d'entrées

(suite à la page 28)

Carnet Mondain

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Alcide Fleury, d'Arthabaska, qui est actuellement hospitalisée à l'Hôpital Notre-Dame, à Montréal.

M. et Mme Paul-André Gagnon recevaient samedi dernier à leur résidence de la rue Nérée Beauchemin, à Trois-Rivières: MM. et Mmes Yvon Auger, Cérard Dubois, Jean Côté, Jérôme Lachance, Jules Houle, Clément Payeur, tous de Victoriaville, ainsi que M. et Mme Théo. Houde de Joliette et M. et Mme Rhéaume Forcier de Drummondville.

VENDEUR

Position permanente et lucrative est offerte à un vendeur ambitieux, âgé de 23 à 35 ans, pour la vente de nos produits dans la région de Victoriaville et des environs. Salaire de base, plus commission, plus boni. Automobile fournie. Cours de vente et de service donnés au départ. Assurance groupe, plan de retraite. Le candidat choisi devra fournir de bonnes références.

Prendre rendez-vous avec le gérant à :

SINGER SEWING MACHINE CO.
2 Boul. Carignan Tél.: PL 2-2944
VICTORIAVILLE

MAGASIN A LOUER

A 286 NOTRE-DAME EST

S'adresser à la

Fonderie "Universel" Enr.

Tél.: PL 2-5588

Victoriaville

18-2-60-jno.

LE DIAMANT

L'origine du Diamant

Par la formation géologique dans lequel le diamant est trouvé, on peut tracer l'âge de diamant à on peut tracer l'âge de diamant à

Les premiers furent trouvés aux Indes, environ 2,000 ans avant même la naissance de Jésus-Christ. Quoique la date exacte ne peut être déterminée, les historiens, par leurs recherches, ont pu le tracer durant cette période. La plupart de ces diamants étaient des pierres alluviales, c'est-à-dire qu'elles avaient été transportées par des éléments naturels tels que les rivières, les mers, les tempêtes, etc.

Beaucoup de ces diamants étaient trainés sur la surface de la terre et surtout après des pluies torrentielles et pour cette raison que les indigènes de cette période croyaient que le diamant était formé par les éclairs et le tonnerre.

Pour information plus précise, en ce qui concerne la vente et pour le public en général, on peut dire que le diamant fut trouvé en Afrique du Sud en 1868 par le fils d'un cultivateur qui avait trouvé un caillou assez gros, et attiré par sa brillance, il le conserva. Ce même caillou fut acheté peu de temps après pour \$10.00 et revendu pour \$10,000.00 C'était un diamant de 30 carats approx.

Formation du Diamant

Le diamant est formé par fusion, c'est-à-dire par une chaleur très intense qui est causée par le contact de différents gaz qui se trouvent dans les profondeurs de la terre. Durant ce stage de formation il passe de l'état gazeux à l'état liquide, ensuite solide. Cette transformation s'effectue durant l'ascension du diamant vers la surface de la terre qui est causée par des éléments volcaniques.

On trouve le diamant dans des fissures et des "pipes" d'anciens volcans. Ordinairement, le diamant repose dans une terre bleue connue sous le nom de "Bluegraind" ou Kimberlito. Dans bien des cas, la surface ne révèle qu'une fraction de la richesse de la mine.

Extraction du Diamant

Les premières mines à diamants étaient travaillées à ciel ouvert, mais aujourd'hui on extrait le



L. R. METIVIER, M.H.B.

DIAMANTAIRE
Gradué en Gemmologie
235 Est, Notre-Dame
Victoriaville
Tél.: PL 2-4711

diamant de la même façon que tout autre minéral retiré de la terre, par des réseaux souterrains accessibles par des élévateurs.

Lorsque le "bluegraind" est transporté à la surface il est placé dans des (pulsateurs) et par un battement continu, la roche est brisée et réduite en caillou d'environ trois pouces de diamètre. Ensuite, le minéral est placé dans des bassins qui contiennent des liquides de densité et le diamant, qui est une substance très dense, glisse au fond tandis que les autres minéraux demeurent à la surface. Le résidu est ensuite glissé par une force hydraulique sur une table couverte de graisse, et le diamant ayant une affinité pour tout corps gras demeure collé sur la surface de ces tables. Enfin nous avons le diamant brut proprement dit. Et pour gagner une pierre brute d'un carat, il a fallu extraire 24 tonnes de minéral Une fois taillée, cette même pierre perdra 50% de sa valeur originale

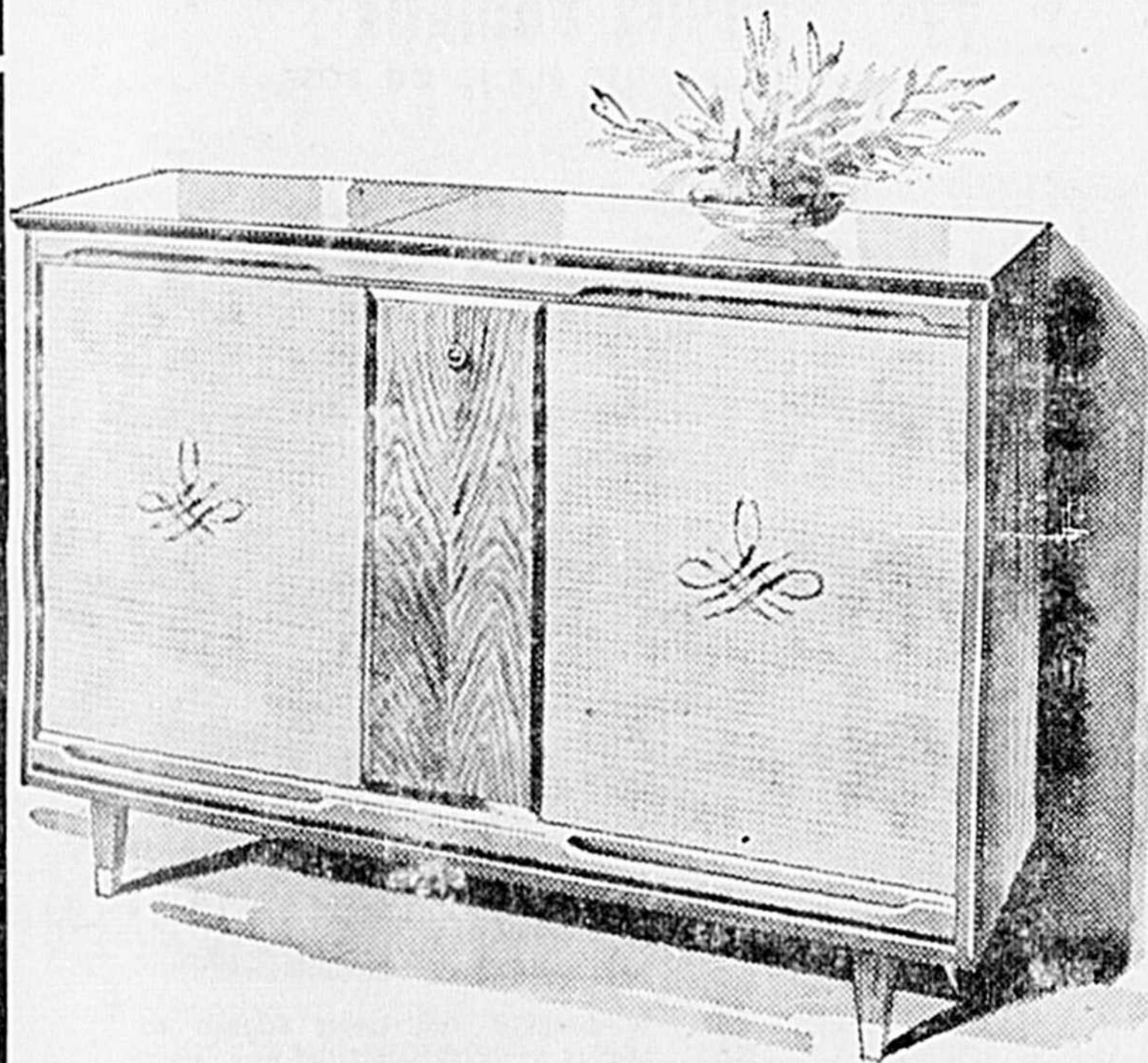
Le diamant brut est ensuite classifié, autant pour sa couleur que la formation du crystal, et tout le diamant "gem" (autre qu'industriel) est distribué aux manufacturiers de diamants attitrés.

(à suivre dans une autre édition)

AVANT D'ACHETER UN "STEREO"

VOUS DEVEZ VOIR LA SERIE DE STEREO

R.C.A. VICTOR 1961



— Venez les voir au —

Salon de Meubles & Musique Ltée

21, rue DES FORGES

Tél.: PL 2-9701

VICTORIAVILLE

(Au sous-sol du Bureau Assurance Chômage)

TERME FACILE

GARAGE A VENDRE

pour cause de santé, près de Victoriaville, dans un endroit prospère. Bon de poste de commerce. Finance facile à faire. Echange considérée pour bonne maison à Victoriaville.

Pour détails communiquer avec le notaire

NICOLAS LAROCHELLE

41 Ave Laurier — Arthabaska — Tél.: 35 7-2100

14-7-60-jno.

A LOUER

Local pour magasin ou bureau

5800 pieds carrés

S'adresser à :-

Dr. E. Dubord

Case Postale 67

Tél.: PL 2-2414

Victoriaville

7-4-60-jno.

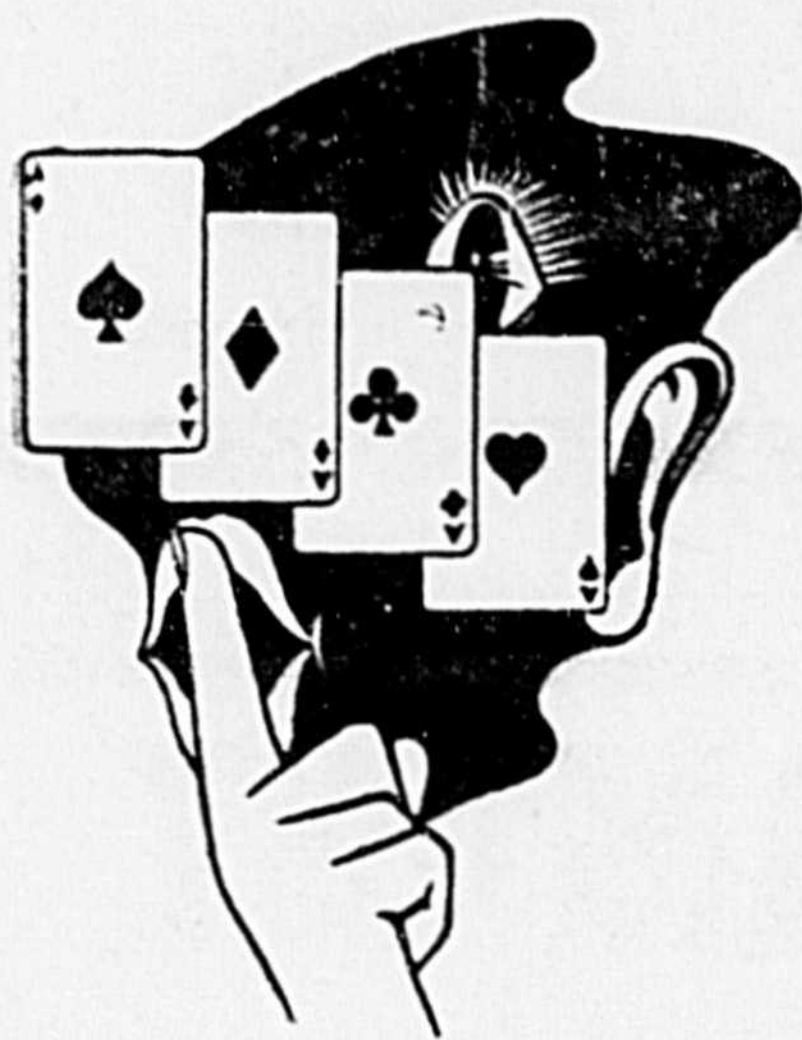
RECOLLECTION

Il y aura Récollection des Anciens Retraitants, au Centre Catholique, dimanche le 13 novembre, à 8 h. 30 a.m. Le conférencier sera le Rév. Père Marcel Taillefer, de la Congrégation des Pères de Ste-Croix.

INSTITUTRICE MERITANTE

Mlle Jeanne R. Ouellet, institutrice de 7e année à l'École St-David de Victoriaville, s'est méritée de M. Gérard Perreault, i.e., une gratification scolaire pour l'année 59-60. Félicitations à Mlle Ouellet et nos meilleurs vœux l'accompagnent.

D'UNE OREILLE A L'AUTRE!



par

Piccaro Trèflecoeur

—Beaucoup de jeunes filles sont bien plus aimées avant le mariage qu'après. Mais dans nombre de cas, il faut dire qu'elle agissent pour justifier cette constatation...

—Depuis le départ d'un excellent publiciste, le club Lions ne semble pas avoir encore songé à faire écho de ses activités, autant sur le plan local que le régional et même le provincial...

—Chez plusieurs couples, l'amour ressemble à une symphonie qui commence par un "vivace", évolue vers un "capricioso", emprunte ensuite une forme musicale de "moderato" et jette une dernière note plaintive dans un "finale" lugubre, et la pièce recommence avec une autre oeuvre passagère...

—Certains soir de la semaine, les passants peuvent voir du stationnement sur la route du Vieux Moulin, près d'Arthabaska...

—Une automobile en flamme, dimanche soir, vers minuit, à Warwick, a servi de chauffetterie momentanée à un chauffeur dépité...

—Normand, as-tu remarqué que ta chère amie n'y était pas vendredi soir.

—Lise, belle comme un coeur, assiste à une soirée de Jeunes Agriculteurs. Comme son gentil et beau grand noir Louis-Philippe n'est pas là, elle va se mettre au lit de bonne heure.

—Des jeunes filles agissent comme si elle ne pensaient pas qu'elles deviendraient vieilles un jour...

A cause du grand nombre de problèmes à régler, le bureau du député provincial est si populaire que ça vaudrait la peine de construire un terrain de stationnement pour les conducteurs du comté, parfois en peine de remiser leur voiture...

—L'arène va bientôt provoquer des clameurs alimentées par des rumeurs qui parviendront de l'arène sportive...

—Une Chambre de Commerce des Jeunes semble traverser une situation difficile...

—La neige a fait son apparition durant la dernière fin de semaine. En effet, on peut apercevoir des bonhommes sur des terrains sans neige, comme quoi toutes les particules ont été récupérées...

—Thérèse T., tu ne devrais pas

—Il y a une maison sur la rue Notre-Dame Est, près de la rue Perreault, qui ressemble drôlement à un monument historique par son ancienneté et son abandon. Il faut sûrement la momifier si on ne

—Un anniversaire a failli être caché ton amour pour Normand, veut pas qu'elle tombe en décom- position avant le centenaire.

—L'oasis d'Arthabaska est devenu sans "O" dimanche dernier et on s'est trouvé "assis" sans

nombre de personne. Cette photo comptait exactement 14 ans d'existence, le 7 novembre, ayant été prise en 1946.

—Le député provincial travaille présentement à faire débiter les travaux sur la route d'Arthabaska-Victoriaville...

—Dans le monde scolaire, l'étoile de Bathléem va bientôt briller dans le ciel de Victoriaville pour les (suite à la page 26)

ÉCONOMISEZ SUR LES MARQUES DE DOMINION

"DOMINION", "RICHMELLO", "DOMINO" Ces marques et d'autres reconnues dans la variété des produits de marques du DOMINION vous assurent des produits de la plus haute qualité et à MEILLEUR MARCHÉ! Consultez la liste de produits DOMINION ci-dessous, en vedette cette semaine à des prix très avantageux! Comptez les cinq sous, dix sous et vingt-cinq sous que vous économisez chaque fois que vous inscrivez un produit d'une marque DOMINION sur votre liste d'achat!

VOUS POUVEZ TOUJOURS DIMINUER LE COÛT DES VIVRES AU DOMINION

LA PETITE BIBLIOTHÈQUE DU BRICOLEUR

par "Mécanique Populaire"

12 VOLUMES

99¢ ch.

Vol. 10 maintenant en vente

Fromage en tranches "RICHMELLO"	Pqt 8 oz	31¢
Fromage en tranches "DOMINO"	Pqt 8 oz	29¢
GAFE en FEVES "RICHMELLO" FRAIS MOULU	Pqt 1 lb	67¢
GAFE en FEVES "EARLY MORNING"	Pqt 1 lb	59¢
GAFE INSTANTANE "RICHMELLO" 100% PURE	Pot 6 oz	99¢
GAFE INSTANTANE "DOMINO"	Pot 8 oz	1.09
THE EN SACS "DOMINO"	60 sacs	59¢
THE EN SACS "HILLTOP"	90 sacs	77¢

THE NOIR "HILLTOP"	Pqt 8 oz	48¢
THE EN SACS "RICHMELLO" ORANGE PEKOE	Pqt 30 sacs	37¢
APPRET à SALADES "RICHMELLO"	Pot 16 oz	33¢
Beurre d'arachide "RICHMELLO"	Pot 16 oz	37¢
BEURRE DE NOIX "RICHMELLO"	Pot 16 oz	41¢
PETERGENT LIQUIDE "DOMINO"	Bte 24 oz	53¢
TOMATES DE CHOIX "DOMINO"	2 btes 28 oz	49¢
ISSUS FACIAUX "SYMPHONY" BLANC OU ROSE	Bte 400	29¢

VIANDES DE QUALITÉ

ROTI DE LARD DANS L'ÉPAULE	lb	39¢
ROTI DE LARD DANS LE SOC	lb	49¢
TRANCHES DE LARD DANS LE SOC	lb	59¢
SAUCISSES A HOT DOG HYGRADE	lb	45¢

FRUITS ET LÉGUMES DE QUALITÉ

TOMATES De serres chaudes - De Cleveland No 1 des Etats-Unis - Grosses - Ferras - Roses	lb	39¢
LAITUE ICEBERG De Californie - No 1 des Etats-Unis - Grosseur 24	Pomme	21¢
POMMES CORTLAND Du Quebec - Catégorie surchoix	5 lb	39¢

25 TIMBRES HORIZON GRATUITS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

CORN FLAKES Pqt 12 oz 28¢

"QUAKER"

Se termine le 16 novembre 1960 au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATUITS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

THE EN SACS Pqt 60 sacs 83¢

"SALADA" ORANGE PEKOE

Se termine le 16 novembre 1960 au DOMINION

TOUT EST 100% GARANTI!

DOMINION STORES LIMITED

25 TIMBRES HORIZON GRATUITS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

GIRE GLO-COAT Bte 20 oz 69¢

POLI DUR "JOHNSON" (Bte 40 oz \$1.15)

Se termine le 16 novembre 1960 au DOMINION

Exclusif au DOMINION! GATEAUX aux FRUITS Irlandais Importés

Boîte 1 1/2 lb 83¢

Carré 5 lb 2.39

FAITES VOTRE CHOIX PRIMES OU ALIMENTS!

Au DOMINION vous pouvez échanger vos LIVRETS DE TIMBRES HORIZON pour de jolis CADEAUX GRATUITS ILLUSTRÉS DANS LE CATALOGUE

OU DES CERTIFICATS POUR MARCHANDISE

Bons sur vos achats chez Dominion comme suit:

- 1 LIVRET CERTIFICAT DE \$2.25
- 2/3 DE LIVRET CERTIFICAT DE \$1.50
- 1/2 DE LIVRET CERTIFICAT DE \$1.12
- 1/3 DE LIVRET CERTIFICAT DE .75

118, rue Notre-Dame Est VICTORIAVILLE

25 TIMBRES HORIZON GRATUITS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

SOUPE 4 reg. pqt 35¢

aux Nouilles et Poulet "Stuart House"

Se termine le 16 novembre 1960 au DOMINION

CARNET MONDAIN

VICTORIAVILLE

M. et Mme Gracia Gosselin et leurs enfants de Victoriaville se sont rendus à Sherbrooke, dimanche dernier.

M. et Mme Armand Beauchesne de Victoriaville se sont rendus à St-Paul de Chester, dimanche, visiter des parents.

M. et Mme Roch Habel de Victoriaville se sont rendus à Asbestos, en fin de semaine dernière.

Mlle Madeleine Habel, étudiante aux Trois-Rivières, passait la fin

de semaine dans sa famille, dernièrement.

M. et Mme Omer Cantin et leur fille ainsi que Mme Paul-Emile Thibodeau de Victoriaville se rendaient à Charlebourg, la semaine dernière.

M. et Mme Paul-Arthur Dubois et leurs deux enfants de Victoriaville ont rendu visite à des parents de Montréal, dernièrement.

M. et Mme Lionel Therrien de Victoriaville étaient de passage à Dolbeau, en fin de semaine.

M. et Mme Bruno Houle de Victoriaville étaient les invités de M. et Mme Gilles Houle de Ville St-Lambert, en fin de semaine.

M. Réal Beauchemin de Victoriaville se rendait à Montréal, en fin de semaine.

ARTHABASKA

Mlles Angéline et Rose-Emma Vézina d'Arthabaska se rendaient à Québec, dimanche dernier.

Prompt rétablissement à Mme Aurèle Bouffard de St-Norbert, hospitalisée à l'Hôtel-Dieu St-Joseph d'Arthabaska, par sa famille.

Pierre Deneault, étudiant en droit à l'Université d'Ottawa, était de passage, en fin de semaine, chez ses parents à Arthabaska.

M. et Mme Lucien Verville d'Arthabaska ont visité des parents de Ste-Françoise, dimanche dernier.

Pour l'achat de vos

**HABITS ET PARDESSUS
D'AUTOMNE ET D'HIVER**

faits à la main

— Adressez-vous à —

BENOIT BRETON

60 Boul. Jutras Est — Victoriaville — PL 2-5029

MA DEVISE EST :

QUALITE - SATISFACTION - BAS PRIX

- Un choix complet d'uniformes de garagiste et de livreur.
- Je suis à votre disposition tous les soirs de la semaine et le samedi toute la journée.

11-8-61

SOIREE REUSSIE

Le comité de Coopération régional pour la région des Bois-Francis a tourné la troisième page de son histoire en enregistrant un nouveau succès avec l'organisation de la soirée familiale qui marquait la clôture de la semaine de la coopération.

En effet, fondé depuis trois ans, le Comité de Coopération, formé d'un représentant de chaque secteur de la Coopération dans la région, organisa pour une troisième année consécutive une manifestation marquant la grande semaine de tout les Coopérateurs et encore cette année plus de 600 personnes prirent part à cette soirée.

Sous la présidence de M. Josaphat Carrier de Warwick, président du Comité, cette soirée prit le caractère d'une bonne soirée de chez-nous ou bien des rencontres se font, aux accords de la musique, agrémentée de chants. M. Denis Rémillard, de Plessisville, vice-président, dirigea la soirée à titre de maître de cérémonie et de plus on remarqua la présence particulière de M. Roland Barette, de Québec, directeur du Comité d'Education du Conseil Supérieur de la Coopération, ainsi que M. Jules Pichette, de Plessisville, agronome et secrétaire du comité, M. J. Vincent Lanouette, agronome-propagandiste. Plus de 14 endroits de la région étaient représentés, soit Victoriaville, Arthabaska, Warwick, Tingwick, St-Paul, Asbestos, Weedon, Plessisville, Laurierville, Ste-Anastasia, St-Ferdinand et Princeville.

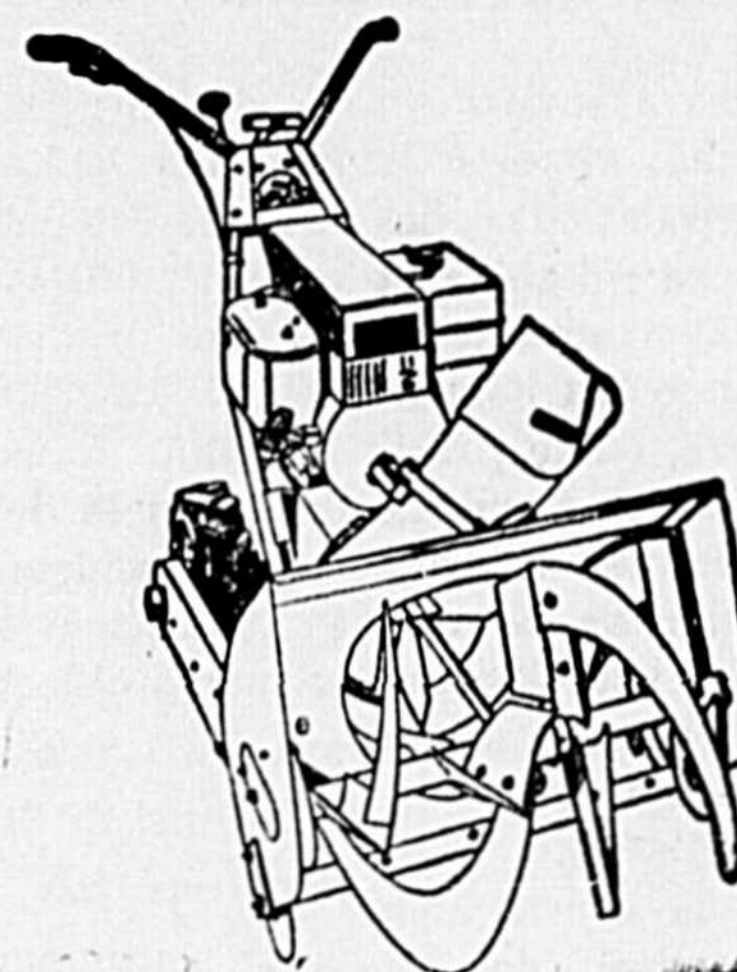
Invité à s'adresser à l'assistance, M. Roland Barette transmit le message du Conseil Supérieur de la Coopération et se montra agréablement surpris de l'ampleur que prenaient les Coopératives dans la région des Bois-Francis. "Nous passons une période décisive, une période très importante dans le domaine de la coopération" déclara-t-il, et de plus il souligna qu'actuellement tous les secteurs de la coopération sont intéressés à étudier leur mouvement. En terminant, il rappela le thème de la semaine ainsi: "Dans la formule de la Coopération, il ne faut pas oublier le consommateur."

A son tour, M. Jules Pichette, secrétaire du comité présenta les diverses coopératives représentées à la soirée et les grandes lignes de l'organisation des Coopératives de Consommation dans la région. Il

souligna en particulier que la plus on devra s'occuper plus intensivement du secteur de la consommation et pour ce faire il faudra que tous deviennent de plus en plus fervent de la Coopération. Au cours de la soirée, M. Denis Rémillard présenta la candidate au titre de Reine de l'Industrie Laitière pour la région Nicolet-Victoriaville. Mlle Michèle Paradis, de (suite à la page 23)

Enlevez la NEIGE

aisément!
SNOW BIRD



Chasse-neige "heavy-duty"
auto-propulseur

FAIT LE TRAVAIL DE 10 PELLETEURS

Le SNOW BIRD Heavy-Duty est le SEUL chasse-neige de qualité commerciale à "2-stages" à prix pour le particulier. La neige entassée, gelée, trempée est (1) broyée par la puissante lame rotative auto-nettoyante, et (2) alimentée dans le gros éventail-souffleur, où elle est pulvérisée et lancée dans la direction voulue. Puissant rendement rapide à double action.

SEULEMENT **\$289.95**

ESSAYEZ-LE CHEZ

AUGER & FILS Ltée

— QUINCAILLERIE EN GROS —
VICTORIAVILLE

LA NEIGE S'EN VIENT!
**VITE... MUNISSEZ VOTRE
AUTO DE PNEUS D'HIVER!**

Nous vendons les pneus **GOOD YEAR**

SUBURBANITE 3-T

POUR AUTOS DE TOUTES MARQUES
ET À TRÈS BAS PRIX

Il est temps de munir votre auto de Suburbanite—le pneu d'hiver fabriqué exclusivement par Goodyear. La super-traction de son exclusive semelle vous permet de rouler librement dans la neige épaisse et la boue... elle est la sécurité même sur les dangereuses routes d'hiver. Passez nous voir... nos aubaines sont les meilleures en ville.



Service rapide... meilleures aubaines **GOOD YEAR**

**VIDAL TIRE &
ACCESSORIES INC.**

85 - 89, RUE LAURIER
Tél.: PL 2-9721
Victoriaville

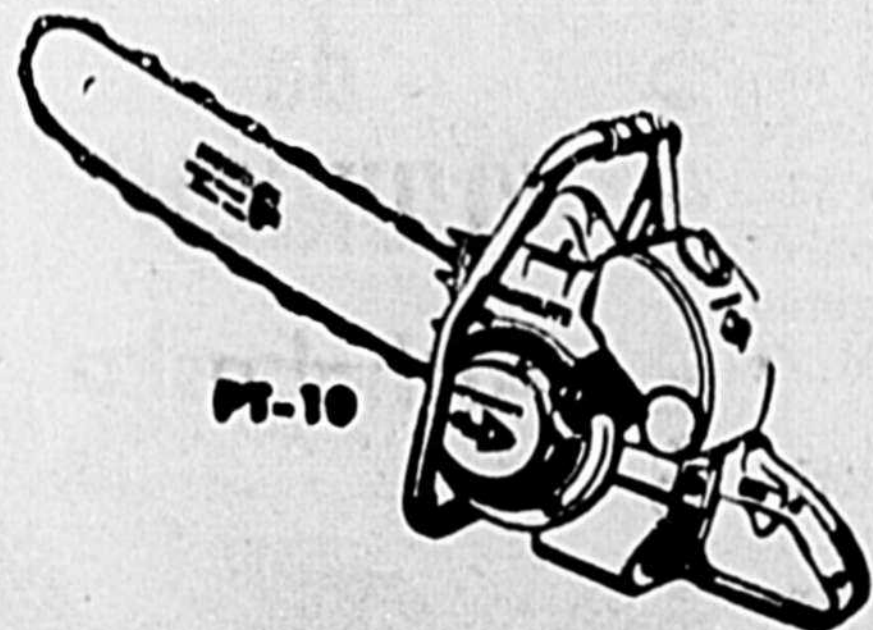


3-11-60

NOUVELLE SCIE A CHAINE HOMELITE "ZIP"

Chaines de acie mécanique Oregon, Citadelle, Blue Jet, de toutes grandeurs, pour toutes marques de acie.

- Le fameux moteur Homelite à course réduite
- Le "Crankshaft" résistant, étampé et contre-balancé.
- La "clutch" automatique
- Le magnéto à l'épreuve de l'humidité et de la poussière.
- Le carburateur à diaphragme toute position
- Le gros filtre à air
- Une simple pompe à piston
- La poignée "Flush-Cot" permet de couper au niveau du sol.
- Coupe un arbre de 18" en 18 secondes
- Ne pèse que 18 livres.



JUTRAS FARM EQUIPMENT & SUPPLIES

316-320 Est, rue NOTRE-DAME
VICTORIAVILLE
Tél.: PL 2-5830

LE CENTENAIRE DE VICTORIAVILLE

AFFAIRE DE TOUS . . .

APPEL LANCE DANS LE
DIOCESE DE NICOLET

La Fédération des Oeuvres du diocèse de Nicolet fait appel à la générosité des populations des comtés de ce territoire religieux et une invitation a été communiquée à tous les foyers par le truchement d'une lettre circulaire, où le président général, M. Lionel Baril de Princeville, transmet un message de charité, à l'occasion de la campagne de souscription actuellement en cours dans tout le diocèse, ayant commencée dimanche dernier.

Objectif de \$75,000.

Elle souligne que la survie d'un grand nombre d'oeuvres de cet organisme dépend de la générosité

Sources d'espérance
Les sources d'espérance pour les infortunés, selon un tableau révélateur, sont confinées aux services suivants: service social, avec un budget de \$5,000; foyer, \$3,000; O.T.J., \$7,500; infirmières visiteuses, \$7,000; campagne de charité, \$4,000; Caritas-Canada, \$1,200; caisse de bienfaisance, société St-Vincent de Paul, vestiaires, sinistrés, imprévus \$20,300; classes des sous-doués, camp de santé, \$8,500; orphelinat, \$3,000; action catholique, \$14,000; les frais du secrétariat sont prévus dans l'ordre de \$11,500.

CLINIQUE DE SURDITE

AU CENTRE BELTONE - Samedi le 12 novembre

Le Représentant de la compagnie de Chicago sera présent de 10 hres a.m. à 4 hres p.m. — Venez vous renseigner

VOTRE CONSULTANT "BELTONE"

PAUL-H. LABBE
OPTICIEN D'ORDONNANCE
349 Est, Notre-Dame
Victoriaville

Téléphone : PL 2-4646



TONS FORET

Un nouveau Thème
de couleurs
dans les beaux
complets

GARNETT'S
Satin Faced Venetian
WOVEN IN ENGLAND

Le célèbre complet en Garnett VENITIEN atteint un nouveau degré de richesse et d'attrait pour l'oeil. Les propres couleurs de la nature fournissent l'inspiration.

— Confectionné exclusivement par —

PROGRESS BRAND. (CLOTHES)

JOS. MOORE

9, rue Désiré

Victoriaville

UN FESTIVAL DU RIRE, AU
THEATRE VICTORIA, DE DIM.
13 AU SAM. 19 NOV.

DEAN MARTIN et JERRY LEWIS dans leur grand succès de rire intitulé: "PARACHUTISTE MALGRE LUI", présenté pour la première fois en français dans la région.

Nos deux compères font ici la guerre à la tristesse. C'est un film drôle à vous en briser les côtes, et qui comporte plus d'éclats de rire, de musique, plus d'action comique que jamais. MAIS LE TITRE NE DIT PAS TOUT!

Et comme deuxième comédie en primeur, une toute nouvelle production intitulée "CETTE SACREE JEUNESSE" interprétée par les artistes de grande réputation, André Luguet, Gaby Morlay, Micheline Daxe, Guy Bertil, Noël Roquevert,

NAISSANCE

M. et Mme Julien Roux (Claudette Laliberté) de Victoriaville sont les heureux parents d'une fille née le 25 octobre à l'Hôpital d'Arthabaska et baptisée le 6 novembre en l'église Sts-Martyrs de Victoriaville par l'abbé Lefebvre, sous les prénoms de Marie-Ange, Aline, Josée. Parrain et marraine, M. et Mme Robert Laliberté, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mlle Solange Roux, tante de l'enfant.

Félicitations aux parents.

GRATIFICATIONS

Félicitations à Mme Antonio Roy de Victoriaville, qui a reçu du Département de l'Instruction Publique une gratification de \$20.00 pour succès dans l'enseignement scolaire durant l'année 1959-60 par l'entremise de M. Gérard Perreault. Elle enseignait à l'école Notre-Dame des Bois-Francis d'Arthabaska.

Mlle Esther Boucher de Victoriaville a reçu du Département de l'Instruction Publique par l'entremise de M. l'inspecteur Gérard Perreault, la somme de \$20. pour succès dans l'enseignement. Mlle Boucher enseigne à l'Académie St-Louis de Gonzague de Victoriaville.

Mlle Laurette Desharnais de Victoriaville a reçu récemment, par l'entremise de M. Gérard Perreault, la somme de \$20. pour succès dans l'enseignement pour l'année 1959-60. Mlle Desharnais enseigne à l'École Pie X de Victoriaville.

Mlle Thérèse Bergeron s'est méritée, par l'entremise de M. Gérard Perreault, une gratification de \$20. pour succès dans l'enseignement de l'année 1959-60. Mlle Bergeron enseigne à l'École St-Wilfrid de Victoriaville.

Mlle Juliette Pratte de Victoriaville a reçu du Département de l'Instruction Publique, par l'entremise de M. Gérard Perreault, la somme de \$20. pour succès dans l'enseignement, pour l'année 1959-60. Mlle Pratte enseigne à l'École St-Wilfrid.

Misha Auer, Lisette Lebon et autres.

Le comportement des héritiers d'un vieillard qui pousse l'inconscience jusqu'à se faire rajeunir avant de disparaître! Imaginez ça, et vous avez une comédie tordante, gaie, amusante, malicieuse, aux situations les plus drôles. C'est un film qui saura dérider les plus roses et les plus pessimistes. C'est un programme de gaieté et d'agrément qu'il ne faudra pas manquer de voir.



DANGER
Pavé Glissant

— ★ —

Diminuez vos prix de revient! Comment? En éliminant les risques d'affaires par l'assurance. Ne laissez pas glisser vos profits dans la rue glacée.

Nous pouvons vous fournir une assurance protection.

Appelez : PL 2-2396

Payeur & Frère
ENR.

35 Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE

Nous avons un
assortiment
complet
de
MOULURES
pour vos
photos, images,
diplômes, etc.

OUVRAGE
RAPIDE
ET
GARANTI

La Librairie
de
"L'UNION"
Arthabaska

★ CELEBRONS 100 ANS D'HISTOIRE EN UNE ANNEE DE FESTIVITES ?? ★

SIX SOUMISSIONS POUR LE VIADUC DE WARWICK

C'est sous la présidence de Me sans contredit l'ouverture des sou-
 Léon Verville qu'a eu lieu l'assem- missions pour la construction du
 blée du conseil de ville de Warwick viaduc qui reliera la rue Baril en
 en présence des échevins Robert face de l'église à la rue Desrochers
 Letarte, Jules Cournoyer, Alfred qui donne sur la rue de l'Hôtel de
 Boissonneault et Armand Paré. Ville.
 Le point le plus important était préparés par M. Emile Goulet de

Drummondville et six contracteurs, tant de Warwick que de Victoriaville, ont présenté leurs soumissions. De Warwick: Gaston Beaudet & Cie pour un montant total de \$26,220.00, J. A. Gingras pour un montant de \$29,052.00, René Lavertu pour un montant de \$36,272.00; Aimé Beaudet pour un montant de \$29,864.00; de Victoriaville: François Bourgeois pour un montant de \$31,431.00, La Salle Paving pour un montant de \$31,382.15. Ayant pris connaissance de ces différentes soumissions les dirigeants de la ville ont remis leurs décisions lors de la reprise de l'assemblée qui a été ajourné à lundi le 14 novembre prochain.

Chemin d'hiver

Une communication qui est accueillie avec joie par toute la population de Warwick et la région

environnante, le département de la Voirie a avisé la Ville de Warwick que la route reliant Warwick à St-Albert et Warwick à Tingwick sera entretenue par la voirie provinciale. Cette mesure marque dans l'histoire de Warwick car dans le passé, cette route en hiver a créé à maintes reprises de réels embarras aux voyageurs.

Souscriptions

Sur demande de la Fédération des Oeuvres de Charité du diocèse de Nicolet, une souscription de \$50.00 fut versée pour venir en aide à cette oeuvre; également, le Conseil répondant à une demande de l'Hôpital Ste-Justice de Montréal, voulant faire sa part, la Ville de Warwick fera parvenir sa souscription.

Aviseur légal

La demande d'un groupe de contribuables à l'effet de faire installer une lumière de rue dans une cour desservant plusieurs logements; également les plaintes portées sur la fumée qui se déverse sur la ville venant du plan d'asphalte installé à proximité de Warwick. Ces deux questions demeurent à l'étude et des réponses seront données aux intéressés après consultation avec l'aviseur légal de la ville, Me Jean Moisan. Il faut dire que ces deux requêtes sont prises en sérieuses considérations.

Terrain du C.N.R.

A la suite de l'acceptation d'un permis de construction pour la Meunerie Jules Cournoyer, la Ville a dû céder un morceau de terrain de 65 pieds x 105 pieds pour permettre cette construction sur un terrain loué du C.N.R. au taux de \$150. par année. Après cette réduction de la superficie, le taux en sera réduit à \$138. par année, soit une diminution de \$12. par année tandis que le terrain cédé sera loué par le C.N.R. à la Menuiserie Cournoyer au taux de \$50. par année.

Cette assemblée fut alors ajournée à lundi le 14 novembre prochain alors que le contrat pour la construction du viaduc sera accordé à l'un des soumissionnaires.

TINGWICK

Prime d'enseignement

L'école secondaire de Tingwick était à l'honneur dernièrement. Deux membres de son personnel furent gratifiés de la prime d'enseignement; ces primes leur ont été offertes par l'intermédiaire de M. Alfred Jacques, i.e. Ce sont M.

**50%
d'ESCOMPTE**

SUR

- DIAMANTS
- BAGUES d'hommes et dames
- JONCS d'hommes et dames

BERNARD CHARLAND
 Horloger - Bijoutier
 155, Notre-Dame Est
 Victoriaville
 Pour appointment le soir
 PL 2-4337

AU MEUBLE VICTORIA ENR.

Laveuses - Poêles - Réfrigérateurs - Radios - Télévisions
 Chesterfields - Prélarts - Sets de Chambre - Etc.
 LOCATION DE RADIO, TELEVISION ET ANTENNE
 Service de techniciens pour réparations de
 Télévisions, Radios, Poêles, Laveuses, Sécheuses Automatiques, Etc.

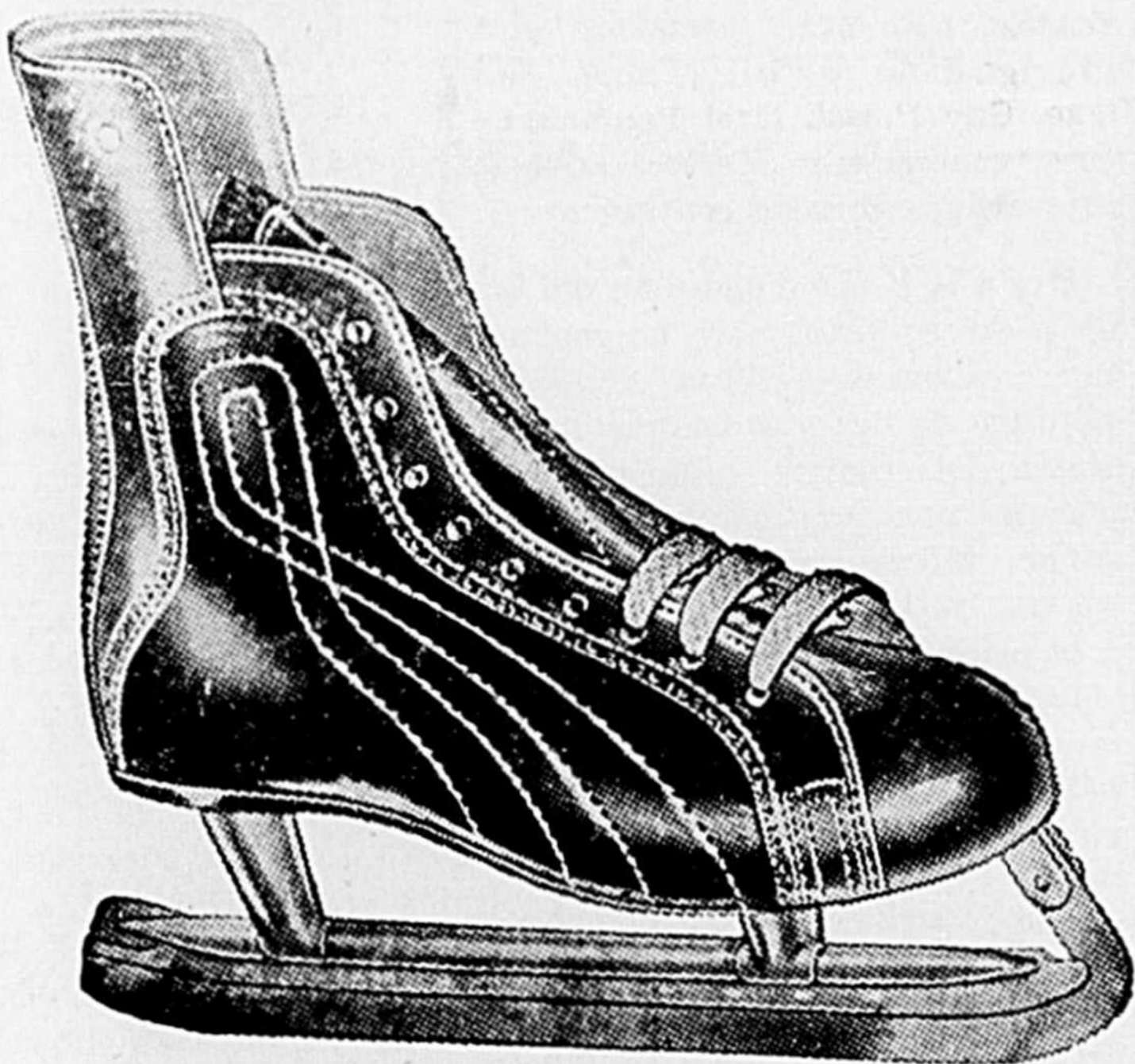
BRUNO HAMEL Prop. YVON FOUCAULT Vendeur

259 Est, Notre-Dame — Victoriaville — PL 2-2535

A VENDRE ...

1200 PAIRES DE PATINS NEUFS

de toutes pointures pour garçons et filles



Nous faisons
 l'aiguillage
 de vos
 patins

Venez échanger vos vieux patins
 pour des neufs
 chez

Patry & Therrien

LIMITÉE

ARTICLES DE SPORT — GROS ET DETAIL

179, Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE — Tél.: PL 2-5124

Soirée réussie

(suite de la page 21)

Nicolet, qui, participant à un concours de popularité, aspire au titre qui se décerné lors du prochain Selon de l'Agriculture en février 1961. Également M. Roland Garant de St-Valère, vice-président de l'Association des Techniciens de l'Industrie Laitière demanda l'appui de toute la population de la région pour la candidate et donna les grandes lignes de la prochaine campagne qui sera lancée pour mousser la consommation des produits laitiers. La soirée fut agrémentée par des chants présentés par la chorale "L'Echo de la Rochelle" de St-Grégoire sous la direction de H. Rajotte.

Pour terminer cette soirée mémorable pour tous les coopérateurs de la région, un goûter fut servi à toute l'assistance.

GRATIFICATION

Sincères félicitations à Mme Jacques Pellerin d'Arthabaska, qui a reçu récemment du Département de l'Instruction Publique, par l'entremise de M. Gérard Perreault, i.e., une gratification de \$20.00 pour succès dans l'enseignement, durant l'année scolaire 1959-60.

Mme Pellerin enseignait à la 1ère et 2e années à l'École Notre-Dame des Bois-Francis, à Arthabaska.

Roch Roy, professeur, et la Rév. Soeur St-Donatien, a.s.v.

Sincères félicitations de la part de la Commission scolaire et de leurs nombreux amis.

VOILA UNE TEMPETE DE NEIGE QUI S'ANNONCE ... !

Etes-vous prêts pour nettoyer votre cour? BOLENS vous offre une souffleuse de qualité à un prix défiant toute compétition.

Les souffleuses à neige "BOLENS" sont robustes et fabriqués pour vous assurer un rendement impeccable. Avec BOLENS, vous êtes toujours prêts; aucun embarras d'aucune manière, tant dans la neige mouillée, que dure.

Voyez aujourd'hui même votre distributeur régional

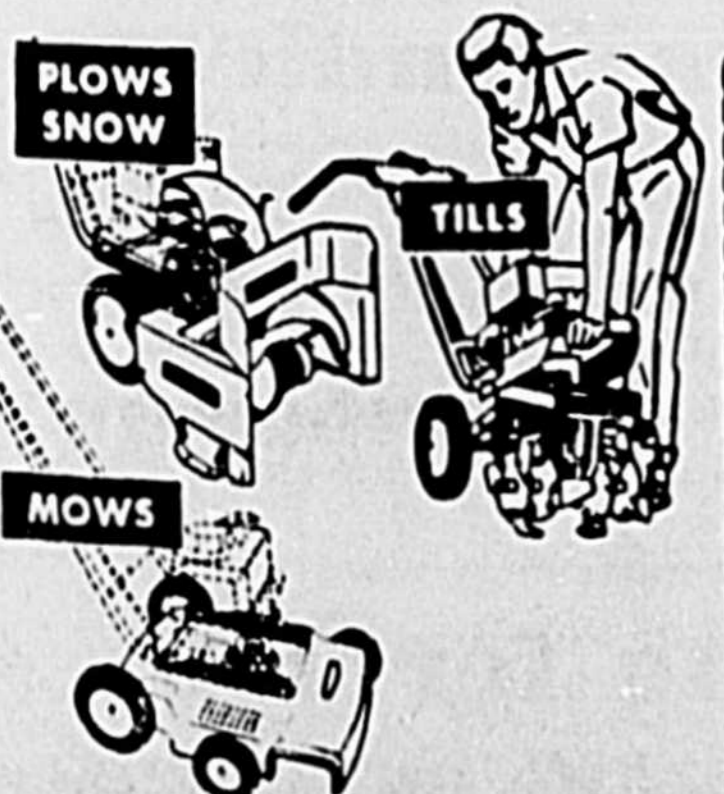
JUTRAS FARM EQUIPMENT & SUPPLIES

316-320, Est, rue Notre-Dame

VICTORIAVILLE

Tél.: PL 2-5830

(LE SEUL SERVICE COMPLET SUR TOUS LES MOTEURS A GASOLINE ENTRE QUEBEC ET MONTREAL)



La Jeunesse: "NOTRE ESPOIR"

40 JOCISTES, GARS ET FILLES, EN FIN DE SEMAINE D'ETUDE

Dimanche dernier se réunissaient au local des Syndicats de Victoriaville, 26 filles de la région, dont 15 de Victoriaville, Warwick, Arthabaska et Princeville et 11 de Drummondville.

Le programme de la journée s'est ouvert sur une étude religieuse, à savoir ce qu'est le péché? Est-il facile dans notre vie moderne d'éviter le péché et de faire pénitence? Avons-nous peur de la confession et pourquoi se confesser?

Telles étaient les questions d'ordre à débattre, celles-ci en discutèrent en commission et parvinrent

à trouver des solutions qui aideraient à combattre le péché.

M. l'abbé Raymond Roy, aumônier fédéral de la J.O.C. de Victoriaville fut ensuite appelé à donner un résumé plus concret du péché sous toutes ses formes et de son enracinement dans notre société. Le péché, dit-il, a eu ses débuts depuis Adam et Eve et nous en avons hérité, il a toujours existé et existera toujours. Lorsque Jésus rencontra la femme adultère, qu'a-t-il dit? "QUE CELUI QUI EST SANS PECHE ET QUI N'A RIEN A SE REPROCHER LUI LANCE

LA PREMIERE PIERRE." On regarde autour de nous et plus loin et l'on y voit toujours le péché. Combien de maux affligent notre société même chez des peuples qu'on dit très civilisés! Donnons un exemple de l'état du sud des Etats-Unis où les blancs ne veulent pas accepter les noirs de l'endroit. Est-ce cela de la charité, ne sommes-nous pas tous frères? Si on sentirait le péché comme une flèche plantée en nous, qui nous donnerait des douleurs atroces, que ferions-nous? Par toutes nos forces, nous essaierions de nous en débarrasser



Heureux enfants . . .

leur sécurité est garantie par l'assurance-vie!

Vous ne laissez pas au hasard l'avenir de votre famille si vous êtes suffisamment assuré dans la Mutual Life du Canada. Votre garantie est triple et comprend: protection financière pour vos êtres chers, s'il vous arrivait quelque chose; garantie de valeurs certaines, au cas où vous auriez besoin d'argent; garantie d'un revenu

qui vous permettra de goûter en paix vos années de retraite.

Non, rien n'égale l'assurance-vie pour garantir la sécurité future . . . et les généreux dividendes accordés par la Mutual Life du Canada en font un placement imbattable aujourd'hui. Obtenez tous détails de l'agent local, ou écrivez au siège social de la Mutual Life du Canada à Waterloo, Ont.

En tête, par un long passé de dividendes exceptionnels

MUTUAL LIFE DU CANADA

— REPRESENTANTS —

ROLAND DESROCHERS

7, Côte Stein

Tél.: 357-2512

Arthabaska

PIERRE-E. FORCIER


50-A, rue Victoria

Tél.: PL 2-2124

Victoriaville

AUTOMOBILES A LOUER

Assurance
Prix
raisonnable



OUVERT
JOUR
ET NUIT

Victoria Drive Yourself Ltée
ROBERT RHEULT, Prop.
A l'heure ou à la journée, etc.
6, rue Alfred — Tél. PL 2-5701 — Victoriaville

19-5-61

afin, d'y trouver un apaisement. En ce qui concerne le péché qui est comme le glaive en nous, pouvons-nous y réfléchir sérieusement, nous enlever ce bobo, cette flèche en nous.

Quels sont les attitudes à prendre? 1 - Connaître ce qu'est le péché. 2 - Y détruire le doute. 3 - Ne pas être indifférent vis-à-vis le péché, ne pas s'y donner sans arrière-pensées, ne pas y végéter. 4 - La crainte d'en être malade de peur d'offenser Dieu. 5 - L'acceptation des épreuves que Dieu nous envoie.

Qu'est-ce au juste? C'est une déviation des lois, agir ainsi, c'est aller contre notre propre bonheur. De nos jours, on considère comme le plus grand péché, celui de l'impureté. Autrefois, manquer à la parole donnée, à l'hospitalité, à la charité, cela était beaucoup plus grave. Pour qu'un homme soit heureux, il faut qu'il reconnaisse Dieu comme son Maître, qu'il le prie et lui demande confiance.

Il y a le péché d'omission qui est un péché collectif, nous en sommes tous responsables, il ne peut disparaître de nos vies complètement. Notre lot comme pécheur, c'est d'avoir une grande horreur du péché. Même dans des situations graves, restez calme, ayez recours à la prière et Dieu y apportera des solutions. En fin de compte, il faut le vaincre, sinon complètement, le détruire en partie, a-t-il souligné en terminant.

Après quelques minutes de repos, on discuta de la vie professionnelle de l'ouvrière, de son travail, de ses à-côtés, entre autre on souligna les faits suivants: un manque d'intérêt à leur travail, l'insouciance à mieux se perfectionner et les nombreuses pertes de temps.

Par contre, de nombreuses causes n'aident pas à l'organisation actuelle du travail, à savoir: le mauvais accueil et l'initiation insuffisante au travail, des conditions trop pénibles, des heures trop longues à des vitesses exténuantes. On est enclin à la monotonie par le travail à la chaîne et autres qui ne font pas appel à l'initiative des jeunes.

Il y a aussi l'incompréhension des adultes et même parfois des syndicats, et en plus les attitudes patronales qui ne tiennent pas compte

VERRES DE CONTACT

PAUL-H. LABBE

Opticien d'Ordonnance

349 Est, Notre-Dame

Victoriaville

Tél.: PL 2-4646

13-10-60-jno.



de leur situation de jeunes.

Comme conséquences, on y trouve la perte de l'ambition et de l'initiative et un goût de l'évasion, puis on se révolte contre les structures sociales qui entourent l'ouvrage, de la fatigue nerveuse et d'autres maladies et une diminution du sens moral et de la vie religieuse.

Les conclusions furent prononcées par Mlle Pierrette Blais, présidente fédérale de la J.O.C.F. de Drummondville, et M. Henri-Paul Proulx, secrétaire diocésain du comité d'action catholique qui termina par ces mots "Continuez à aller de l'avant, mêlez le plus possible du spirituel au matériel pour une alimentation plus saine".

La journée se terminait par le chant international rempli de mots réconfortants et plein de dynamisme.

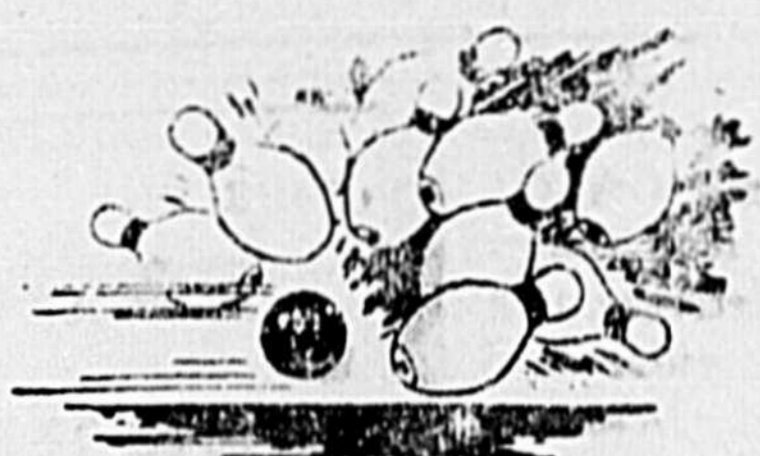
Les gars, eux, ont ressorti les points suivants: Qu'il fallait collaborer avec Dieu, se rendre utile, prendre vraiment conscience que nous sommes responsables de nos compagnons et de notre travail. Si l'on redécouvre le vrai sens du travail, qu'on s'en fait un but, un idéal dans notre vie, nous nous sentirons vraiment utiles à grandir dans la société.

Initiation Jockiste, jeudi soir, à la Salle des Syndicats

Toutes les ouvrières qui seraient intéressées à faire partie du mouvement de la J.O.C.F. seront les bienvenues à passer leur premier degré à la salle des Syndicats, à 8 heures, jeudi prochain. La soirée se terminera par une partie récréative. A noter que l'initiation se fera secrètement et que les nouvelles jockistes seront les reines de la soirée récréative. Pour votre inscription, appelez à PL 2-6051.

Retraite fermée

Il y aura retraite fermée, pour dames, à la maison Reine des Coeurs de Drummondville, vendredi le 18 novembre à dimanche le 20. Pour informations, s'adresser par téléphone à PL 2-6076 ou PL 2-6290, le soir seulement.



LES SPORTS



PARADE DE MODE SPORTIVE

La maison Auger & Fils Ltée présentera le 15 novembre, au Motel Boifran, une parade de mode sportive sur le vêtement de ski.

Cette parade de mode sera sous les auspices du Club de Ski Victoria Inc. et les recettes seront versées à Jacqueline Thibault, en vue de défrayer une partie de ses dépenses de voyage, lors de son entraînement en Europe.

On sait que Mlle Thibault vient d'être nommée membre de l'équipe nationale du ski.

Les billets sont en vente chez Auger & Fils Ltée, la Pharmacie Houle et Chez Robert Enr.



LES QUILLES

LIGUE MOLSON
Labbé Automobiles a vaincu J.-

H. Marcoux, par 2,002 contre 1,870; Molson a remporté la victoire contre le Miroirs Victoriaville, par 1,839 contre 1,728; Coca-Cola a infligé la défaite au Garage J.-R. Plourde, par 1,908 contre 1,852; Plourde Auto Parts a triomphé de St-Pierre Automobiles, par 1,707 contre 1,571; Produits Gano a battu le United Auto Parts, par 1,895 contre 1,779.

Le classement des équipes peut maintenant s'établir comme suit: Coca-Cola, 15,253; Labbé Automobiles, 15,192; United Auto Parts, 14,929; Molson, 14,827; Plourde Auto Parts, 14,526; Garage J.-R. Plourde, 14,835; St-Pierre Automobiles, 12,330; Produits Gano, 14,039; Miroirs Victoriaville, 12,459; J.-H. Marcoux, 14,096.

Dans le domaine individuel, J.-M. Perreault continue à conserver solidement la tête du classement avec une moyenne de 150.3, suivi de Roland Girouard 140.2, Guy Hamel 138.4, Ronald Marcoux 138.1, René Lamontagne 137.5, Yvon Thibeault 137.1, René Côté 137, J.-P. Corriveau 136.7, Michel Thibeault 134.5, Guy, Béliveau 133.9, André Beauchesne 133.6, Jean Patry, 132.8, Henri Barabé 132, Paul-Emile Lafontaine 130.8, Michel Houle 129.8, Guy Bellemare 128.7, Gilles Boisvert 127.8, Marcel Michaud, 127.8, Félix Poiré 127.7, Gaétan Lemieux 126.4, Jean Dion 126.2, Jacques Boulé 126.1, Richard Laine 125.1, Gaston Fréchette et Bruno Arseneault 125.

Les records de la semaine ont été enregistrés par Jacques Boulé, avec un simple de 210, et Gilles Boisvert, avec un triple de 482, ainsi que par l'équipe Coca Cola, avec un simple de 710, et celle de Labbé Automobiles, avec un triple de 2,002.

LIGUE DEPRESSION

Le Gérard Bergeron a défit le Lion d'Or, par 3 à 1. Pour le club vainqueur, Marcel Guay a roulé un simple de 189, et Armand Lallier, un triple de 517. Pour les perdants, le meilleur joueur a été Roger Yargeau, avec un simple de 178 et un triple de 433.

L'Hôtel Idéal a vaincu le Texaco par 4 à 0. Pour l'Hôtel Idéal, Georges Lavigne s'est mis en évidence avec un simple de 191 et un triple de 501, tandis que, pour le Texaco, Ena Roy a enregistré un simple de 187, et Serge Roy, un triple de 486.

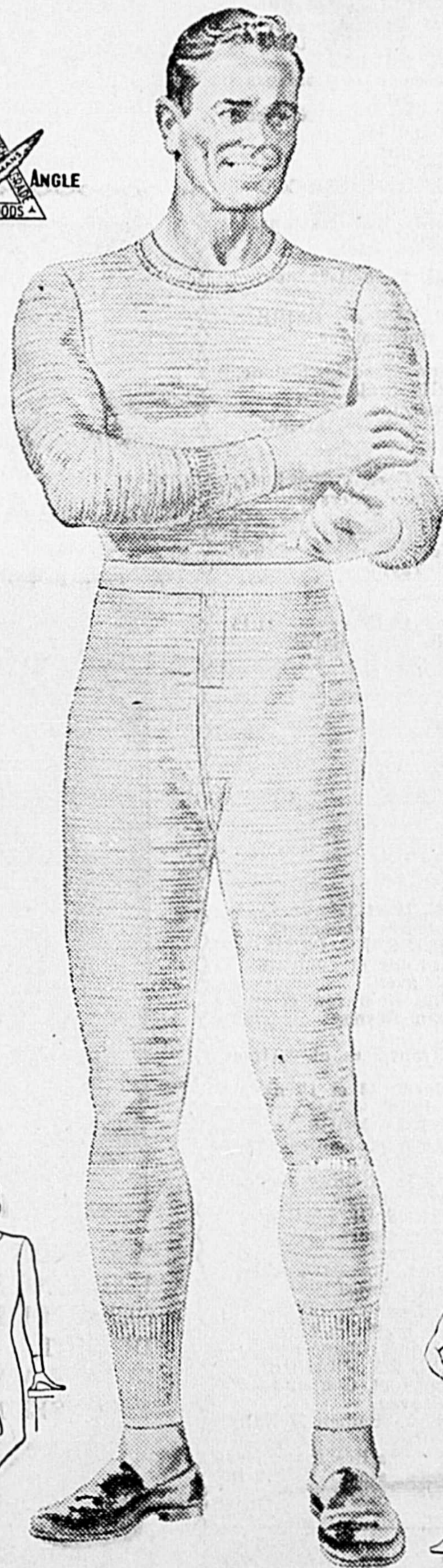
Le Seven-Up a subi une défaite de 4 à 0 contre le Restaurant Vogue. Chez les perdants, Jean Pothier a obtenu un simple de 186 et un triple de 432, tandis que, chez les vainqueurs, Gaston Houle a réussi un simple de 186 et un triple de 531.

La Bijouterie Létourneau a vaincu le Dow par 4 à 0. André Laroche a été le meilleur pour l'équipe gagnante avec un simple de 169 et un triple de 408. Par contre, Paul Mailhot a été la vedette de l'équipe perdante avec un simple de 153 et un triple de 417.

Le Fashion-Craft a remporté la victoire sur le A. Pratte Inc., par

71 Penmans

SOUS-VÊTEMENTS



2-71-BF

Caleçon à ceinture élastique et Maillot sans boutons pour être au chaud en hiver, à peu de frais

Vous épargnez avec les Penmans '71'... c'est le meilleur achat en fait de sous-vêtements chauds d'hiver. Fabriqués pour bien aller et donner une grande liberté de mouvements. Pour Hommes et Garçons. Manches longues ou courtes. Font des années d'usage; se lavent bien. Fabriqués en fils de laine mérinos les plus fins. Egalement, Maillots et Caleçons réguliers, ou Combinaisons.

IL EST AVANTAGEUX DE RECHERCHER L'ÉTIQUETTE PENMANS

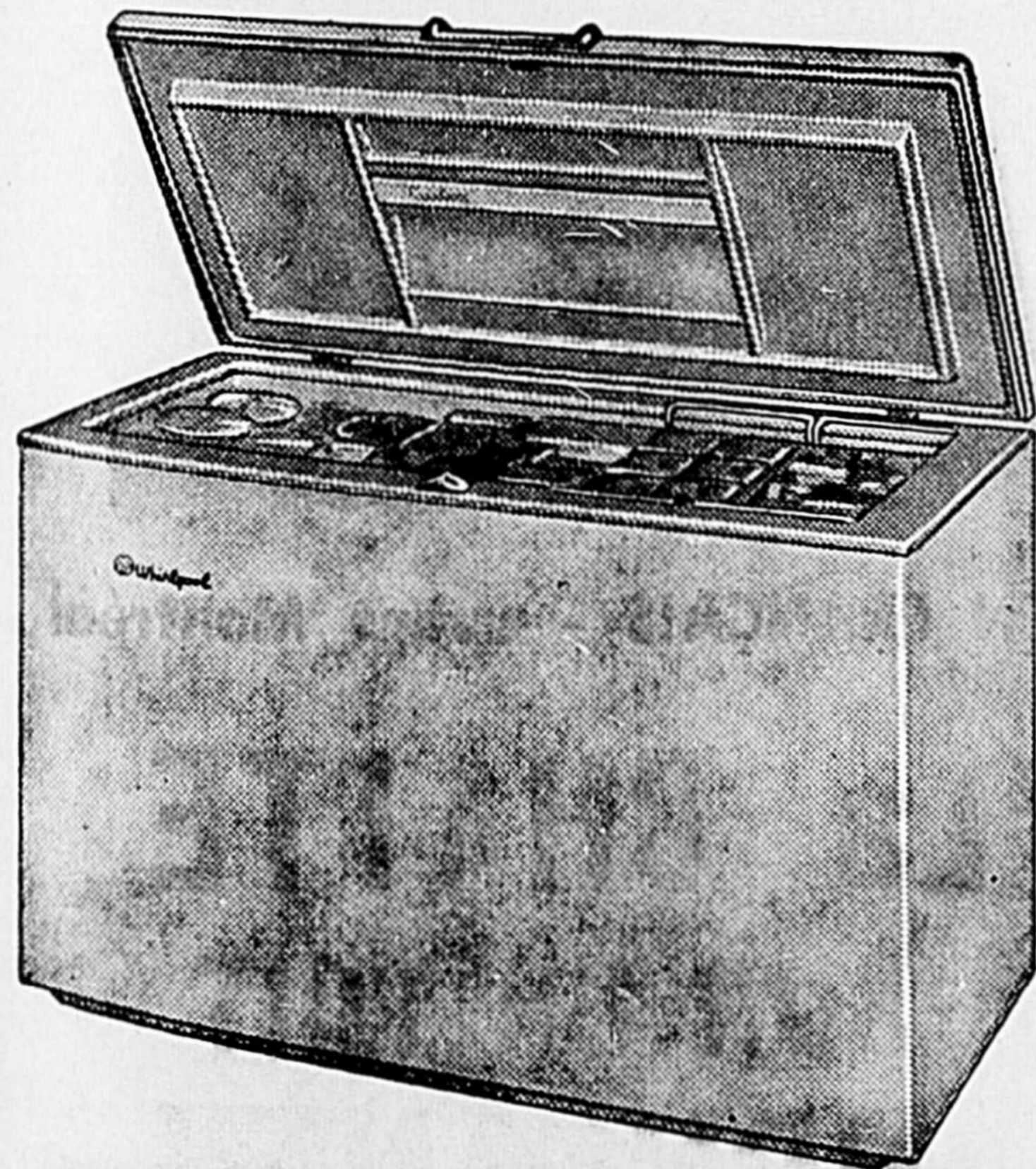
4 à 0. Pour les vainqueurs, Félix Le Café René a dû baisser pavil-Six a roulé un simple de 164 et un lon devant la Quincaillerie Létour-triple de 472. Pour les perdants, netau, par 3 à 1. Au profit de Georges-Henri Jacob a enregistré l'équipe à l'honneur, G. Roy a été le un simple de 152 et un triple de meilleur avec un simple de 187 et 371. (suite à la page 27)

Pour quoi payer plus cher
AILLEURS ?

ECONOMISEZ AVEC UN

CONGELATEUR

R.C.A. WHIRLOOL - 1961



Capacité : 14 pi. cu. à 22 pi. cu.
455 lb à 770 lb

VOYEZ-LES CHEZ VOTRE VENDEUR
R.C.A. Victor Whirlpool

Salon de Meubles & Musique Ltée

21, rue DES FORGES Tél.: PL 2-9701

VICTORIAVILLE

(Au sous-sol du Bureau Assurance Chômage)

— 50¢ PAR JOUR —

vous permet d'acheter ce Congélateur
GROS & DETAIL

Recommencez à vivre: allez au CINEMA!

Programme de nos Théâtres

LE THEATRE "LAURIER"

PRESENTE :

Mercredi à Samedi, 9 au 12 nov. Programme Spécial: 75¢

LE COMBAT MORTEL DE TARZAN en couleurs avec Gordon Scott, Jack Mahoney 2ième Bon Film

L'ODYSSÉE DE CHARLES LINDBERG en couleurs avec James Stewart

Matinée Spéciale de ces 2 films Samedi 12 nov. à 1 h. 30 p.m. Adm.: 25¢-50¢

Samedi à Vendredi, 12 au 18 nov.

Grand Spécial du mois - 75¢ LA CHATTE SUR UN TOIT BRULANT En Cinémascope et Couleurs avec Elizabeth Taylor, Paul Newman Burl Ives 2ième Grand Film au même programme LE GENERAL CASSE-COU en cinémascope Glenn Ford, Red Buttons, Taina Elg.

Samedi à Mardi, 19-20-21-22 nov.

Deux excellent film - 75¢ CONTREBANDE AU CAIRE en cinémascope avec Robert Taylor, Dorothy Malone, Gia Scala

Au même programme NE DITES JAMAIS ADIEU en superbes couleurs avec Rock Hudson, Cornell Borchers, George Sanders

Samedi 19 à 1.30 p.m. - "Le Fils d'Ali Baba" couleurs, avec Tony Curtis - "Contrebande au Caire" avec Robert Taylor - Adm.: 25¢-50¢

Midnight-Show - 18-19 nov. - 11.15

"Le Fils d'Ali Baba" et "Vive Las Vega"

THEATRE PRINCESS Prineville

Jeudi et Samedi, 10 et 12 nov.

Jeudi soir - Soirée chanceuse MANNEQUINS DE PARIS en Cinémascope et couleurs avec Madeleine Robinson et Yvan Desnay

En plus: Actualités françaises et cartoon

Dimanche et Mardi, 13 et 15 nov.

Deux grands Films - 75¢ GREVE D'AMOUR Cinémascope et Couleurs avec Jeanne Crain et George Nader

2ième Film en Primeur LES RODEURS DE L'AUBE en couleurs avec Randolph Scott, Forrest Tucker, Mala Powers

Jeudi et Samedi, 17 et 19 nov.

Jeudi Soir - Soirée Chanceuse LA LOI DE LA PRAIRIE Cinémascope et Couleurs avec James Gagny et Stephen McNally

En Plus: Comédie et Actualités françaises

Matinée spéciale Samedi 19 à 2 h. Adm.: 25¢-50¢

Décès de M. Joseph Melançon

Un citoyen de Ste-Sophie de Lévrard, M. Joseph Melançon, est décédé subitement lundi soir, vers 9 heures, à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, à l'âge de 63 ans.

Il laisse dans le deuil, son épouse née Marthe Champagne, ainsi que plusieurs autres parents de Victoriaville.

La dépouille mortelle a reposé en chapelle ardente au salon Bruno Desrochers, à 11, rue Des Forges, à Victoriaville. Les funérailles ont eu lieu ce matin, à 9 h. 30, à l'église de Daveluyville, et l'inhumation, au cimetière de cet endroit.



Jeudi-Vendredi-Samedi, 10-11-12 nov.

LE COUTURIER DE CES DAMES avec Feraandel et Suzy Delair

1ère Fois dans la Région FORT MASSACRE Français - Couleurs - Primeur avec Joel McCrea - Forest Tucker Susan Cabot - John Russell George N. Neise

Midnight Show - 11-12 nov. - 11.15

THUNDER ROAD avec Robert Mitchum

Egalement en Primeur en Couleur et Français FORT MASSACRE CinémaScope avec Joel McCrea - Forest Tucker Susan Cabot

Matinée Samedi 12 nov. à 1 h. 30 "Thunder Road" et "Fort Massacre" en couleurs

D'UNE OREILLE A L'AUTRE!

(suite de la page 20)

municipalités du comté...

—Marianne aime la guinguette, mais, quand elle fait ses emplettes, elle en profite pour devenir goquette, car ça la rend plus coquette...

—Monique a un tic pour Philippe, mais elle le déteste quand il chique...

—Surveille ton lunch, Emile, car il y a des gens qui ont faim vers

Dimanche à Samedi, 13 au 19 nov.

Pour une semaine Primeur en Français PARACHUTISTE MALGRE LUI avec Dean Martin et Jerry Lewis

Mona Freeman, Don DeFore, Robert Strauss Autre Comédie en Primeur

CEITE SACRE JEUNESSE avec Gaby Morlay, André Luguet

Micheline Dax, Guy Bertil Matinée Samedi à 1 h. 30 p.m. "Quand la Mabunta Gronde" en couleurs et "Parachutiste malgré lui"

9 heures.

—Depuis qu'il fait noir très tôt, on peut remarquer que les garçons sont beaucoup plus intéressés à accompagner les jeunes filles chez elles avant le souper. Délicieux appétitif...

—A trop boire, on devient rond comme un "boa"...

—Gaétan aime à aller au bord de l'étang, où il s'étend pour tuer le temps, mais c'est un loisir qui menace de le faire moisir...

—Henriette et Henri sont comme Colombo et Colombine, tous deux s'entendent bien dans la combine et se bécotent à leur aise...

—Jacqueline, à l'apparence d'une pipe-line, est allée se reposer comme une féline. On dit qu'elle est revenue plus fine de caractère et non de taille...

—Bien des filles considèrent un garçon comme un foyer. Plus on l'alimente de sentiments, plus il dégage de chaleur parfois bienveillante, mais plus souvent mal seyante...

—Le long de la rivière Beaudet, il se fait du salon, mais ce n'est pas toujours "beau des" fois...

POUR UN EXPERT EN RADIO TELEVISION SIGNALEZ PL 2-2263 Gilles Hébert 48, rue DeCourval Victoriaville. 12-12-57-jno.

—La ville de Lauzon a un représentant qui a bien de la misère à stationner près de la rue Porroault sa voiture, pourtant, non loin de là, il est bien stationné dans un endroit bien vallonné...

—Une épicerie est un endroit où on rit après les épices. C'est un établissement aussi où les épices se marient au riz...

—Les étrangers sont bien accueillis à Victoriaville, car ils trouvent chaussure à leur pied... avec les artisanes.

TOUJOURS UN BON PROGRAMME AU LAURIER

HORAIRE — SIGNALEZ : PL 2-5960
SAMEDI à VENDREDI
12 au 18 nov. inc. 75¢

FILM AUDACIEUX SUR LA VIE INTIME DU MARI ET DE L'EPOUSE



"J'AI UNE BELLE EPOUSE, MAIS APRES CE QUI EST ARRIVE, JE N'EN VEUT PLUS!"



"TROUVE-TOI UN AUTRE HOMME MAGGIE; LES FEMMES COMME TOI ÇA S'ARRANGE TOUJOURS!"



"JE VEUX ETRE UNE EPOUSE AU SENS COMPLET DU MOT, SI MON MARI Y CONSENT!"

EN FRANÇAIS - avant Montréal
"La CHATTE SUR UN TOIT BRULANT"
CINEMASCOPE et COULEURS
ELIZABETH TAYLOR
PAUL NEWMAN

2ième GRANDE PRIMEUR AU MEME PROGRAMME :
"LE GENERAL CASSE-COU" COMEDIE D'ACTION
Avec: GLENN FORD - TAINA ELG - RED BUTTONS

Recommencez à VIVRE: allez au Cinéma!

La Chambre de Commerce vous parle

Le problème aigu du Stationnement à Victoriaville

Dans notre première chronique, nous avons tenté d'attirer l'attention du public sur l'urgence du problème du stationnement dans le centre de la ville de Victoriaville.

Malgré que plusieurs entreprises privées aient aménagé à leurs frais des terrains de stationnement gratuits, nous voulons parler de Auger & Fils, A. G. Létourneau, Camille Langlois et autres, les personnes qui doivent se rendre en automobile au centre de la ville pour magasiner ne trouvent pas à stationner leurs voitures à proximité des magasins.

Victoriaville a l'avantage de posséder un centre commercial qui fait l'envie de toutes les villes environnantes. Même Drummondville, dont la population est supérieure, ne possède pas de magasins aussi bien aménagés, et offrant un choix aussi varié de marchandises. De plus, les commerces de Victoriaville sont

centralisés pour donner aux acheteurs plus de facilité pour magasiner.

Toute la région des Bois-Francs, dont la population dépasse 100,000 âmes s'approvisionne à Victoriaville. C'est véritablement un centre très important de commerce et les argents que les populations viennent dépenser ici sont une source de progrès qui profite à toute la population.

Saviez-vous que dans le secteur commercial, compris entre l'église Ste-Victoire et l'église SS.-Martyrs, plus de 1,200 personnes trouvent leur gagne-pain. Les industries manufacturières sont exclues de ce chiffre. Les salaires payés par les maisons de commerce de ce secteur dépassent deux millions huit cent mille dollars (\$2,808,000) par année, ce qui constitue la source la plus importante de revenus des particuliers de la ville.

La Chambre de Commerce considère que le problème créé par le stationnement intéresse toute la population et c'est son intention non seulement de proposer des suggestions mais de voir à y apporter une solution précise.

Levasseur, avec un simple de 147 et un triple de 405; meilleur des perdants: Jacques Michel, avec un simple de 168 et un triple de 418.

O'Keefe a remporté une victoire de 3 à 1 sur J. Robert Noel Inc., totalisant 1891 contre 1766. Meilleurs des gagnants: Robert Lettre, avec un simple de 183, et Benoit Lemarier, avec un triple de 436; meilleur des perdants: Jean-Paul Michaud, avec deux simples de 165 et un triple de 453.

wear et Michel Transport Inc. 10, J. Robert Noel Inc. et Conrad Girouard Inc. 7, O'Keefe Old Vienna 2.

Les meilleures moyennes sont détenues par M. Lemarier 146.5, M. Hupé 145.7, M. Roux 144.2, M. Croteau 141.13, G. Lemarier 141.8, S. Roy 140.2, B. Lemarier 135.4, G. Fortier 134.2, J. Lemay 134, G. Martin 133, G. Fleury 130.2.

LES QUILLES

(suite de la page 25)

un triple de 406, tandis que W. Hébert a été la vedette du club perdant, avec un simple de 191 et un triple de 451.

A la suite des parties disputées, le classement peut maintenant s'établir comme suit: Fashion-Fashion-Craft 27, Hôtel Idéal 25, Gérard Bergeron 23, Bijouterie Létourneau 23, Restaurant Vogue 20, Dow 14, Texaco 13, A.-G. Létourneau 12, Lion d'Or 11, Seven-Up 9, Café René 9, A. Pratte Inc. 6.

LIGUE MT ST-MICHEL ARTHABASKA

Conrad Girouard Inc. a triomphé de Michel Transport Inc. par 3 à 1, totalisant 1698 contre 1674. Meilleur des gagnants: J.-Louis

La Caisse Populaire a triomphé de O'Keefe Old Vienna par le compte de 3 à 1, totalisant 1822 contre 1714. Meilleurs des gagnants: Michel Simoneau, avec un simple de 171, et Marc Hupé, avec un triple de 401; meilleur des perdants: Michel Roux, avec un simple de 157 et un triple de 434.

La Garde St-Christophe a triomphé de Warwick Sportswear par 3 à 1, totalisant 1905 contre 1777. Meilleurs des gagnants: Maurice Francoeur, avec un simple de 180, et Marcel Croteau, avec un triple de 455; meilleur des perdants: François Hébert, avec un simple de 182 et un triple de 414.

Le classement de la ligue est maintenant le suivant: O'Keefe et Caisse Populaire 15, Garde St-Christophe 14, Warwick Sports-

DEGES DE M. JEAN-PAUL PRINCE

M. Jean-Paul Prince, qui était en charge de l'expédition à la Utex Corporation et demeurait au 39, rue Desjardins, à Victoriaville, est décédé lundi soir, vers 6 heures, à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, à la suite d'une longue maladie, à l'âge de 46 ans et 2 mois.

Outre son épouse, née Marie-Marthe Boucher, le disparu laisse dans le deuil, 3 enfants, Lucille, Guy et Danielle.

La dépouille mortelle a été exposée au salon J. H. Marcoux & Fils, au 61, rue Laurier, Victoriaville. Les funérailles ont eu lieu ce matin, à 9 h. 30, en l'église Ste-Famille, et l'inhumation, au cimetière St-Joseph.



POUR UNE SEMAINE

DIMANCHE 13 nov. à SAMEDI 19 nov.

"FESTIVAL DU RIRE"

POUR PROGRAMME ET HORAIRE SIGNALEZ PL 2-2707

2 grands films de détente et de bonne humeur!



"PARACHUTISTE MALGRE LUI"

Co-Starring MONA FREEMAN with DON DEFORE · ROBERT STRAUSS

Autre Comédie en Primeur

Drôle... Gaie... Amusant... Malicieuse. Situations des plus corsées! Un traitement sûr et certain pour les pessimistes.

Aimeriez-vous rajeunir au lieu de disparaître? D'ailleurs, il n'y a pas de gens âgés, il n'y a que des pessimistes, ...venez donc voir

ANDRÉ LUGUET GABY MORLAY



Sacree Jeunesse!

avec NOËL ROQUEVERT MISCHA AUER MICHELINE DAX GUY BERTIL

JEUDI-VENDREDI-SAMEDI - 10-11-12 nov.

Faudrait pas manquer de voir FERNANDEL et Françoise FABIAN dans:

"Le Couturier de ces Dames"

EN PLUS, en Couleurs, en Primeur et en Français Joel McCrea et Forrest Tucker dans "FORT MASSACRE" - Un film riche d'émotion et d'imprévu. Action rapide. Susan Chabot est une très belle indienne.

1961, ANNEE CENTENAIRE DE VICTORIAVILLE PENSONS-Y...

Chez P.-E. DRAPEAU

Chaussures pour toute la famille

LE CENTRE DES STYLES NOUVEAUX

73, Notre-Dame Est — PL 2-4757 — Victoriaville

Nous avons en magasin les nouveaux modèles de souliers pour dames, style très pointu, largeur 2A et 3A, ainsi que chaussures d'enfants Packard et LaGrenade.

Notre marchandise d'automne, tel que pardessus, claques, pour hommes, femmes et enfants, est maintenant en étalage.

NOS PRIX SONT RAISONNABLES



Concours...

(suite de la page 17)

articles de sports, 179 Notre-Dame Est; Alfred Lainesse, marchand de chaussures, 133 Notre-Dame Est; Mme Wellie Constant, marchandise à la vergé, cadeaux pour toutes occasions, 13 Olivier; Emile Girouard, bicyclettes, patins, hockey et autres, 21 Olivier; Benoit Breton, tailleur, habits faits sur mesures, plus bas prix, 60 Boul. Jutras Est; Gaston Kirouac, épicerie, 69 Boul. Carignan, tous de Victoriaville; J. A. Nappert, diamantaire, opticien et dispensaire, 384 St-Louis, Warwick; Warwick Radio Télévision Enr., vente et réparations de tous les accessoires électriques, 394 St-Louis, Warwick; J. L. Perreault, marchand de meubles, 75 Beausne, Arthabaska.

Tous les marchands qui veulent devenir nos dépositaires, vous êtes toujours les bienvenus, appelez à PL 2-500, Victoriaville.

AVIS

A partir du 2 décembre 1960

Les Banques à Charte de Victoriaville et d'Arthabaska ainsi que les Caisses Populaires ouvriront pour le public le VENDREDI SOIR de

7 hres p.m. à 9 hres p.m.

au lieu de 6 h. 30 p.m. à 9 h. 00 p.m.

24-11-60

La vie municipale

(suite de la page 19)

d'eau, les membres du conseil achètent 3,000 pieds de tuyau "Transite" à la maison Auger & Fils et 1,000 pieds de tuyau "1" de cuivre de fabrication canadienne.

Pour faire suite à la résolution du 4 juillet dernier, il fut proposé de payer à la Shawinigan Water & Power Co. le montant de \$1,000. couvrant l'installation de poteaux de fer ornementaux et l'extention souterraine du circuit de lampe de rues.

L'Association Forestière des Cantons de l'Est tiendra son congrès en 1961 à Victoriaville, pour commémorer le centenaire de notre ville.

Un avis de motion fut donné dans la préparation d'un règlement pour restaurer entièrement le palais de l'agriculture, lequel sert en même temps d'aréna.

On proposa aussi de demander à l'architecte C. Malouin de dresser les devis, pour compléter les dossier du règlement qui sera soumis à vous tous, propriétaires, pour approbation.

Un témoignage de remerciements sera adressé à l'Hon. Bernard Pinard, Ministre de la Voirie, pour avoir obtenu gratuitement les services du chimiste dans l'exécution du pavage de nos rues en asphalte.

Nous regrettons cependant que la température ne permette plus au contracteur Fabi & Fils de continuer les travaux cette année. Cependant, soyons assurés que la besogne reprendra au printemps afin que, durant la saison d'été, nous puissions jouir de la propreté de nos rues.

En terminant ce billet, permettez-moi de livrer à votre pensée, le témoignage éloquent et sincère de l'Hon. Germain Lacourcière, juge de district. Voici le texte "in

extenso".

Cour de Magistrat
Cabinet du Juge
Victoriaville, 31 octobre 1960

M. le maire,
MM. les échevins,
Hôtel de Ville,
Victoriaville.
Messieurs,

Je désire vous remercier de la résolution de félicitations qui a été adoptée par votre conseil, à l'occasion de mon élévation à la Cour de Magistrat.

Je tiens à vous exprimer ma reconnaissance pour la magnifique réception que vous avez offerte, à mon épouse et à moi, le 1er octobre, ainsi que pour le cadeau princier que vous m'avez fait. Mon épouse a été très sensible à la présentation des fleurs lors du banquet.

Comme je l'ai déjà mentionné, j'ai toujours apprécié les relations professionnelles que j'ai eues avec les autorités de la Ville de Victoriaville, pendant au-delà de 20 ans. Je veux souligner spécialement les cordiaux sentiments que l'administration actuelle m'a témoignés depuis près de trois ans.

Inutile de dire que je reste profondément attaché à Victoriaville et qu'il me sera toujours agréable de lui rendre service à l'occasion.

Avec l'assurance de mes meilleurs sentiments, je vous prie de me croire,

Votre tout dévoué,
Germain Lacourcière,
Juge de District.

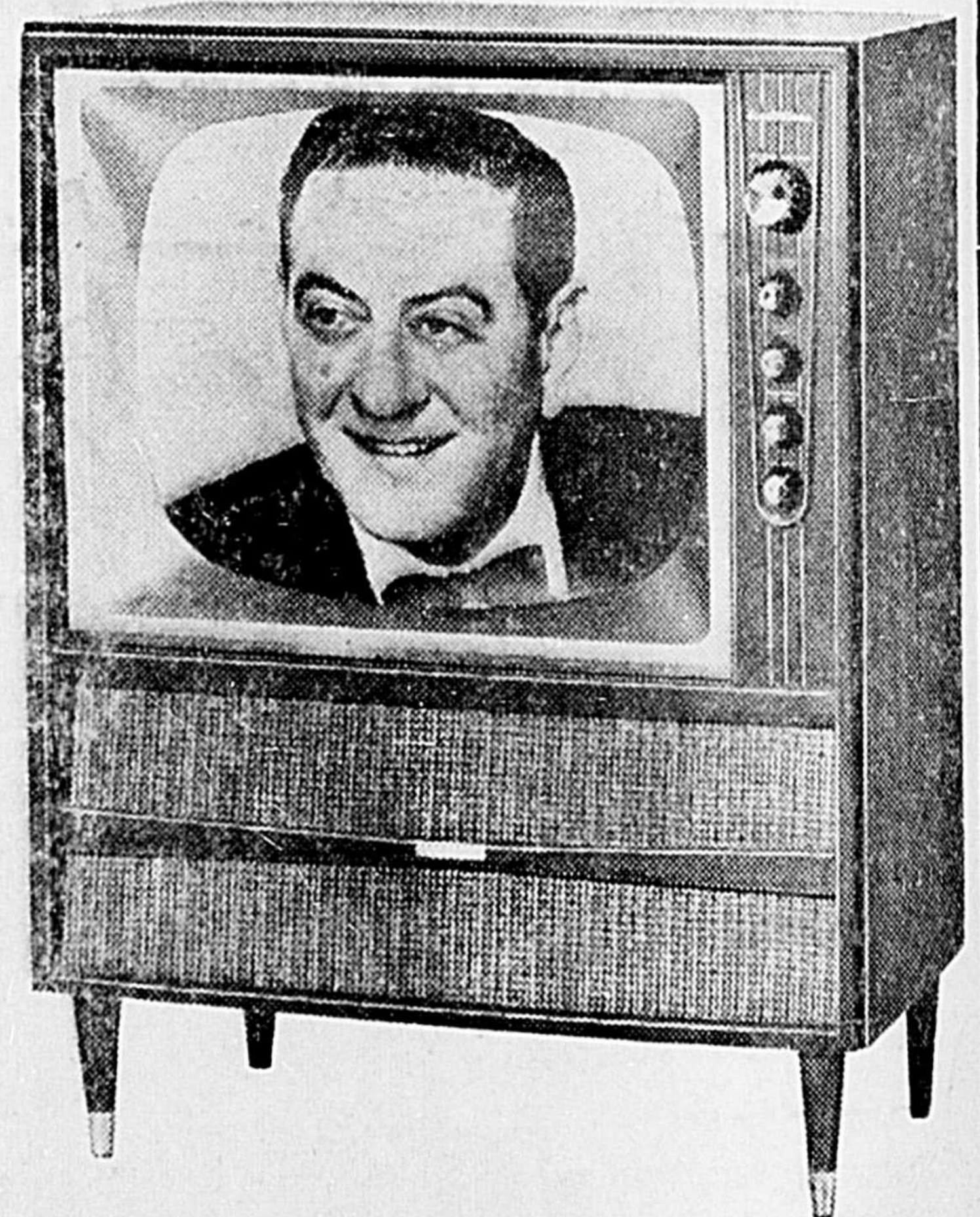
Lors de l'assemblée ajournée le 15 novembre prochain, nous prendrons connaissance des soumissions faites sur le règlement No 91 (aqueduc et égouts) et nous choisirons le contracteur, afin que les travaux d'hiver soient nombreux, pour enrayer ce fléau du chômage dans nos murs.

Raoul Lachapelle,
Echevin.

CHOISISSEZ LA T.V. QUI OCCASIONNE LE MOINS DE FRAIS

La toute Nouvelle **ELECTROHOME**
- 1961 -

La Vraie
Qualité
"Fait à la main"
Réduit
les frais
d'entretien
Pensez-y
bien
avant
d'acheter
VOYEZ-
LA



LE BURNABY : La qualité supérieure de cet appareil se manifeste dans sa beauté et son fonctionnement. Tube-écran de 21", montage Electromatic MK II donnant une image vraiment remarquable par sa clarté et sa profondeur. Système haute-fidélité à 2 haut-parleurs, à réglage de tonalité, avec 2 prises pour la sortie du son TV ou pour l'entrée du son d'un phonographe.

Généreuse Allocation d'Echange
VENDEUR EXCLUSIF D'ELECTROHOME

SALON DE MEUBLES & MUSIQUE Ltée

(Au sous-sol du Bureau Assurance Chômage)

21, rue Des Forges

Victoriaville

GROS

Tél.: PL 2-9701

DETAIL

- TERME FACILE -

Tout le monde acclame

VAN KAMP

Le célèbre "gros gin" distillé selon une vieille méthode originale.

★★★★

10, 25 et 40 onces
GARANTIE ET DISTRIBUÉ PAR LA MAISON SEAGRAM